



MNavimow **anual do Utilizador**

Leia o Manual do Utilizador atentamente antes de usar.
Certifique-se de que compreende todas as instruções e avisos de segurança.

Índice

1. Visão geral do Navimow	3
1.1 Introdução	3
1.2 Aviso de Segurança	4
1.3 O que há na caixa	6
1.4 Peças e Funções	7
1.5 Símbolos e decalques	9
1.6 Como Funciona o Sistema de Localização de Fusão Exata (Exact Fusion Locating System, EFLS)	10
1.7 Como Escolher um Modelo	11
1.8 Especificações	13
2. Instalação e mapeamento	15
2.1 Antes de começar	15
2.2 Instale a estação de carregamento e a antena	16
2.3 Carregar e Ativar o Cortador	20
2.4 Configurar a Área de Trabalho	23
2.5 Teste	27
3. Uso diário	28
3.1 Ecrã e controlo no cortador	28
3.2 Indicação de Luz	30
3.3 Corte	32
3.4 Aplicação Navimow	34
3.5 Notificações	36
3.6 Configurações (Cortador)	37
3.7 Definições (Aplicação)	41
3.8 IoT	42
3.9 Prevenção de Obstáculos	43
3.10 Sensor VisionFence (opcional)	43
3.11 Acessórios (opcional)	46
4. Manutenção	49
4.1 Limpeza	49
4.2 Substituir as Lâminas	50
4.3 Transporte	51
4.4 Bateria	51
4.5 Fonte de alimentação	53
4.6 Armazenamento	53
4.7 Reciclagem e eliminação em fim de vida	53
4.8 Outros	54
5. FAQ e resolução de problema	55
6. Informação importante	59
6.1 Marca Registada e Declaração Legal	59
6.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE	60
6.3 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UKCA	61
6.4 Certificações	62
6.5 Garantia Limitada	64
6.6 Sobre o Manual	67
6.7 Contacte-nos	67

Bem-vindo

Obrigado por escolher o Navimow!

Com o Sistema de Localização de Fusão Exata (Exact Fusion Locating System, EFLS) e excelentes capacidades de deslocamento, o Navimow pode lidar com relvados de todos os tipos. Não são necessários cercas de arame e é super fácil de usar, graças à conectividade inteligente de aplicações e ao painel de controlo intuitivo.

A recolha de relva não é necessária porque os restos de relva fina servem como fertilizante natural. Divirta-se com o corte tranquilo e um relvado perfeitamente cuidado.

1. Visão geral do Navimow

1.1 Introdução

Navimow

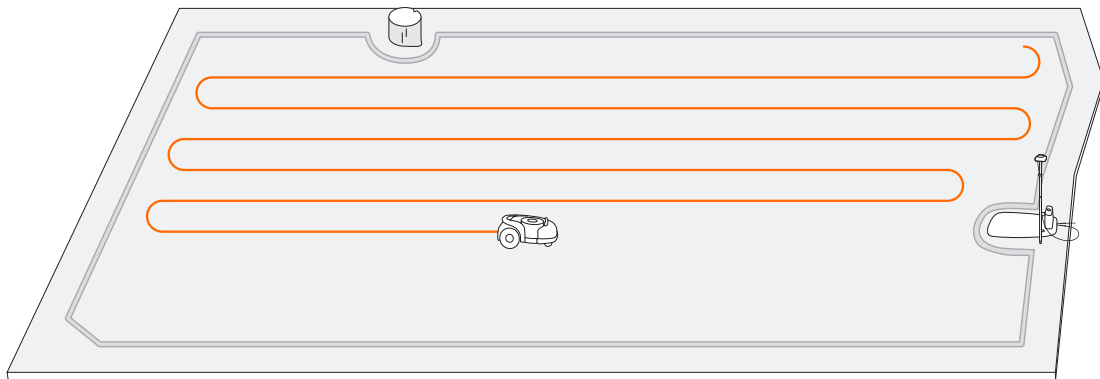
O Segway Navimow é um sistema de corte robótico avançado que usa um limite virtual, eliminando a necessidade de cerca de arame complicada. Fácil de operar e manter, o Navimow dá-lhe mais tempo livre para fazer as coisas que mais gosta e uma relva impecável sem esforço em cada utilização.

O Navimow contém um cortador robótico, uma estação de carregamento e uma antena de Sistema de Navegação Global por Satélite (Global Navigation Satellite System, GNSS). O cortador robótico e a antena GNSS recebem simultaneamente sinais de posicionamento dos satélites para localizar o cortador e a área de trabalho. A estação de carregamento carrega o cortador e transmite o sinal de posicionamento do satélite recebido pela antena GNSS para o cortador para melhorar a precisão do posicionamento do cortador.

O Cortador

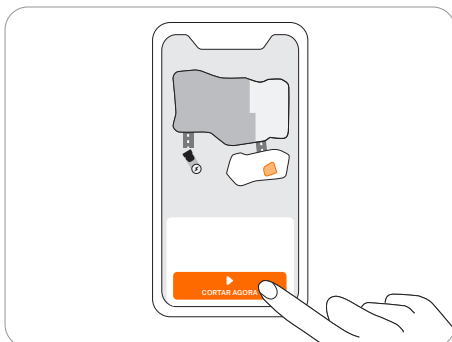
O cortador robótico é alimentado por uma bateria de lítio e pode cortar relva automaticamente numa área de trabalho definida. A área de trabalho pode ser definida controlando remotamente o cortador através da aplicação Navimow, conforme necessário. Ao cortar, o percurso de condução do cortador é planeado automaticamente pelo algoritmo de acordo com a forma da área de trabalho para obter a maior eficiência de corte. Se todo o relvado não puder ser concluído de uma só vez, o cortador retornará automaticamente à estação de carregamento para carregar. Quando o nível de carga atinge 85%, o corte recomeça a partir da posição em que parou.

3



Aplicação Navimow

A aplicação Navimow é uma parte importante do sistema Navimow. Pode seguir as orientações interativas mostradas na aplicação para concluir a instalação do sistema e configurar a área de trabalho. Também pode usar a aplicação para ajustar as configurações do cortador, gerir a área de trabalho, visualizar o estado de trabalho do cortador, controlar o cortador remotamente, etc. Também pode obter o conteúdo oficial de Ajuda e Suporte mais recente e abrangente através da aplicação.



1.2 Avisos de Segurança

IMPORTANTE LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- 1) Certifique-se de instalar e operar o cortador e a estação de carregamento de acordo com as instruções. Aceda a navimow.segway.com para obter o Manual do Utilizador completo e os materiais para o utilizador mais recentes.
- 2) O produto pode ser utilizado tanto por consumidores como para fins profissionais. A utilização do cortador para outros fins que não o de cortar a relva pode causar ferimentos graves. Para evitar riscos de lesões, leia e compreenda todos os avisos e cuidados. Por favor, entenda que o utilizador pode reduzir o risco seguindo as instruções e advertências deste manual, mas não pode eliminar todo o risco. O operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.
- 3) O Navimow possui muitos sensores de segurança integrados, no entanto, ainda existem riscos de segurança. Defina um horário de corte quando não houver pessoas ou animais de estimação no relvado. Informe os vizinhos sobre os riscos de acidentes ou perigos. Ao usar o cortador num relvado público, ou quando o seu relvado estiver aberto para o seu vizinho ou a rua, proteja ou cerque o relvado, ou coloque um sinal de alerta ao redor da área de trabalho que diga: AVISO! Cortador automático! Mantenha-se afastado da máquina! Supervisione as crianças!
- 4) NÃO modifique o cortador sozinho. As modificações podem interferir nas operações do cortador, resultar em ferimentos graves e/ou danos ou anular a garantia limitada. Use apenas peças e acessórios aprovados pela Segway.
- 5) O fabricante recomenda que o utilizador tenha entre 18 e 70 anos. Certifique-se de obter a formação necessária antes de operar a máquina.

AVISO

Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.

Antes de cortar:

- Verifique regularmente se todas as peças do cortador funcionam normalmente.
- Para obter os melhores resultados de corte, recomenda-se cortar com o tempo seco. Cortar na chuva pode fazer com que a relva se cole ao produto e o cortador pode escorregar. NÃO corte a relva com mau tempo, como chuva forte, trovoadas ou neve.
- Inspeccione periodicamente a área onde a máquina será usada e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos. A Garantia Limitada não cobre danos causados por objetos deixados no relvado.
- Para evitar possíveis danos, mantenha o cortador a pelo menos 1 m (3 pés) de distância dos aspersores. O cortador e os aspersores NÃO devem funcionar simultaneamente. Cronometre o cortador para que funcione num horário diferente dos aspersores.
- NUNCA permita que crianças toquem na fonte de alimentação, na estação de carregamento, nas lâminas, no compartimento da bateria ou em qualquer peça com folgas, tais como as rodas.

AVISO

Nunca opere a máquina e/ou os seus periféricos com proteções ou blindagens defeituosas, ou se o cabo estiver danificado ou desgastado.

Ao cortar:

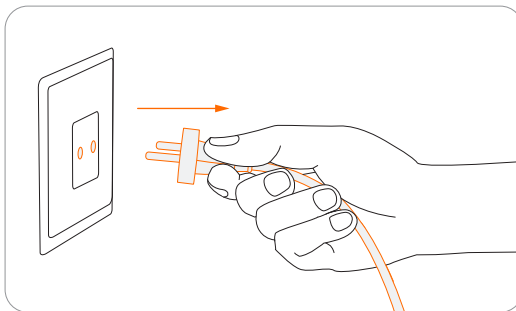
- Mantenha-se afastado das lâminas rotativas! NÃO coloque as mãos ou os pés por baixo ou perto das lâminas a rodar.
- Cuidado com os objetos de projéteis! Mantenha uma distância segura do cortador durante a operação.
- NÃO deixe a máquina em funcionamento sem vigilância se souber que existem animais de estimação, crianças ou pessoas nas proximidades.
- NÃO vá para além das possibilidades. Mantenha o equilíbrio em todos os momentos e tenha sempre certeza do apoio nas encostas. Caminhe, nunca corra enquanto estiver a operar a máquina ou os seus periféricos.

AVISO

- NÃO permita que crianças ou animais de estimação estejam nas proximidades ou brinquem com a máquina durante o seu funcionamento.
- NÃO levante o cortador em operação. NÃO ande em cima do cortador.
- NÃO corte em áreas com declives mais acentuados do que a inclinação máxima dentro da área de trabalho (45%), bem como o limite (10%).
- Se o cortador emitir um som anormal ou sinalizar um alarme, prima imediatamente o botão STOP.
- Se houver vibrações anormais, desligue o cortador, coloque-o em terreno plano durante cerca de 30 segundos e reinicie. Se o problema continuar, entre em contacto com o serviço pós-venda autorizado.
- NÃO toque em peças perigosas em movimento antes das mesmas pararem completamente.

Utilização segura:

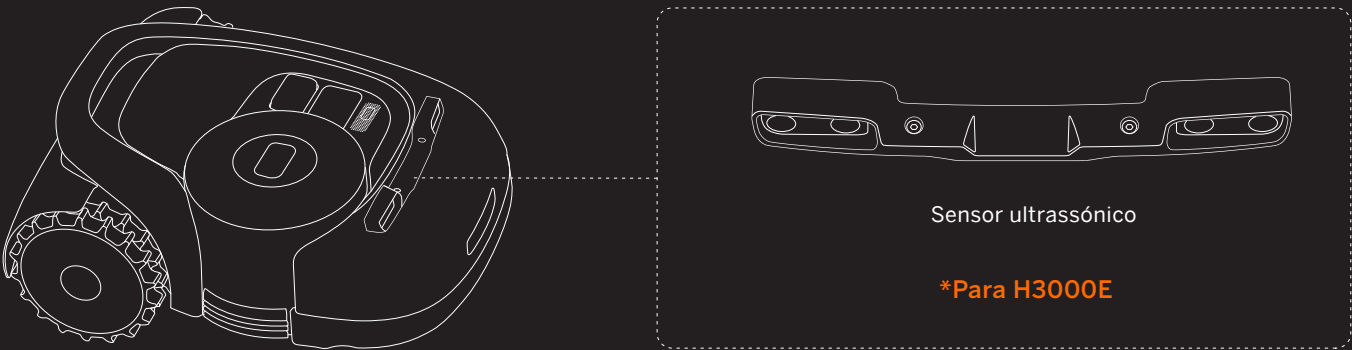
- NÃO opere o cortador fora dos limites de temperatura: 0–50°C (32–122°F), porque temperaturas baixas/altas podem diminuir o desempenho do cortador e até mesmo causar acidentes.
- NÃO coloque nada em cima do cortador ou da estação de carregamento.
- Recomenda-se realizar a manutenção regular do cortador (consulte 4. *Manutenção*) por um adulto.
- Verifique regularmente os dispositivos de aviso para garantir que são eficazes. Esses dispositivos incluem a buzina, a luz LED na estação de carregamento e a luz ambiente no cortador.
- Antes de carregar, leia a secção *Como carregar no Capítulo 2.3*. O uso inadequado pode causar choque elétrico, sobreaquecimento ou a fuga de líquido corrosivo.
- Se o cabo na fonte de alimentação ou o cabo de extensão ficar danificado ou emaranhado durante a utilização, desligue a fonte de alimentação da tomada elétrica e desembarace o cabo. Para evitar riscos, puxe o corpo da ficha em vez do cabo quando separar a fonte de alimentação da tomada elétrica. Contacte o serviço pós-venda e peça a um técnico profissional para reparar ou substituir o cabo.



1.3 O que há na caixa?

Se houver peças em falta ou defeituosas, entre em contacto com o serviço pós-venda. Recomendamos guardar o pacote para transporte e envio futuros.

- Navimow



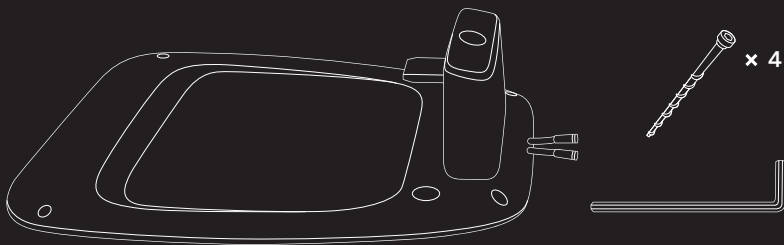
Fonte de alimentação



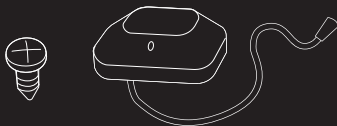
Cabo de extensão



Cavilhas para prender o cabo de extensão



Estação de carregamento e o kit de instalação



Kit de antena GNSS

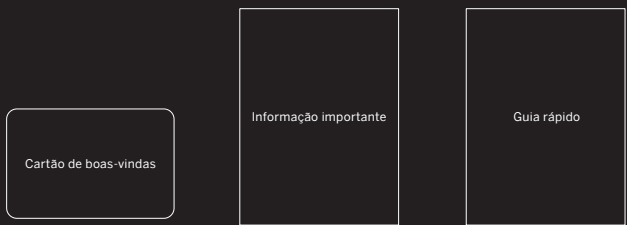
AVISO

Extremidades afiadas. Não aponte para as pessoas.



Kit de instalação de antena

- Materiais do utilizador



Cartão de boas-vindas

Informação importante

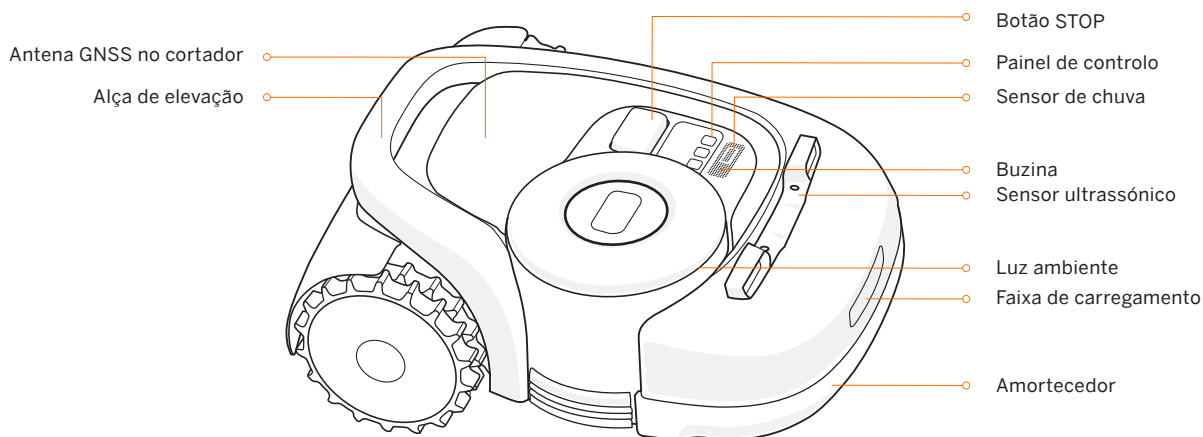
Guia rápido



Lâminas e parafusos suplentes

1.4 Peças e Funções

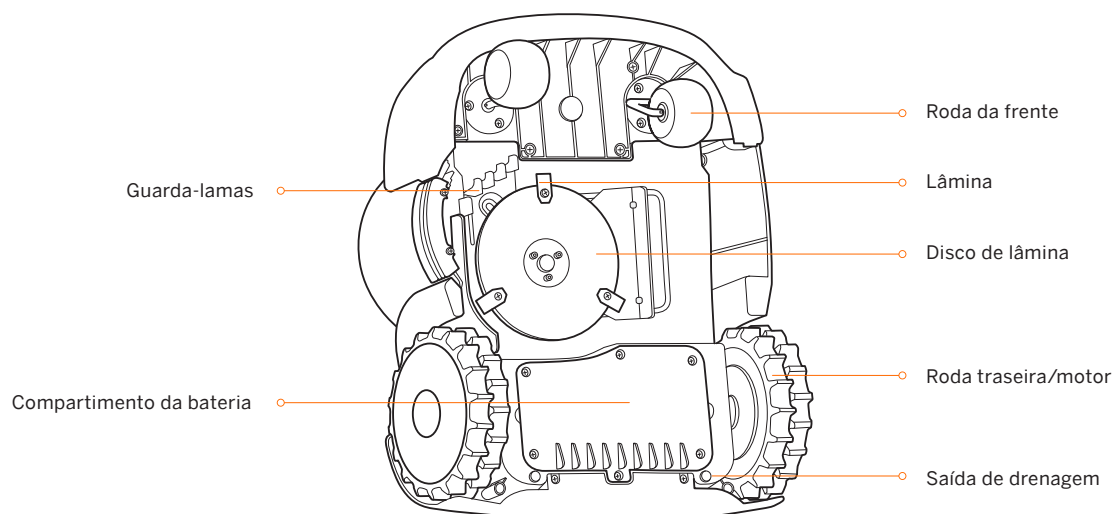
Vista superior



7

- **Luz ambiente:** O Navimow terá efeitos de iluminação específicos para lembrá-lo de prestar atenção ao estado do cortador. Ver 3.2 *Indicação de Luz*.
- **Alça de elevação:** Ajuda-o a levantar o cortador quando necessário. Ver 4.3 *Transporte*.
- **Botão Stop:** Pare o cortador e a lâmina imediatamente. Quando o cortador encontrar uma falha e exibir um código de erro de 4 dígitos, pressione o botão STOP para limpar o código de erro e tentar corrigir a falha. Ver 5. *Perguntas frequentes e resolução de problemas* para orientação detalhada.
- **Painel de controlo:** Os botões no painel de controlo podem ser usados para as operações básicas do cortador: ligar e desligar o cortador, começar o corte, retornar à estação de carregamento, inserir o código PIN para desbloquear o cortador, etc. Ver 3.1 *Ecrã e controlo no cortador*.
- **Sensor de chuva:** Para deteção de gotas de chuva. Veja Sensor de chuva em 3.6 *Configurações (Cortador)*.
- **Amortecedor:** Quando o amortecedor atinge um obstáculo e aciona o sensor interno, o cortador vai para trás e evita o obstáculo. Ver Amortecedor em 3.9 *Prevenção de Obstáculos*.
- **Antena GNSS no cortador:** Além da antena GNSS conectada à estação de carregamento, há também uma antena GNSS dentro do cortador para melhorar a precisão do posicionamento. Ver 1.6 *Como Funciona o Sistema de Localização de Fusão Exata (Exact Fusion Locating System, EFLS)*.
- **Sensor ultrassónico:** Alguns modelos estão equipados com um sensor ultrassónico, que pode detetar obstáculos e evitar colisões. O sensor também é vendido separadamente e pode ser instalado em todos os modelos Navimow. Consulte o seu revendedor para obter detalhes.

Vista inferior

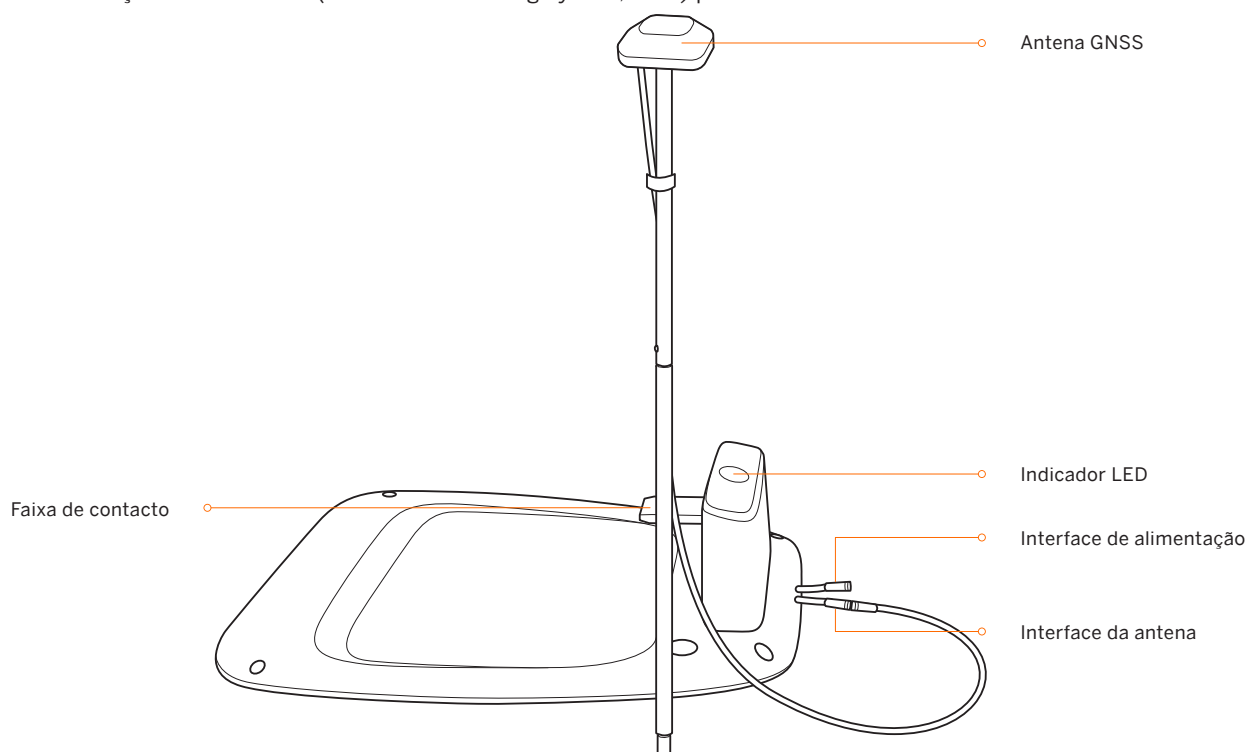


- **Lâmina:** As lâminas podem girar livremente após serem fixadas ao disco da lâmina. Ao cortar, o disco giratório da lâmina gerará força centrífuga para manter as lâminas apontando para fora, para que possam cortar relva. Ao atingir um obstáculo, a lâmina irá girar para dentro. Ver 4.2 *Substituir as lâminas* para guia de substituição.
- **Disco de lâmina:** Ajuste da altura do disco da lâmina através da aplicação Navimow. Consulte Como alterar a altura de corte em 3.6 *Configurações (Cortador)*.

NOTA: Saída de drenagem: Se o cortador cair à água, retire-o imediatamente e coloque-o direito para o drenar. Nunca mergulhe o cortador em água, caso contrário, os componentes podem ser danificados e a garantia limitada será anulada.

Estação de carregamento e a antena GNSS

- **Antena GNSS:** Recebe sinais de satélite para melhorar a precisão de posicionamento do cortador. Consulte 1.6 *Como Funciona o Sistema de Localização de Fusão Exata (Exact Fusion Locating System, EFLS)* para obter detalhes.



- **Indicador LED:** Indique diferentes estados de trabalho com várias cores. Consulte 3.2 *Indicação de Luz* para obter informações.

NOTA: Se a antena GNSS tiver um sinal fraco devido a edifícios ou árvores circundantes, o cortador não funcionará corretamente. Precisa de encontrar um local melhor para a antena até que o indicador LED fique verde/azul. Se nenhum local adequado for encontrado, a Segway recomenda a compra do kit de extensão de antena para instalação no teto/parede.

1.5 Símbolos e decalques

Por favor, estude cuidadosamente os símbolos no produto e os rótulos e entenda seu significado:



⚠ AVISO-Leia o manual de instruções antes de operar a máquina.



⚠ AVISO-Não toque na lâmina em rotação.



⚠ AVISO-Mantenha uma distância segura da máquina durante a operação.



⚠ AVISO-Não ande em cima da máquina.



⚠ AVISO-Opere o dispositivo de desativação antes de trabalhar na ou levantar a máquina*.
* O dispositivo de desativação se refere ao código PIN. Certifique-se de que o cortador está bloqueado pelo código PIN antes de o levantar ou operar.



⚠ AVISO-Não é permitido eliminar este produto como lixo doméstico normal. Certifique-se de que o produto é reciclado de acordo com os requisitos legais locais.

9



Este produto está em conformidade com as Diretivas CE aplicáveis.

RoHS

Este produto está em conformidade com os regulamentos de Restrição de Substâncias Perigosas.



Antes de carregar, leia as instruções.

UK
CA

Este produto está em conformidade com a legislação britânica aplicável.



Polaridade da porta de carregamento



Aparelho Classe II



SMPS incorporando um transformador de isolamento de segurança à prova de curto-circuito (inerente ou não inerentemente)



SMPS (unidade de fonte de alimentação comutada)



Eficiência DoE Nível VI



A altitude máxima de utilização é de 5000 m IP55/IP66 IP55/IP66

ta: 40°C

A temperatura máxima de uso é de 40°C



Corrente direta

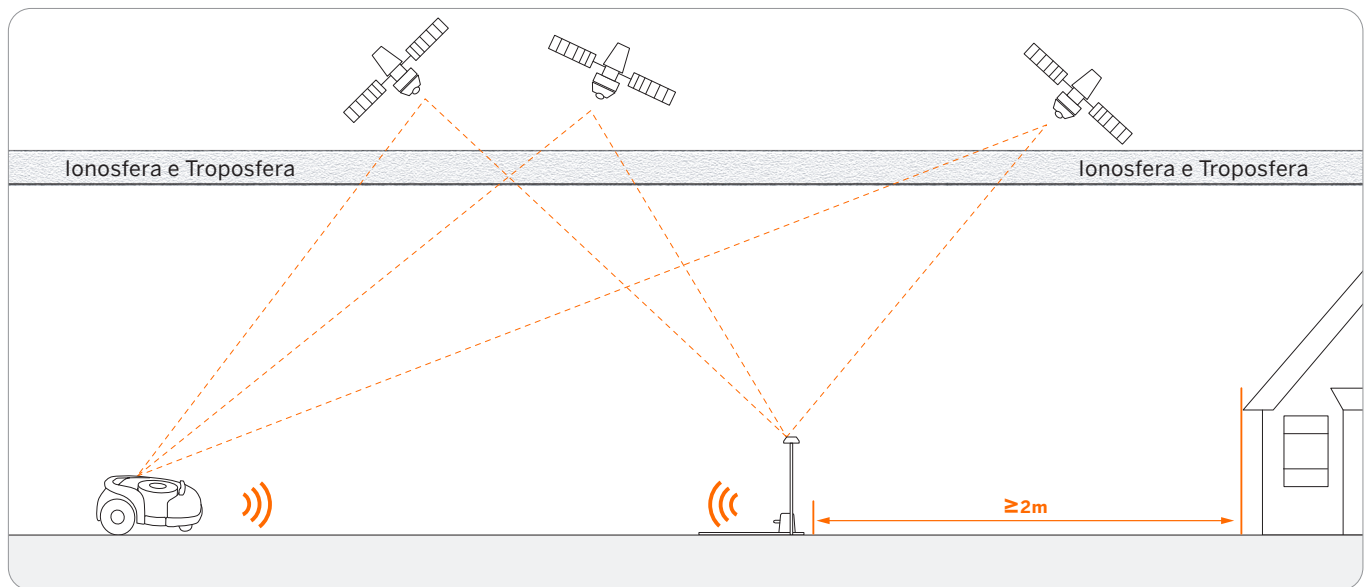


Corrente alternada



Aparelho Classe III

1.6 Como Funciona o Sistema de Localização de Fusão Exata (Exact Fusion Locating System, EFLS)



- EFLS (Sistema de Localização de Fusão Exata) é a tecnologia de fusão de alta precisão exclusiva da Segway. Com base no posicionamento por satélite, a tecnologia EFLS integra vários dados de sensores para melhorar a precisão do posicionamento e a tolerância a falhas por meio da fusão de algoritmos.
- O cortador pode localizar-se através de sinais de satélite, que também podem ser captados pela antena. Ao comparar os sinais de satélite da antena e do cortador, os erros na transmissão do sinal (como o deslocamento do sinal do satélite à medida que viaja pela íonfera) podem ser minimizados, melhorando a precisão do posicionamento do satélite ao nível do centímetro.
- Além disso, os dados recolhidos pelos sensores do giroscópio, acelerómetro, bússola magnética e velocímetro também podem ser integrados a este sistema por meio dos algoritmos de fusão de dados do Segway, melhorando ainda mais a aplicabilidade do Navimow em diversos ambientes.
- Com a tecnologia EFLS, o Navimow pode desenhar uma área de trabalho precisa em ambientes externos complexos sem colocar cercas de arame e otimizar o caminho de corte através de algoritmos na área de trabalho para obter os resultados de corte planeados e maximizar a eficiência de trabalho do cortador.

A fusão de dados de vários sensores melhora a aplicabilidade do EFLS em ambientes complexos, mas problemas sérios de sinal de satélite ainda afetarão muito a operação normal do Navimow. Abaixo estão os principais casos de problemas de sinal de satélite:

- **Bloqueio**

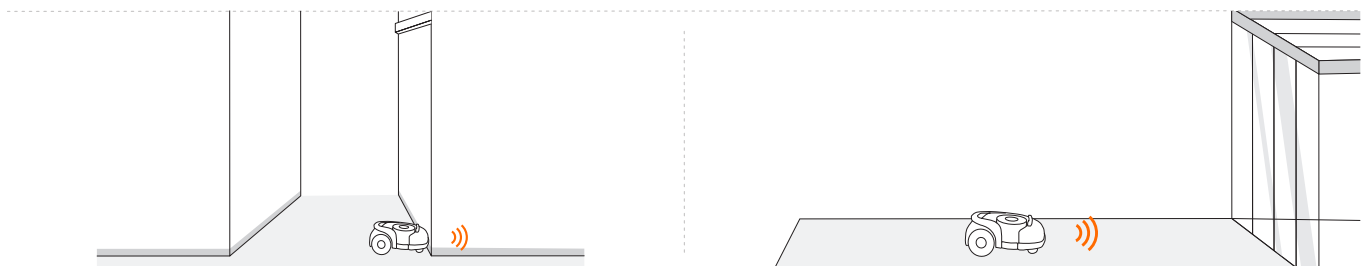
Se houver algum obstáculo na antena e/ou no corta-cortador ou ao redor deste, o sinal será enfraquecido ou bloqueado.

Solução: NÃO instale a estação de carregamento e a antena sob um telhado, árvore ou qualquer lugar que possa bloquear o sinal. Também pode comprar o kit de extensão de antena e instalar a antena no teto/parede.

- **Interferência de sinal**

Os sinais do satélite são transmitidos para a antena após serem refletidos pela parede, em vez de diretamente do céu. Isto é conhecido como Efeito Multicaminhos.

Solução: instale a antena longe da casa para se livrar do efeito multicaminhos. Recomenda-se não usar o cortador em um cenário com paredes com superfícies longas e planas ou feitas de vidro ou metal. A superfície longa e plana/vidro e superfície de metal interferirão no sinal, portanto, o cortador pode bater nas paredes. O mapa não deve ser construído entre duas paredes altas, pois as paredes bloquearão o sinal e o cortador não poderá trabalhar nesta área.



1.7 Como Escolher um Modelo

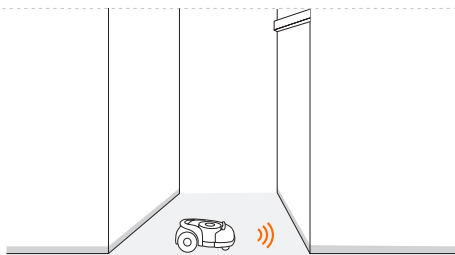
O Navimow é adequado para o seu jardim?

O uso do Navimow depende de bons sinais de posicionamento por satélite e tem certos requisitos para o local onde está a ser usado: relativamente aberto e plano, sem arranha-céus e árvores, e uma grande área do céu é visível.

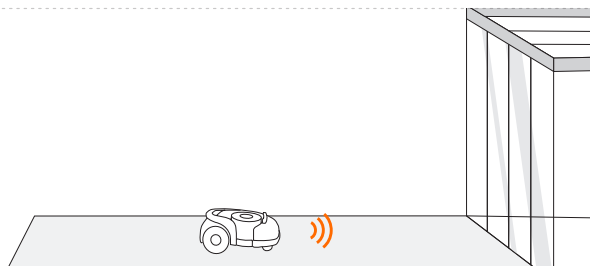
Criamos uma lista de verificação com perguntas sobre formas de relvado, casas, árvores e outros objetos em jardins. Depois de concluir a lista de verificação, entenderá mais claramente se o Navimow é adequado para o seu jardim e receberá uma sugestão de compra. Para completar o Checklist, visite <https://navimow.segway.com/checklist>.

Se o seu jardim tiver as seguintes características, precisará de adquirir o sensor VisionFence para ajudar a Navimow a lidar com jardins mais complexos. Para obter mais informações, visite <https://navimow.segway.com>.

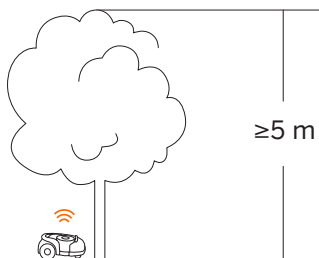
- O relvado tem uma área longa e estreita com muros altos em ambos os lados.



- Existe uma grande área de uma parede de vidro/metal ou uma parede com uma superfície longa e plana



- Há árvores altas (geralmente acima de 5 m) com copas grandes.

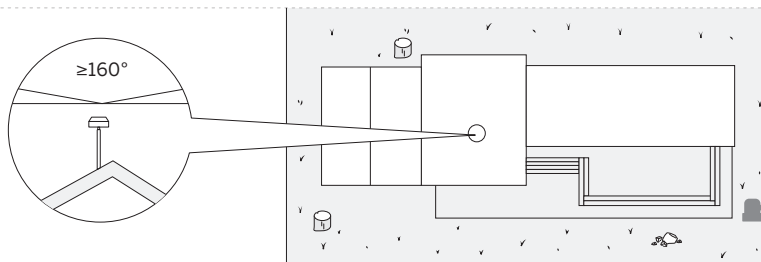


- A densidade das árvores é espessa.

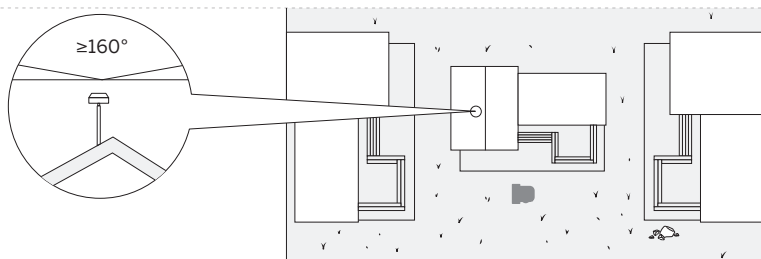


Se o seu jardim tiver os seguintes recursos, talvez seja necessário adquirir o Kit de Extensão de Antena e instalar a antena numa posição mais alta para obter melhores sinais de satélite, mas a possibilidade de mau desempenho não pode ser descartada.

- O sinal de satélite é fraco no caminho estreito que liga o jardim da frente e o jardim traseiro.

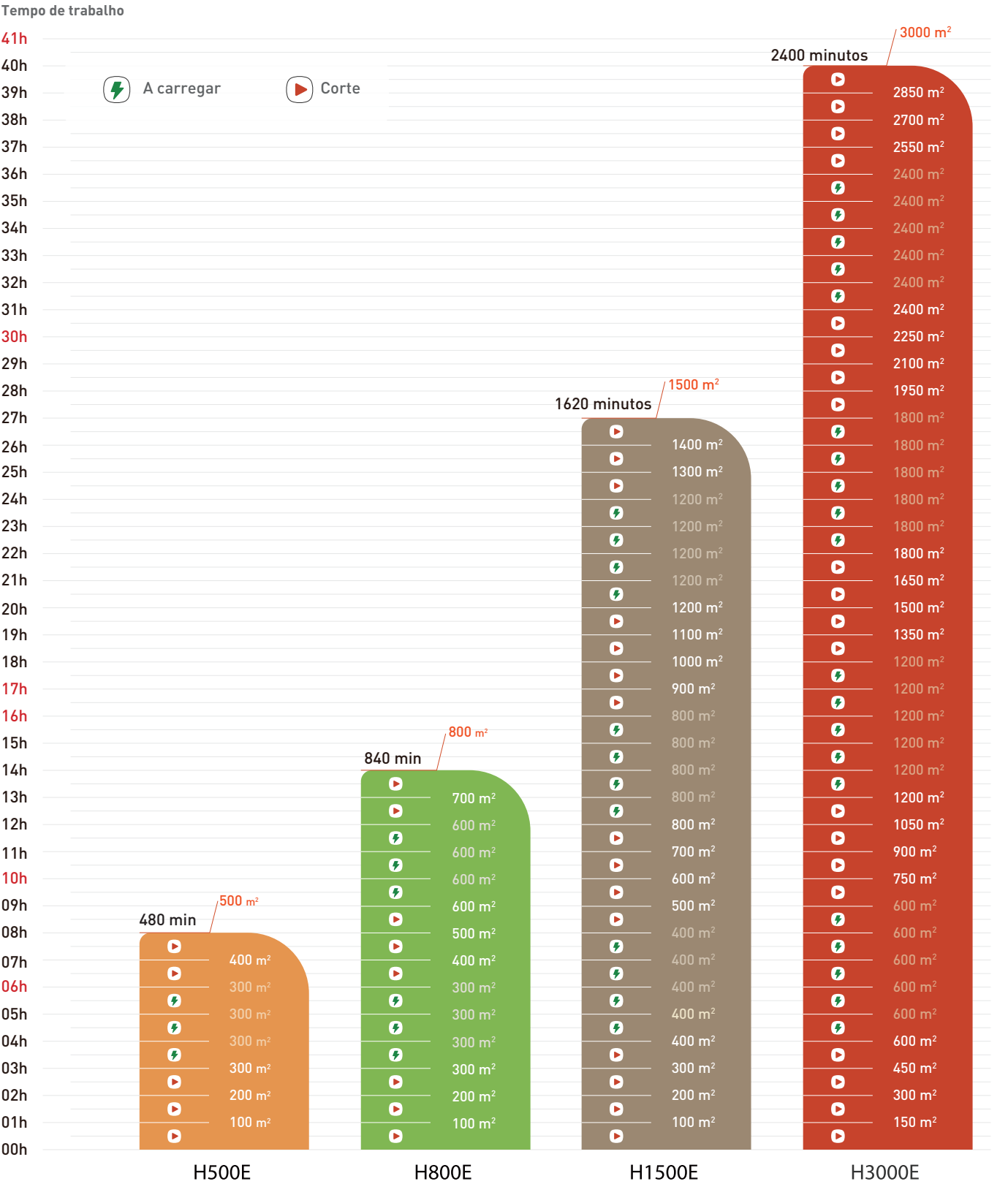


- O relvado circunda bem o prédio e outros edifícios estão próximos.



Como escolher um modelo Navimow para o seu quintal?

O tempo de carregamento e a eficiência de trabalho são diferentes para cada modelo. Consulte a tabela a seguir para escolher um modelo adequado de acordo com o tamanho do relvado e as horas de trabalho previstas. P.Ex. O modelo H500E pode cortar relvados de 500m² em aprox. 10 horas.



1.8 Especificações

		H500E	H800E	H1500E	H3000E
Informação básica	Nome do Produto	Navimow			
	Marca	Segway			
	Dimensões: Comprimento x Largura x Altura	603 × 468 × 264 mm (23,7 × 18,4 × 10,4 pol.)			
	Peso líquido (Bateria incluída)	16,3 kg (35,93 libras)		16,6 kg (36,59 libras)	16,9 kg (37,26 libras)
	Material	Estrutura do cortador: PP; cobertura: ASA			
Parâmetros do cortador	Área de corte recomendada	500 m² (0,12 acres)	800 m² (0,20 acres)	1500 m² (0,37 acres)	3000 m² (0,74 acres)
	Tempo de corte típico Por carga completa ^[1]	Cerca de 180 minutos		Cerca de 240 minutos	
	Capacidade da área por hora	100 m² (0,025 acres)			150 m² (0,04 acres)
	Largura de Corte	21 cm (8,3 pol.)			
	Altura de Corte	30–60 mm (1,2–2,4 pol.)			
	O tempo de carregamento	Cerca de 3h		Cerca de 4h	Cerca de 5h
	Modo de trabalho GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS			
Emissões de ruído ^[2]	Nível de potência sonora medido LWA	54 dB(A)			
	Incertezas de Potência do Som KWA	3 dB(A)			
	Nível de pressão sonora LpA	43 dB(A)			
	Incertezas de pressão sonora KpA	3 dB(A)			
Condições de trabalho	Temperatura de trabalho	0–50°C (32–122°F); 10–35°C (50–95°F) recomendado			
	Temperatura de armazenamento	-20–50°C (-4–122°F); 10–35°C (50–95°F) recomendado			
	Classificação IP	Carroçaria do cortador IP66; estação de carregamento IP56; fonte de alimentação IP55			
	Inclinação Máx. dentro da área de trabalho	45%			
	Máx. Inclinação no limite	10%			
	Ângulo Mínimo para Área de Corte	90°			
Conectividade	Faixa de frequência Bluetooth*	2400,0–2483,5 MHz			
	Conexão de rádio de banda ISM	865-868 MHz			
	Rede Wi-Fi/Móvel	Wi-Fi de 2,4 GHz (2400–2483,5 M)	Rede móvel LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41	+	Wi-Fi de 2,4 GHz (2400–2483,5 M) ^[3]
Motor condutor	Velocidade nominal	0,4 m/s			0,6 m/s
	Tipo de motor	Motor de 8 polegadas			
Motor da lâmina	Velocidade máxima	2800/min			
	Tipo de motor	Motor sem escova			
Bateria	Tipo de Bateria	Bateria de íons de lítio			
	Tensão nominal	21,6 V CC			
	Capacidade Nominal/Energia	5200 mAh /112 Wh		7800 mAh/168 Wh	10400 mAh/224 Wh
	Sistema de gestão de bateria	Proteção contra sobreaquecimento, curto-circuito, sobrecorrente e sobrecarga			
Fonte de Alimentação	Modelo de Unidade de Fornecimento	Para a União Europeia: NBW32D002D5N-EU, para o Reino Unido: NBW32D002D5N - UK			
	Tensão de entrada	100–240 V AC			
	Tensão de saída	32 V DC MAX			
	Corrente de saída	2,5 A			

		H500E	H800E	H1500E	H3000E
Estação de carregamento	Tensão de entrada	32 V DC			
	Corrente de entrada	2,5 A MÁX.			
	Tensão de saída	25,2 V DC			
	Corrente de saída	2,5 A			
	Indicador	LED			
Outras características	Roda da frente	Roda omnidirecional com sensor Hall integrado			
	Roda traseira	Pneus de borracha com motor			
	Sensores	Sensor IMU, Sensor BladeHalt, Sensor de choque, Sensor de elevação, Sensor de chuva, Codificador de roda			Sensor IMU, sensor BladeHalt, sensor ultrassônico, sensor de choque, sensor de elevação, sensor de chuva, codificador de roda

- [1] Testado em uma velocidade de corte padrão com a bateria cheia a uma temperatura ambiente de 25°C (77°F) enquanto corta uma relva plana. O produto pode cortar mais por hora em áreas abertas do que em relvados pequenos separados. Quando a relva está molhada ou longa, a capacidade de trabalho também é menor. Quanto mais plana a superfície do relvado, maior a capacidade de trabalho.
- [2] As declarações de emissão de ruído estão em conformidade com a norma EN 50636-2-107.
- [3] A conectividade Wi-Fi só está disponível para produtos fabricados após a semana 39 de 2022.

2. Instalação e mapeamento

2.1 Antes de começar

Preparar a aplicação

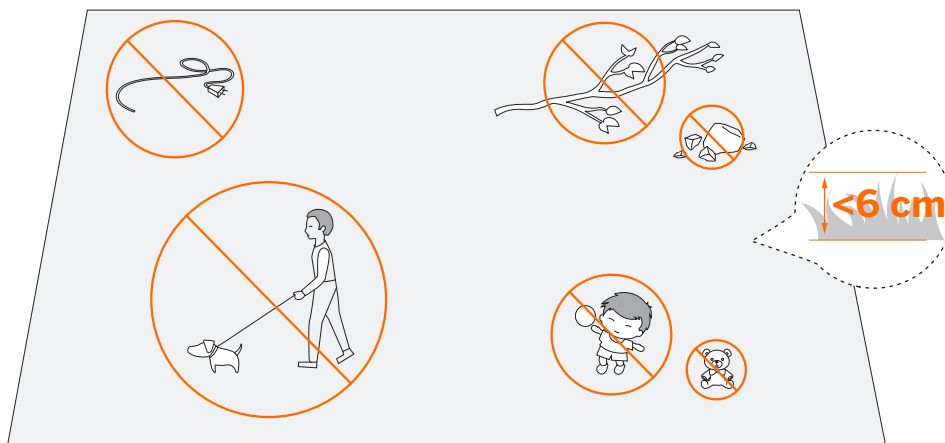


Para garantir uma configuração bem-sucedida, digitalize o código QR para baixar a aplicação Navimow. Como alternativa, acesse a Google Play Store (Android) ou a Apple App Store (iOS) e pesquise «Navimow». Após instalar a aplicação, registre-se e inicie sessão.

NOTA: Durante o uso, a aplicação solicitará Bluetooth, posicionamento GPS e acesso à rede Wi-Fi quando necessário. Para garantir o uso normal, é recomendável ativar os acessos acima. Para mais informações, consulte nossa Política de Privacidade. Vá para Configurações > app > Sobre > Política de Privacidade.

Prepare o relvado

Remova detritos, pilhas de folhas, brinquedos, fios, pedras e outros obstáculos. Garanta que crianças e animais não estão no relvado. Por favor, corte o seu relvado a uma altura não superior a 6 cm.



2.2 Instale a estação de carregamento e a antena

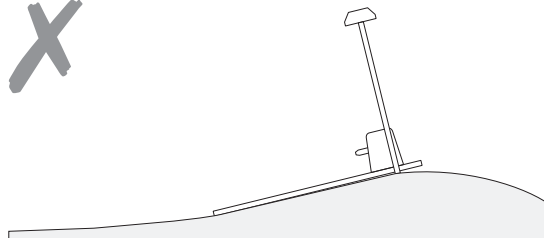
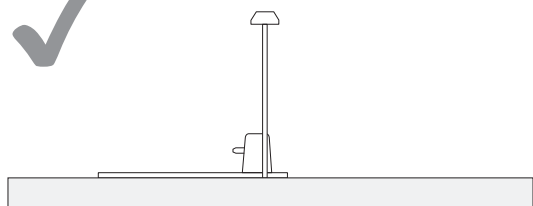
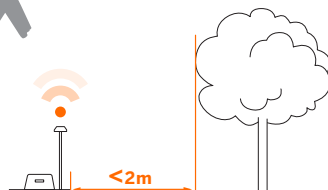
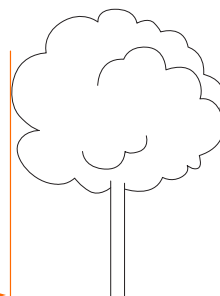
Passo 1: Encontre um bom lugar

Instale a estação de carregamento numa superfície macia e plana.

Quando colocados no exterior, a estação de carregamento e o relvado devem ser mantidos ao mesmo nível.

Para garantir que a antena possa receber bons sinais de satélite, escolha um local adequado para instalar a estação de carregamento e a antena:

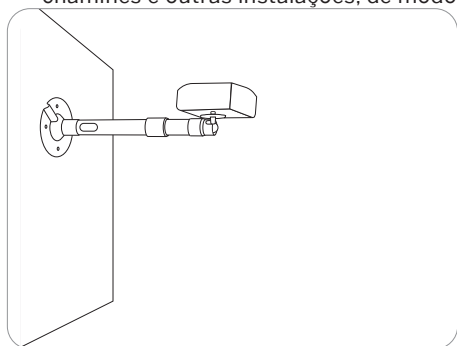
1. Permaneça a uma certa distância (maior que 2 m) de casas, árvores, paredes.
2. Instale a estação de carregamento e a antena num espaço aberto sem nada a bloquear o sinal (por exemplo, a copa da árvore ou o guarda-sol), onde a antena tenha uma visão clara do céu que pelo menos 110° do céu esteja desobstruído.
3. Coloque a estação de carregamento em um terreno plano e não endurecido com a antena na posição vertical. Não instale a antena inclinada.
4. Para garantir um encaixe suave, deixe um mínimo de 10 cm na parte traseira da estação de carregamento e 1 m na frente.
5. Mantenha afastado de aspersores, fontes ou outros sistemas de água ao ar livre.
6. Mantenha afastado de subestações, geradores, estações de bombeamento de água e condicionadores de ar.



Por favor, escolha o local com cuidado. Depois que o mapa for guardado, se a localização da estação de carregamento ou da antena GNSS for alterada, precisará de criar um novo mapa.

Se não conseguir encontrar um local adequado no solo, considere usar o Kit de Extensão de Antena (vendido separadamente) para montar a antena num telhado ou parede para obter um melhor sinal de satélite. Veja Kit de Extensão de Antena em 3.10 Acessórios (opcional) para mais informações.

1. Ao instalar o Kit de Extensão de Antena, certifique-se de que a antena fique para cima e não esteja bloqueada por folhas, chaminés e outras instalações, de modo que a antena tenha um alcance de folga maior que 110°.

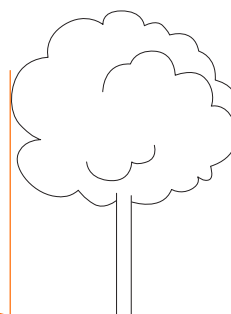


2. Ao usar o Kit de Extensão para instalar a antena num local alto, também é necessário garantir que a estação de carregamento não esteja muito perto de paredes altas e árvores no chão.



$\geq 2m$

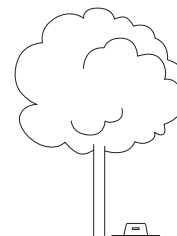
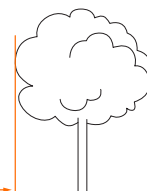
$\geq 2m$



$< 2m$



$< 2m$

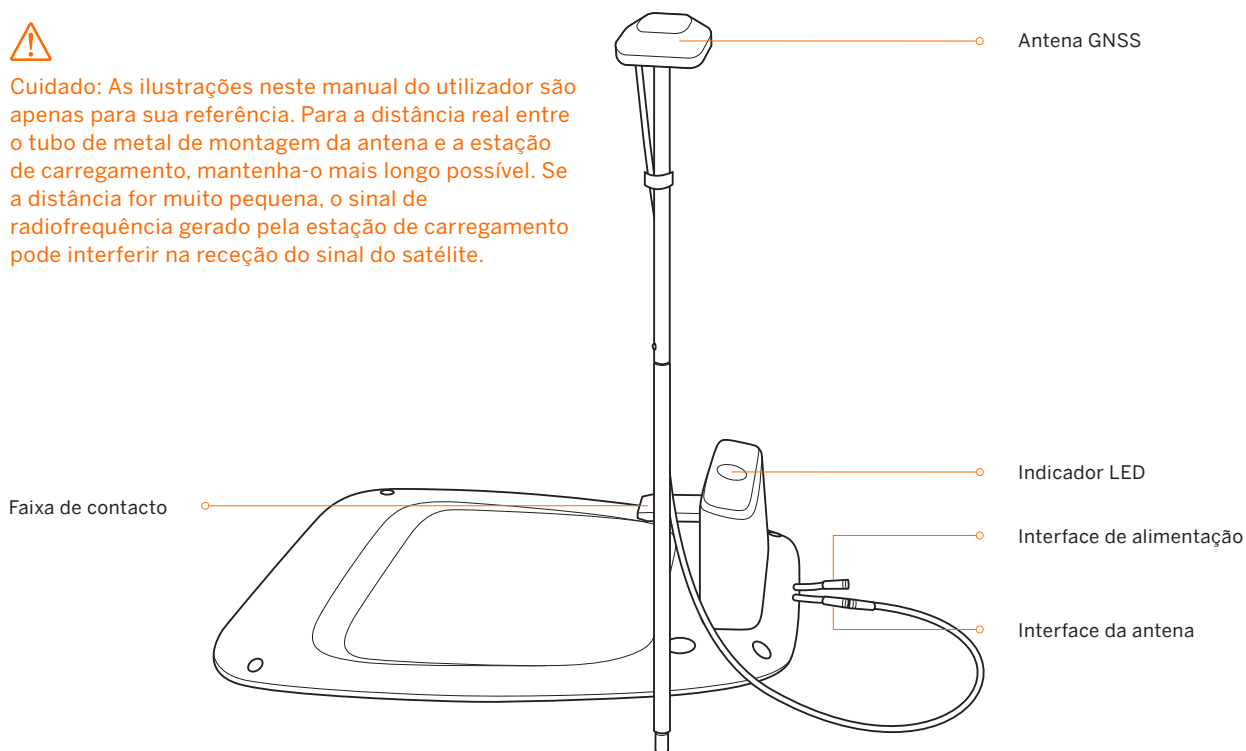


AVISO! Antenas de telhado de qualquer tipo devem ter proteção contra raios.

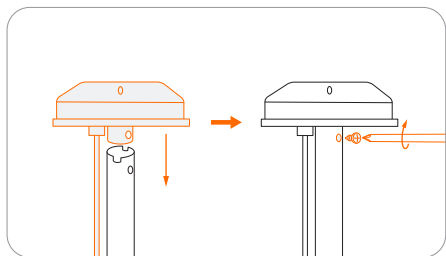
Passo 2: Instale a Antena GNSS



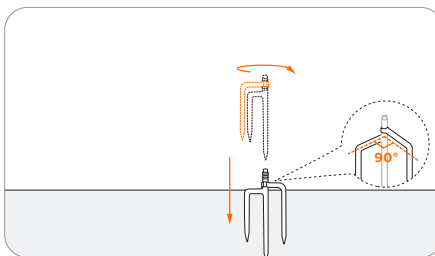
Cuidado: As ilustrações neste manual do utilizador são apenas para sua referência. Para a distância real entre o tubo de metal de montagem da antena e a estação de carregamento, mantenha-o mais longo possível. Se a distância for muito pequena, o sinal de radiofrequência gerado pela estação de carregamento pode interferir na receção do sinal do satélite.



1 Fixe a antena GNSS no tubo.

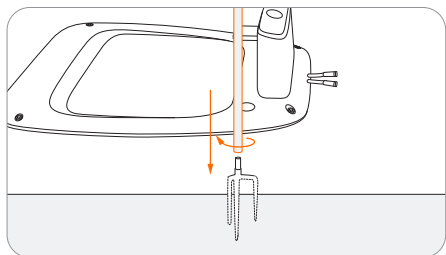


2 Desdobre a forquilha-base e insira-a no chão.

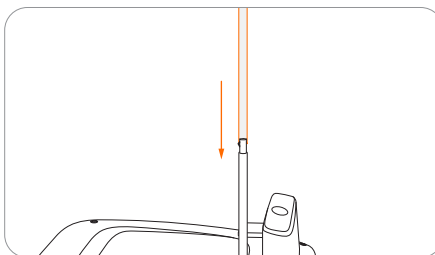


Para certificar-se de que a antena pode ser conectada de forma estável à estação de carregamento após a conclusão da instalação, insira totalmente o forquilha-base na terra.

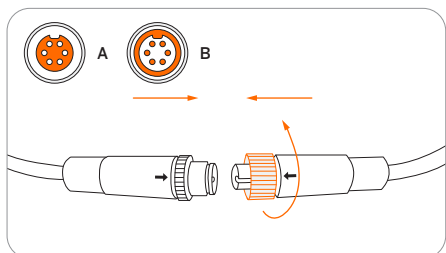
3 Gire o outro tubo de extensão para a forquilha-base.



4 Deslize o tubo com a antena.

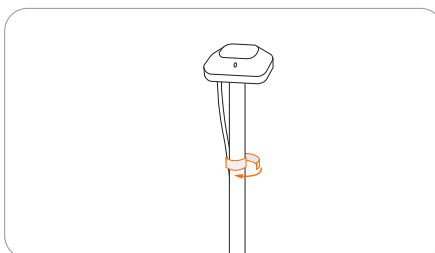


5 Conecte a antena GNSS à estação de carregamento.



Prenda bem as porcas para evitar que a água entre nestas.

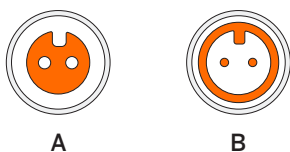
6 Prenda o cabo no poste com a fita de gancho e laço fornecida.



Para garantir o sinal de satélite, NÃO coloque nada na antena.

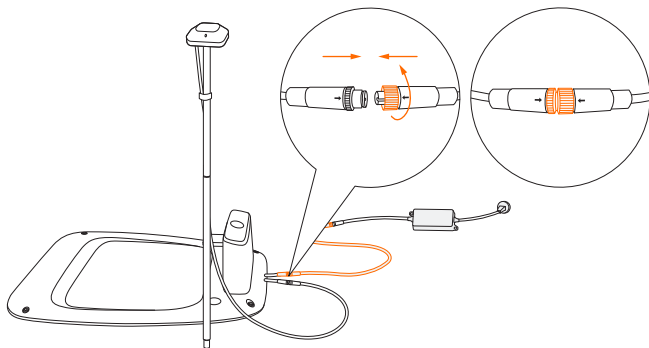
Passo 3: Verifique o sinal do satélite

- 1 Conecte o cabo de extensão com a fonte de alimentação.

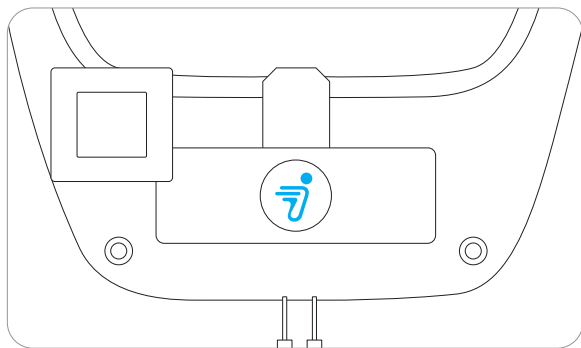


- Alinhe o entalhe do cabo de extensão (A) com a ranhura do conector da fonte de alimentação (B).

- 2 Conecte o cabo de extensão e a interface de alimentação.

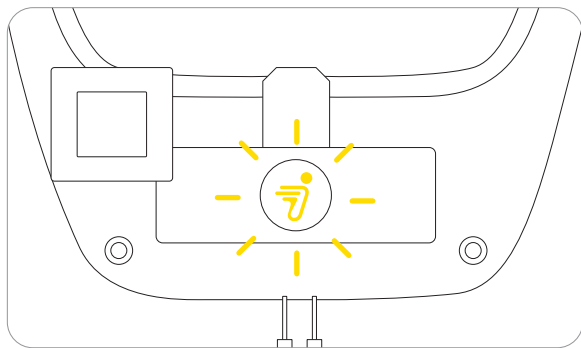


- 4 Verifique o sinal.



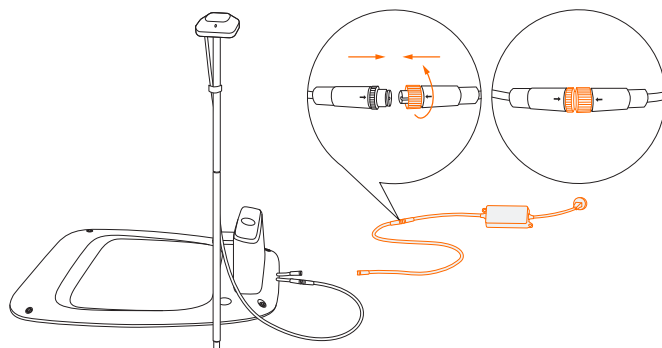
Azul sólido:

- O sinal do satélite é forte.



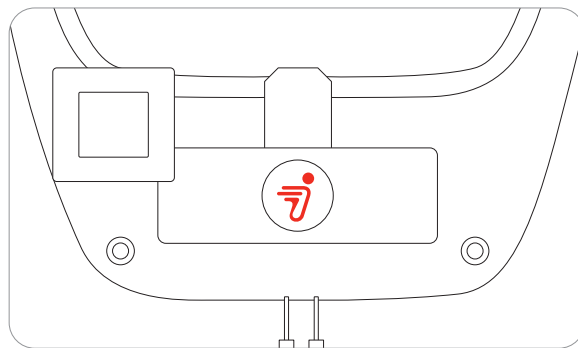
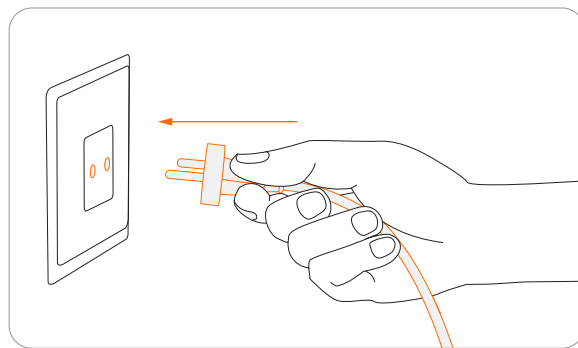
Amarelo intermitente:

- Mau sinal, desloque a estação de carregamento para um espaço aberto (ver passo 1).
- A antena GNSS não está ligada a uma estação de carregamento (ver 5 no Passo 2).



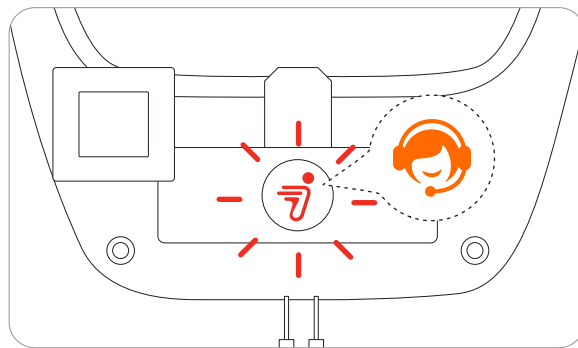
- Gire as porcas até que elas fiquem fixas uma na outra.

- 3 Insira a ficha de alimentação numa tomada elétrica adequada.



Vermelho sólido:

- Não há conexão entre a estação de carregamento e o cortador.
- O cortador pode estar desligado.



Vermelho intermitente:

- Avaria. Por favor contacte o serviço pós-venda.

Nota: Para evitar a degradação do desempenho, mantenha sempre os conectores, acessórios, parte de conexão da estação de carregamento e antena longe de qualquer sujidade ou lama. Nunca permita que a água entre nos conectores ou em quaisquer peças e pontos de conexão.

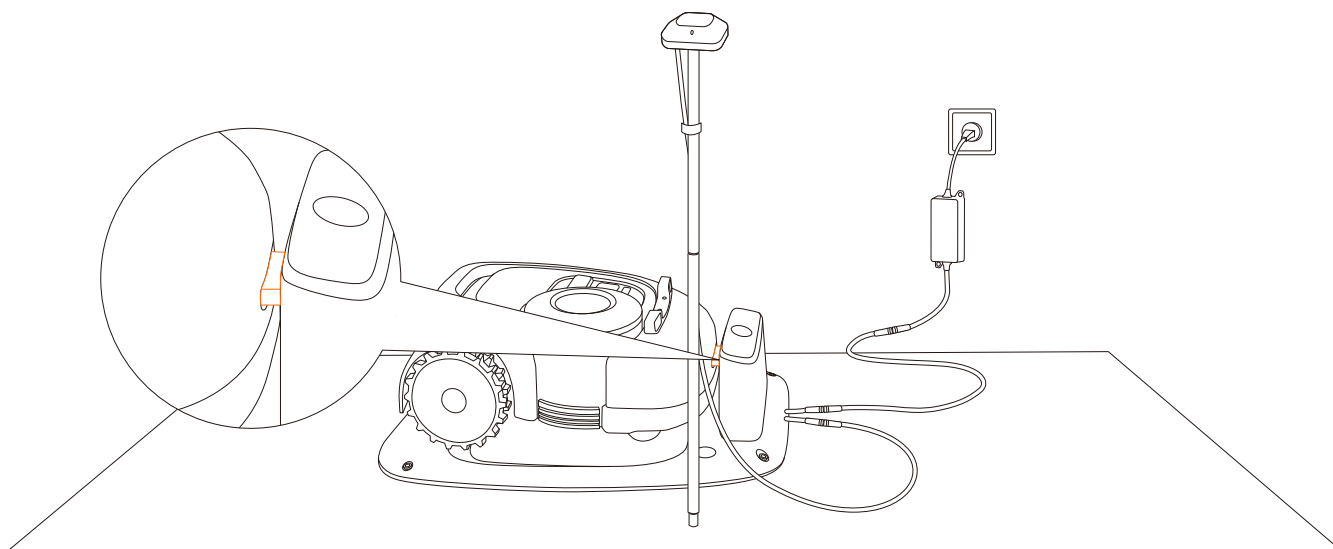
 Se o sinal for mau, desloque a antena GNSS para um espaço aberto. Compre o kit de extensão de antena individualmente se precisar instalá-lo numa parede ou telhado.

2.3 Carregar e Ativar o Cortador

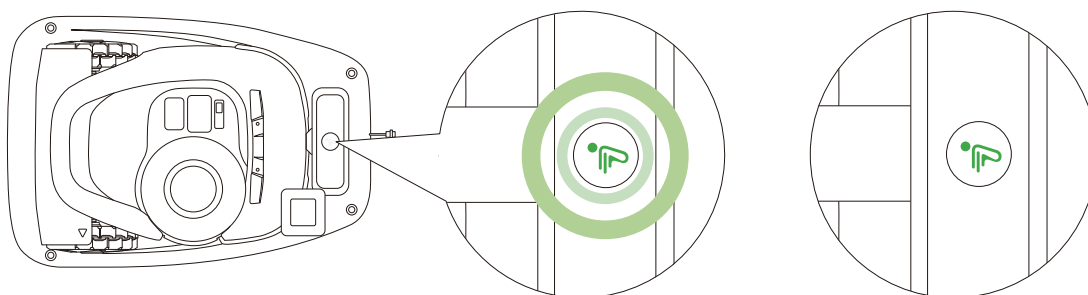
Como carregar

Como carregar pela primeira vez:

Um novo cortador pode ter uma bateria fraca após um longo armazenamento. Carregue totalmente o cortador antes do primeiro uso. Coloque o cortador na estação de carregamento. Certifique-se de que a faixa de carregamento do cortador e a faixa de contacto da estação de carregamento estão em bom contacto.



20



A carregar: verde pulsante

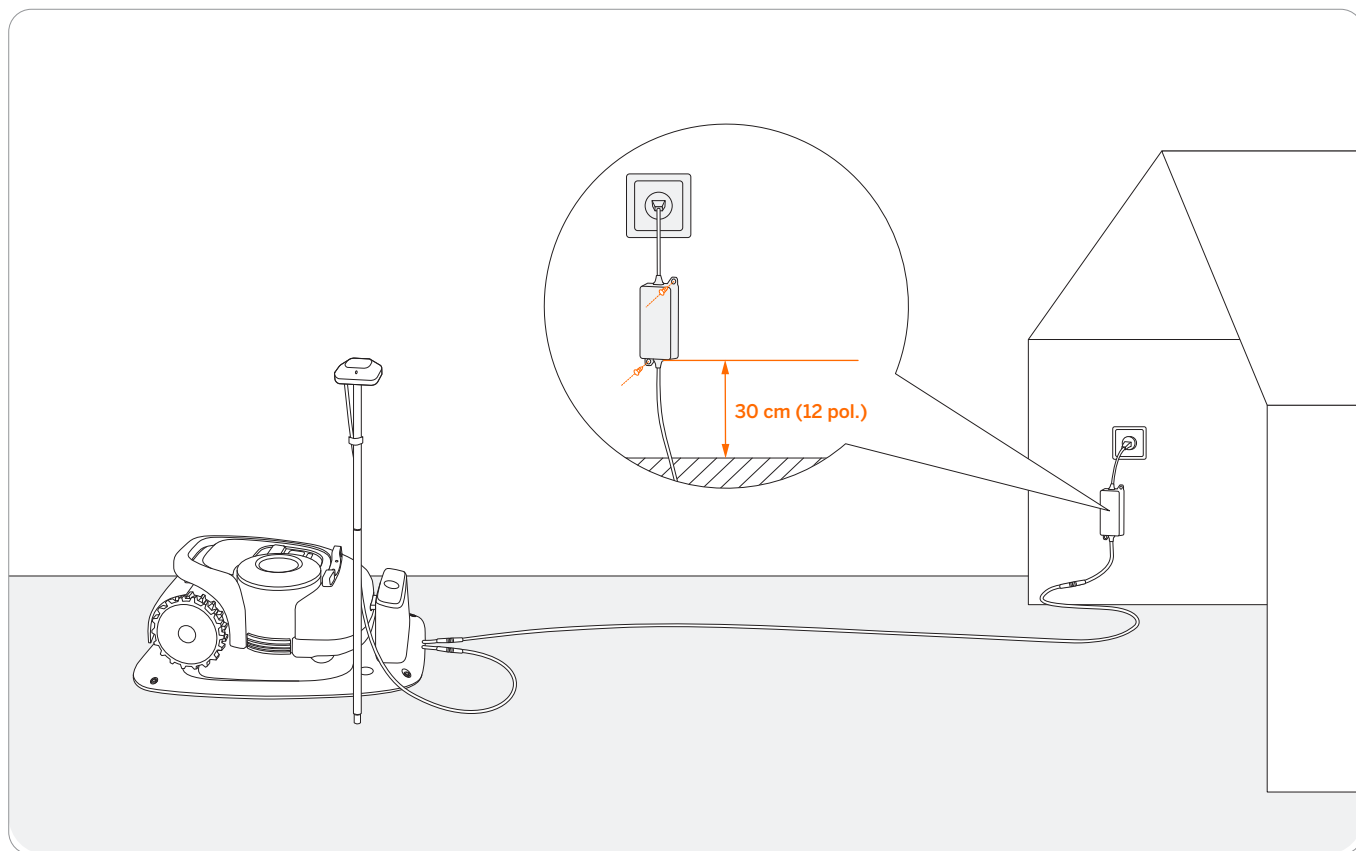
Totalmente carregado: verde sólido

Carregamento automático:

Depois de configurar o limite virtual, o cortador voltará à estação de carregamento automaticamente quando a tarefa de corte estiver concluída, ou quando a bateria estiver fraca (<10%). Durante a sessão de corte, pode premir o botão HOME e depois o botão OK para comandar o cortador para voltar à estação de carregamento.

Onde colocar a fonte de alimentação:

- Proteção contra luz solar direta e chuva
- Interior com boa ventilação
- Mantenha-o a pelo menos 30 cm (12 pol.) acima do piso para evitar possíveis danos causados pela água.

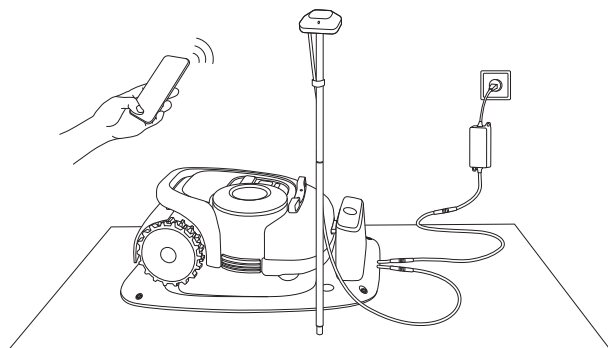


⚠ AVISO

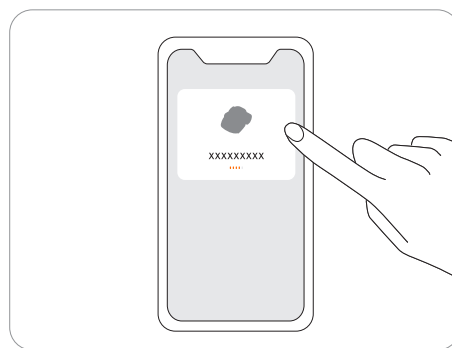
- NÃO carregue se o cortador, a fonte de alimentação, a estação de carregamento ou a tomada elétrica estiverem danificadas.
- NÃO carregue o cortador quando a temperatura estiver acima de 45°C (113°F) ou abaixo de 5°C (41°F). A bateria possui proteção de temperatura integrada e não será carregada se o limite for excedido.
- Quando houver um cheiro, som ou exibição de luz anormais, pare de carregar imediatamente e entre em contacto com o serviço pós-venda.
- Mantenha longe de materiais inflamáveis e explosivos durante o carregamento.

Ativar o Cortador

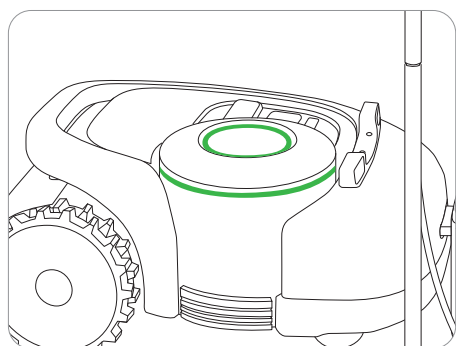
- 1 Ligue a estação de carregamento à fonte de alimentação. Certifique-se de que o cortador está na estação de carregamento.



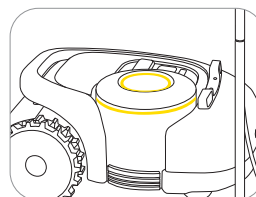
- 2 Ative o Bluetooth no seu telefone, inicie sessão na aplicação e siga as instruções para emparelhar com o cortador.



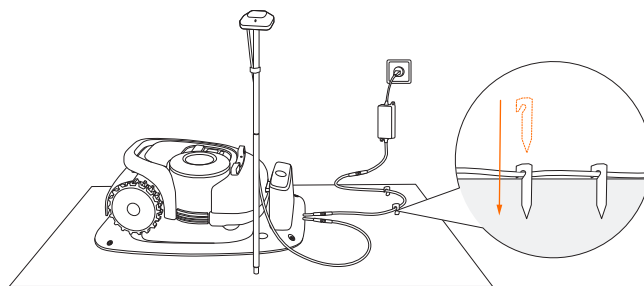
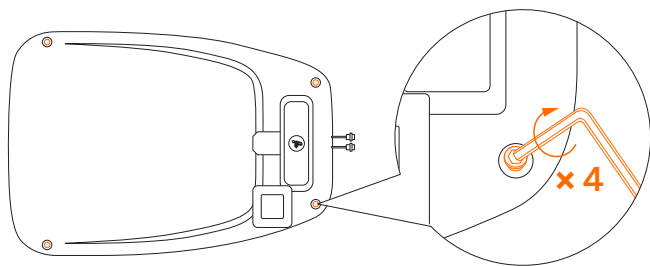
- 3 Aguarde pacientemente por 3 minutos até que a luz ambiente fique verde (ou azul).



Se a luz piscar em amarelo por mais de 3 minutos, significa que o sinal do satélite está fraco. Por favor, volte ao Passo 1 no capítulo 2.2.



- 4 Fixe a estação de carregamento com os pregos fornecidos e fixe o cabo de extensão.



Atualize o cortador para o firmware mais recente

Para experimentar totalmente o Navimow, antes de usar, atualize para o firmware mais recente.

Como atualizar:

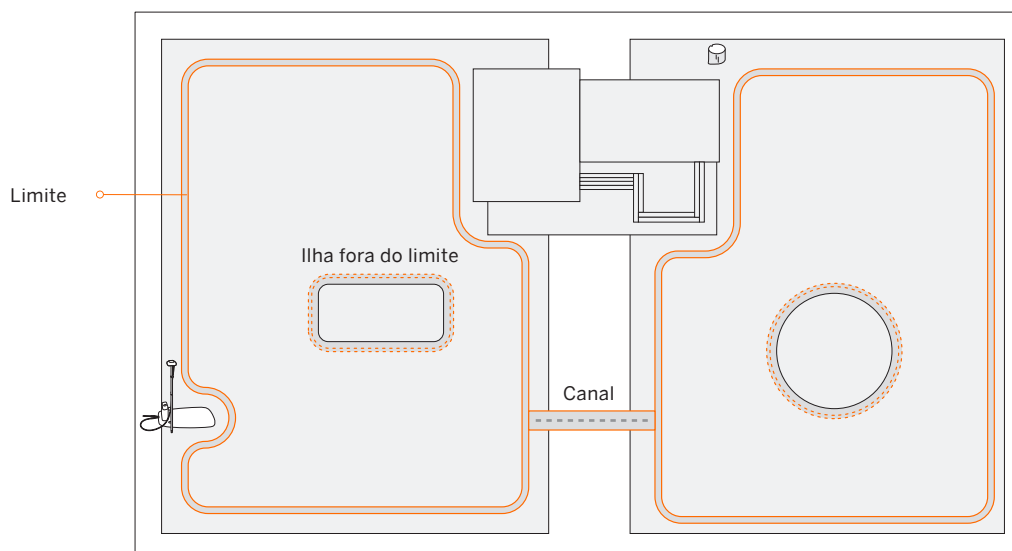
Depois de ativar o dispositivo, mantenha o estado de ligação de rede, siga as orientações na janela pop-up e aguarde 10 a 15 minutos para concluir automaticamente a atualização do dispositivo. Durante este processo, não desligue nem execute outras operações. Pode começar a usá-lo depois da aplicação avisar que a atualização foi bem-sucedida.

Nota: Antes de atualizar o firmware, certifique-se de que

- O cortador está na estação de carregamento.
- O cortador está conectado a uma rede e o sinal é forte (através de 4G ou Wi-Fi).
- O nível de bateria está em mais de 20%.
- Não há qualquer tarefa de corte agendada para a próxima hora.

2.4 Configurar a Área de Trabalho

Siga as instruções na aplicação e controle remotamente o cortador para criar a área de trabalho (referido como o mapa no manual). O cortador decidirá inteligentemente o seu padrão de movimento dentro do limite.



- A área de trabalho consiste em limite, Ilha fora dos limites e Canal.
- Os limites delimitam uma única área de trabalho completa, as ilhas fora dos limites delimitam as áreas onde o cortador é proibido e os canais são usados para conectar várias áreas de trabalho.
- Dentro do Canal, o cortador passará apenas sem cortar o relvado.
- A estação de carregamento e a antena GNSS podem ser instaladas dentro ou fora da área de trabalho. Se a estação de carregamento estiver fora da área de trabalho, um canal em direção ao limite mais próximo será definido automaticamente assim que o mapa estiver concluído. O cortador retornará à estação de carregamento utilizando este canal. Este canal não pode ser editado ou excluído.

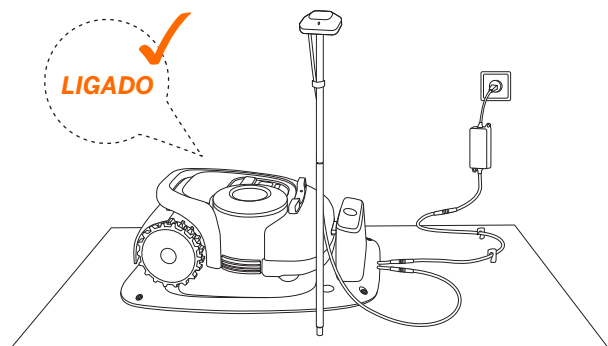
NOTAS:

- Se a localização da estação de carregamento ou da antena GNSS for alterada, o mapa existente NÃO PODE ser mais utilizado e DEVE criar um novo mapa.
- Verifique se o telemóvel e o cortador estão totalmente carregados antes do mapeamento. O mapeamento só começará quando o nível de energia da bateria do cortador estiver acima de 50%.

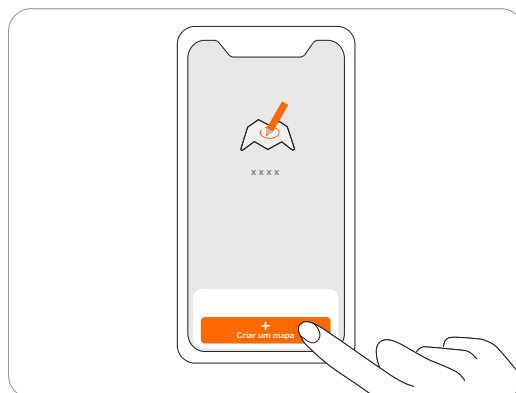
Passo 1: Mapear o limite

- 1 Certifique-se de que o cortador está ligado. Com a conexão Bluetooth, o seu telemóvel conectar-se-á ao cortador automaticamente.

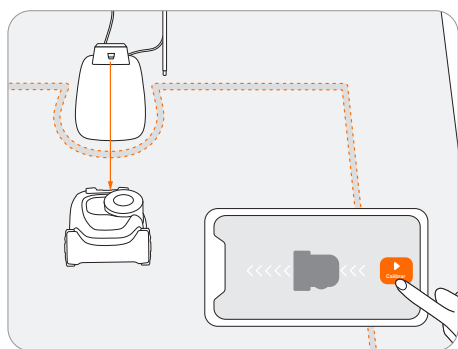
Nota: Se o cortador estiver bloqueado, deve inserir o código PIN antes de operar o cortador. O código padrão é 0000 e pode ser redefinido através da aplicação Navimow. Ver 3.1 Ecrã e controlo no cortador.



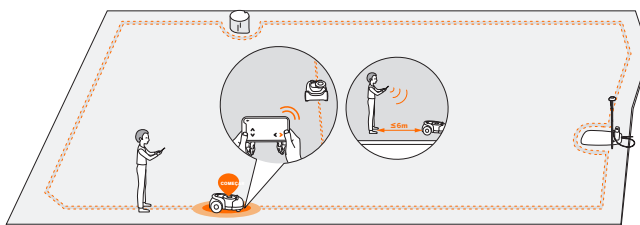
- 2 Toque em «Criar um mapa» para iniciar o mapeamento.



- 3 Calibre o cortador para garantir um posicionamento preciso.

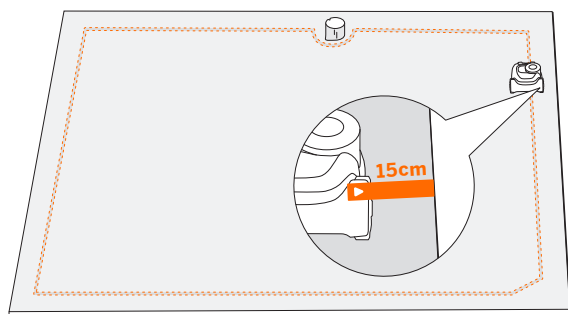


- 4 Encontre um ponto de partida adequado ao longo da borda do relvado (15 cm entre o lado direito do cortador e a borda). Mantenha-se a 6 m do cortador durante o processo de mapeamento.

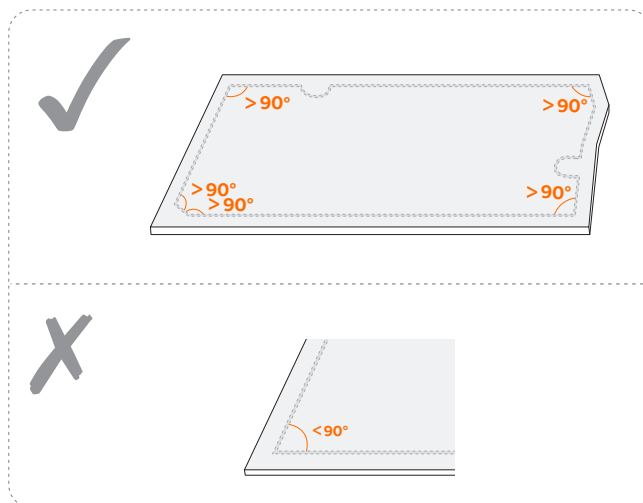


- 5 Caminhe ao longo da borda.

- **Distância da borda:** mantenha sempre 15 cm.

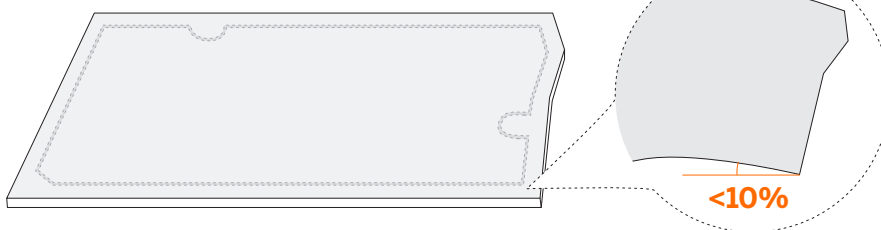


- **Ângulo:** Certifique-se de seguir uma linha reta com um ângulo de rotação suave não menor que 90°.

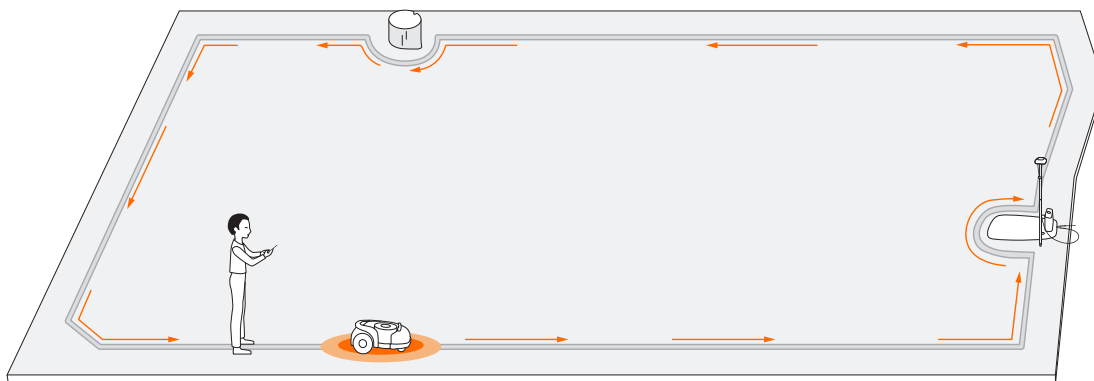


Use a régua Navimow para medir a distância. A extremidade externa da régua não deve ultrapassar a borda do relvado.

- **Direção:** Certifique-se de que o lado direito do cortador (ao avançar) está voltado para o limite, para que o cortador possa cortar o mais próximo possível do limite.
- **Inclinação:** Mesmo que o cortador possa atravessar inclinações de até 45% dentro do relvado, certifique-se de que a inclinação ao longo da borda não exceda 10%.



6 Volte ao ponto inicial para terminar o mapeamento de limite.



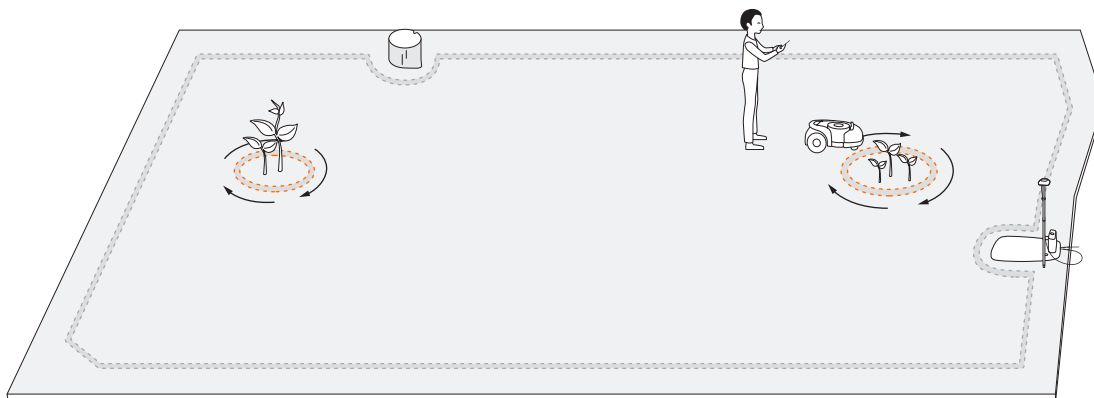
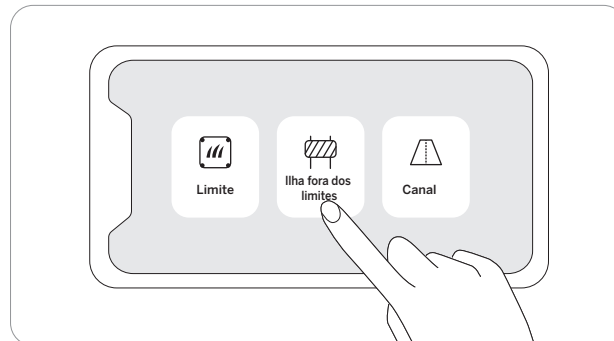
- Se houver uma interrupção e falha repentina, siga as instruções na aplicação para continuar ou reiniciar.
- Se tiver vários relvados separados, repita esta etapa.

25

Passo 2: Configurar ilha fora dos limites

Quando o cortador atinge um obstáculo duro com mais de 10 cm (como pedras grandes ou um tronco de árvore), este inverte e muda de direção automaticamente. No entanto, precisa de colocar bordas para objetos que precisam de proteção ou áreas nas quais não deseja que o cortador entre, por exemplo, um canteiro de flores, pequenas árvores, decorações de relvas, lago, aspersores, raízes emergidas, etc. Se instalou recentemente um trampolim ou churrasqueira no relvado, também pode definir uma ilha fora dos limites para protegê-los.

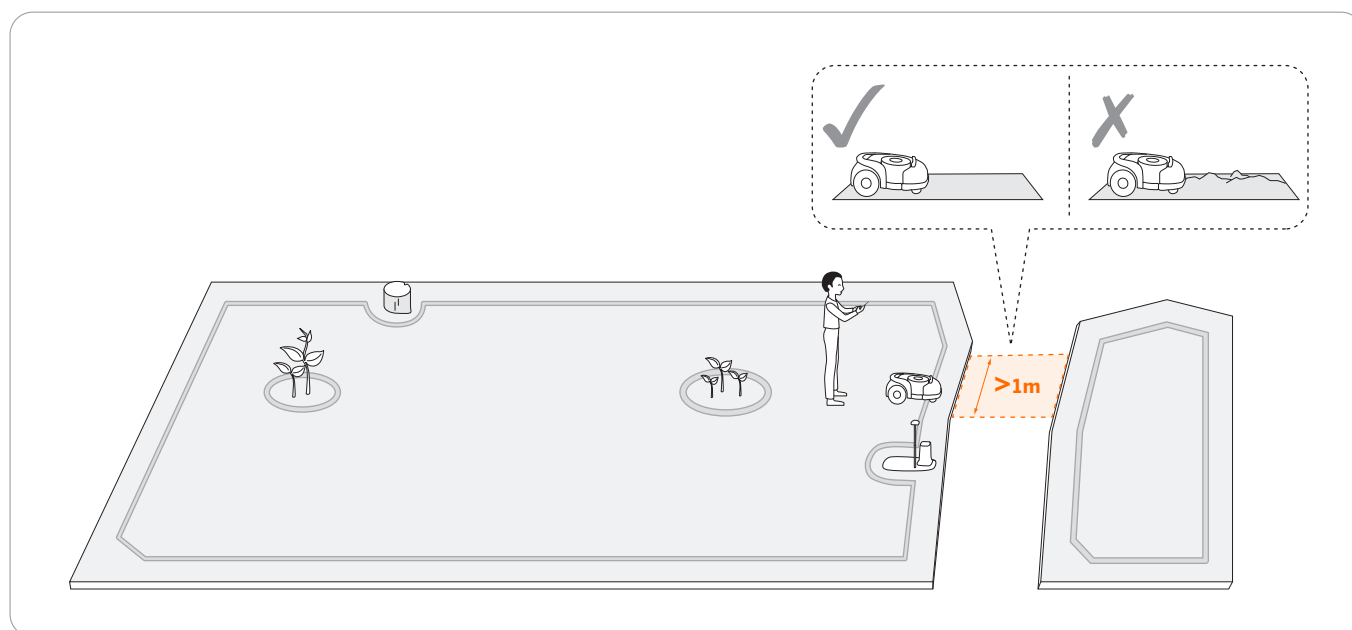
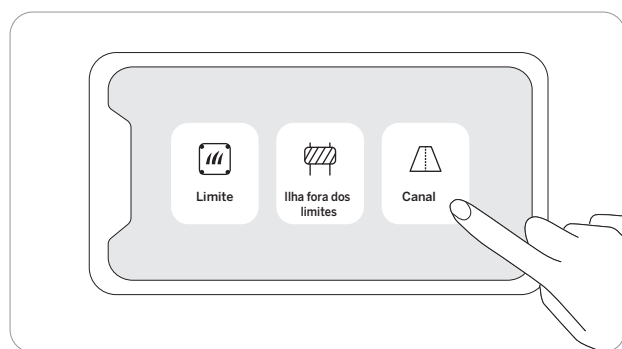
Como: Siga as instruções na aplicação. Quando precisar de cancelar a área (como quando remove o trampolim do relvado), basta apagá-lo pela aplicação. Veja Como editar o mapa em 3.6 Configurações (Cortador).



NOTA: Faça um ângulo de rotação suave ao definir as ilhas. Os ângulos não devem ser menores que 90°. Certifique-se de que o lado direito do cortador esteja voltado para as ilhas. Também precisa de caminhar ao longo da borda ao definir a ilha. Consulte a parte 5 do Passo 1.

Passo 3: Crie um canal para conectar áreas separadas

Seguindo as instruções da aplicação, crie um canal entre limites separados.

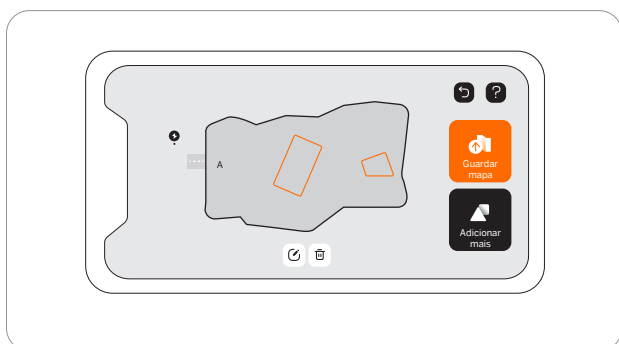


NOTA: Ao criar um canal:

- Não escolha um terreno acidentado, lamacento ou molhado, etc.
- A largura do canal deve ser superior a 1 m. Para garantir uma passagem suave, ao estabelecer o canal, dirija ao longo da linha central da área transitável. Ficar muito perto da borda pode arranhar o cortador durante a operação.

Etapa 4: Ajuste o mapa

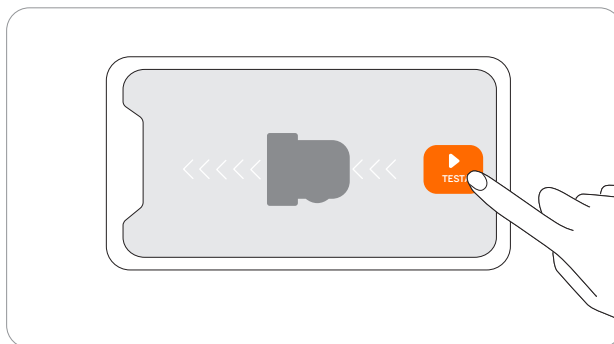
Pode sempre ajustar partes do mapa na aplicação Navimow em vez de ter que o recriar. Vá a Definições > CORTADOR > Gestão de mapa > Editar, toque em limite ou ilha fora dos limites e toque no ícone de edição.



2.5 Teste

Depois de salvar o mapa, toque em 'TESTAR' na aplicação para ver se o cortador funciona dentro do mapa. O cortador navegará ao longo do limite, ilha fora do limite e canal para testar o mapa. Depois de concluir o teste, o cortador deve ser capaz de entrar na estação de carregamento e sair sozinho. Durante o teste, precisa de observar se o caminho de caminhada é consistente com o mapeamento.

Se estiver a ajustar o mapa ou tiver um sensor VisionFence instalado, esse teste pode ser ignorado.

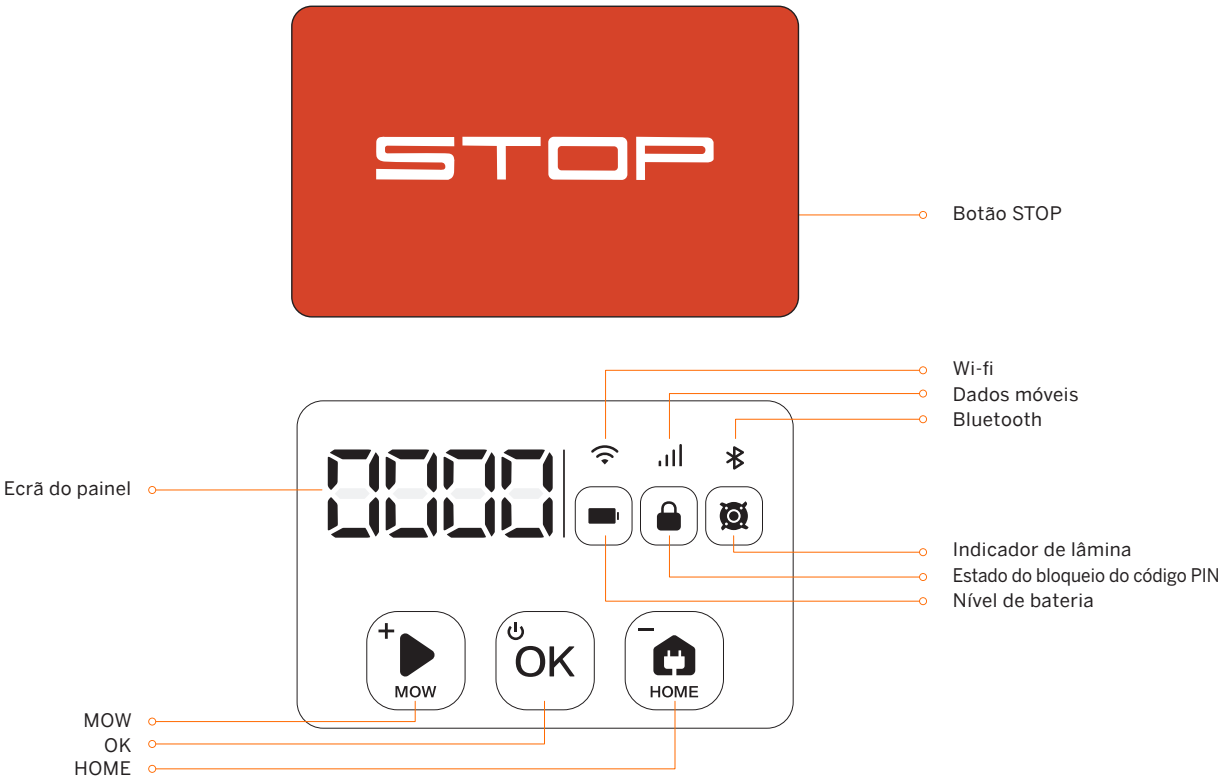


Se o cortador ultrapassar o limite, certifique-se de que o sinal do satélite seja forte no local problemático. O cortador e a antena GNSS precisam de ver os satélites para ter um posicionamento preciso. Pode tentar deslocar a estação de carregamento, definir o mapa novamente e testar mais uma vez. Obtenha ajuda de técnicos profissionais quando necessário. Entre em contacto com o revendedor mais próximo para resolver problemas. Também pode enviar um e-mail para o nosso serviço pós-venda. E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

3. Uso diário

3.1 Ecrã e controlo no cortador

O visor mostra vários estados do cortador e os botões de controlo podem ser usados para as operações básicas: ligar e desligar a máquina, começar o corte, retornar à estação de carregamento, inserir o código PIN para desbloquear a máquina, paragem de emergência, etc. .



Ecrã

Nível de bateria	A cor indica o nível da bateria: 50%–100% verde sólido, 20%–49% amarelo sólido, 5%–19% vermelho sólido, ≤5% vermelho intermitente. Quando o nível da bateria estiver abaixo de 10%, o cortador retornará à estação e carregará.
Estado do bloqueio do código PIN	Cortador bloqueado. Digite o código PIN para desbloquear
Indicador de lâmina	O disco da lâmina está a girar. Por favor, não se aproxime
Wi-Fi	Conectado por Wi-Fi
Dados móveis	4G conectado (para modelos H800E, H1500E e H3000E)
Bluetooth	Bluetooth conectado
Ecrã do painel	Mostra a percentagem de corte, o código PIN, códigos de erro, etc. Significado dos números e símbolos no ecrã: • ----: sem mapa. • 0~100: O progresso do corte será exibido como 0~100 em percentagem, por exemplo, 70 indica que 70% do mapa já está cortado. • Número de quatro dígitos: código de erro, por exemplo, 4011. Ver 5. Perguntas frequentes e resolução de problemas para mais instruções. • STOP: o botão STOP é pressionado durante o corte. • OTA: A atualizar firmware.

Controle

Operações básicas

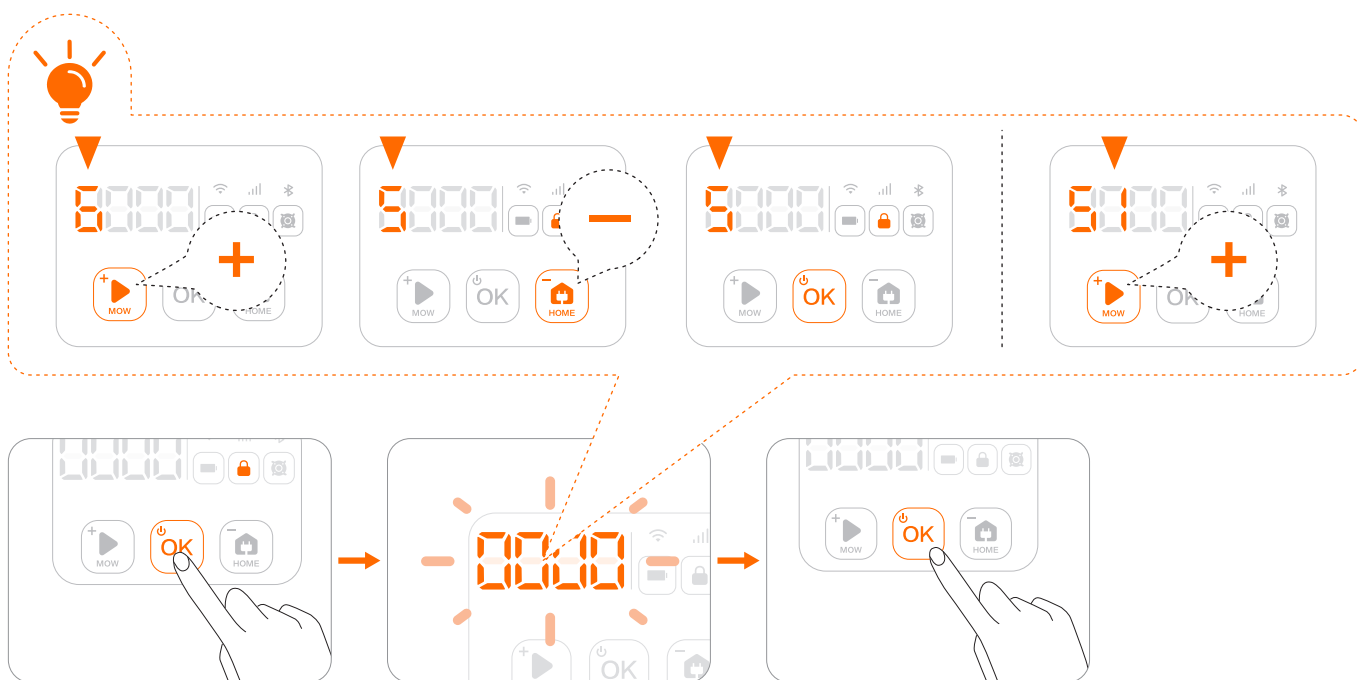
Ligar	Prima OK.
Desligar	Pressione e segure OK durante 4s. O cortador não pode ser desligado quando estiver na estação de carregamento. Quando o cortador for desligado, ouvirá um som, o ecrã do cortador e a luz ambiente serão desligados.
Começar a cortar	Prima MOW e depois OK.
Parar a operação do cortador	Prima STOP.
O cortador regressa à estação de carregamento	Prima HOME e depois OK.
Como reiniciar o cortador	Para reiniciar o cortador, desligue-o primeiro. Em seguida, pressione o botão OK no cortador ou empurre o cortador para dentro da estação de carregamento.
Como bloquear o cortador	Pressione e segure MOW + HOME por 4s.
Como desbloquear o cortador	Insira o código PIN.

Como inserir o código PIN

Prima MOW/HOME para aumentar/diminuir o número e prima OK para confirmar o código.

Nota: O código padrão é 0000, e pode aceder a Configurações > CORTADOR > Redefinir código PIN na aplicação Navimow para redefinir o código.

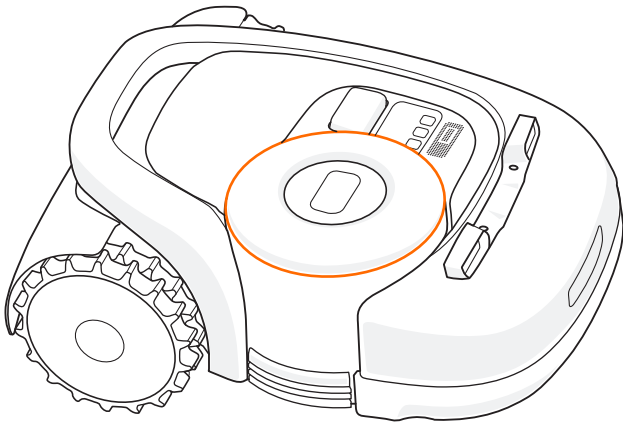
29



3.2 Indicação de Luz

O Navimow terá efeitos de luz específicos, lembrando-o de prestar atenção ao estado do cortador.

Indicação de luz ambiente do cortador



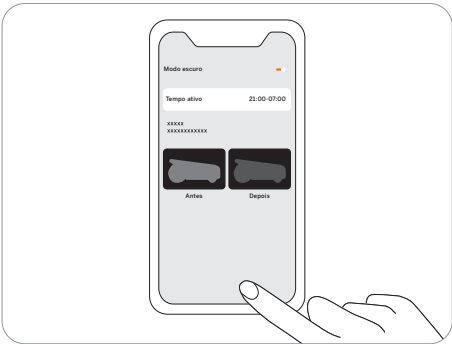
Cor e significado da luz ambiente:

Azul pulsante	Corte.
Azul intermitente	O sinal do satélite está fraco, mas ainda funciona bem.
Azul sólido	Estado normal de trabalho.
Verde sólido	O cortador está na estação de carregamento
Amarelo intermitente	Sinal de satélite mau.
Vermelho sólido	Paragem de emergência/levantada/sem conexão entre a estação de carregamento e o cortador.
Vermelho intermitente	Sob estado de erro.
Branco intermitente	O OTA/Lâmina começa a funcionar.

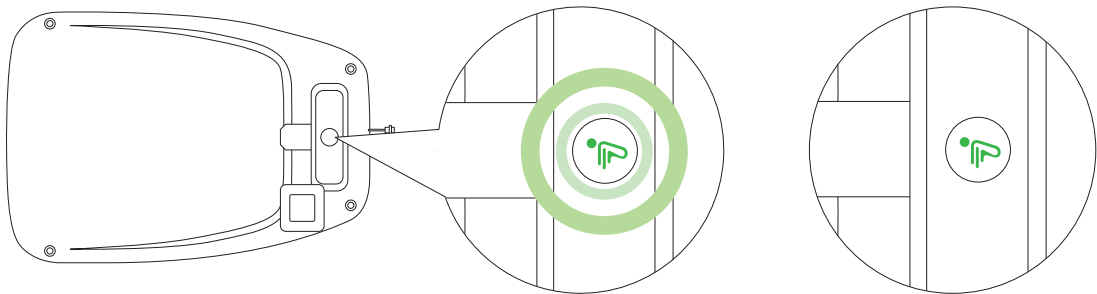
NOTA: Quando ocorre uma anormalidade, o LED pisca em vermelho junto com um código de erro de quatro dígitos no ecrã do painel. Verifique a aplicação para significados e soluções do código de erro.

Modo escuro

Quando o Navimow funciona à noite, pode ativar o modo escuro para reduzir o brilho da luz ambiente. Vá para Definições > CORTADOR > Definição de iluminação para ativar o modo escuro. Em seguida, personalize o seu tempo ativo.



Indicação de luz da estação de carregamento



Cor e significado do indicador LED da estação de carregamento

Azul sólido	Sinal de satélite forte, o cortador não está na estação de carregamento.
Verde sólido	O cortador está na estação de carregamento e totalmente carregado.
Verde pulsante	O cortador está a carregar.
Amarelo sólido	Sinal de satélite fraco, o cortador não está na estação de carregamento.
Amarelo intermitente	Nenhum sinal da antena GNSS/antena GNSS não está conectado.
Amarelo pulsante	Antena conectada, sem dados GNSS.
Vermelho sólido	Não há conexão entre a estação de carregamento e o cortador./ O cortador pode estar desligado.
Vermelho intermitente	Sob estado de erro.

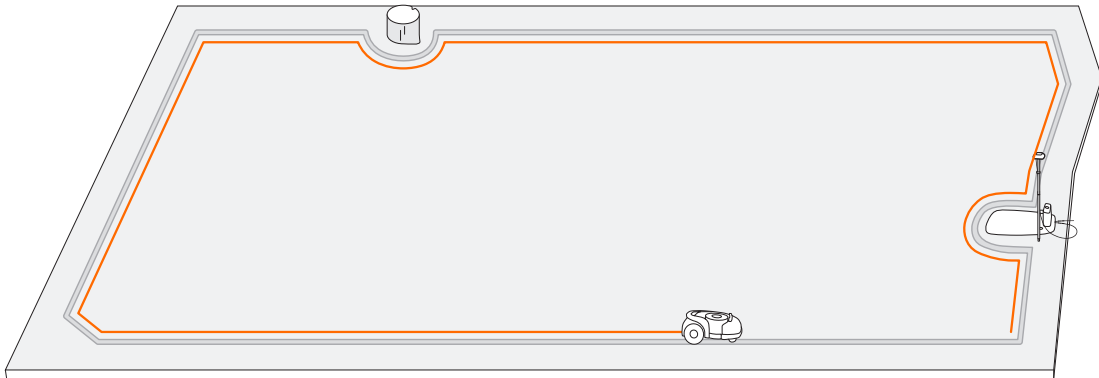
3.3 Corte

Esta parte é principalmente sobre como o cortador funciona, como iniciar e pausar durante o trabalho diário, etc. Configurações de trabalho relacionadas ao corte, como: corte programado, como alterar a altura de corte, gestão de mapas, etc., consulte 3.6 Configurações (Cortador).

Como é que o Navimow corta a sua relva

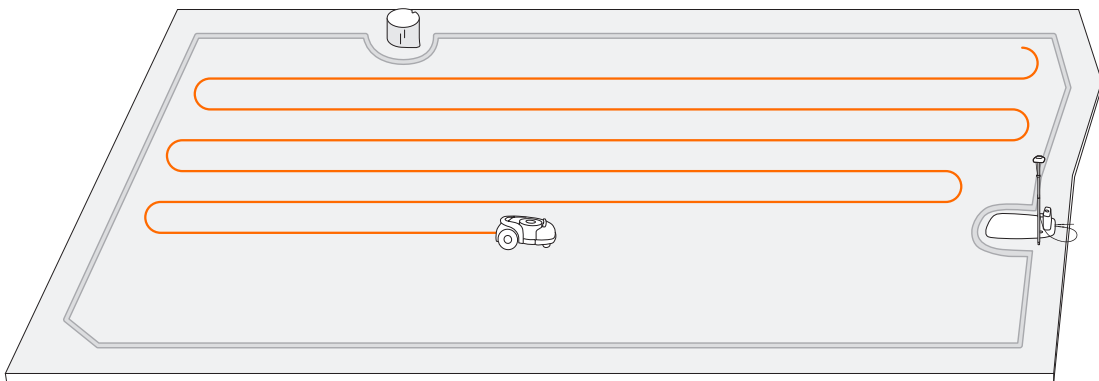
Corte de bordas

Antes de cortar a área de trabalho, o cortador cortará pelo limite.



Corte planeado

Ao contrário da maioria dos cortadores robóticos, dentro da área de trabalho, o cortador cortará o relvado ao longo de um caminho planeado por um algoritmo para máxima eficiência.



Para obter os melhores resultados de corte, o padrão do caminho de corte gira em determinado ângulo para cada nova tarefa de corte. Portanto, o Navimow não deixará entalhes no relvado.

NOTA :

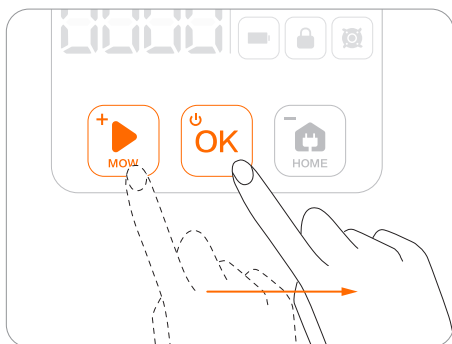
1. Antes de cortar a relva pela primeira vez, corte a relva a uma altura não superior a 6 cm.
2. Durante o processo de trabalho, se a bateria estiver fraca (< 10%), o cortador parará de cortar e retornará à estação de carregamento para carregar. Depois de totalmente carregado, este retornará automaticamente à posição em que parou anteriormente e continuará a cortar.
3. O progresso do corte pode ser visto tanto na aplicação quanto no ecrã do cortador. O progresso de corte é definido como: área cortada atual/área total de trabalho.

Começar a Cortar

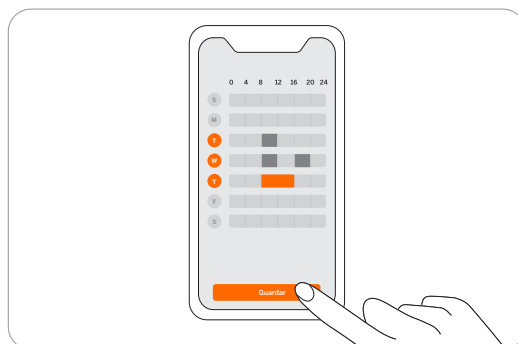
NOTA: Se o cortador estiver no estado de bloqueio, primeiro insira o código PIN para desbloquear o cortador (consulte *Como inserir o código PIN* em 3.1).

Existem três maneiras de começar a cortar:

- Na aplicação, toque em Cortar Agora.
- No cortador, pressione MOW e depois OK para começar o corte.

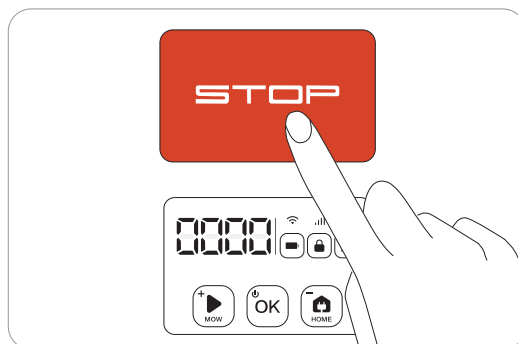
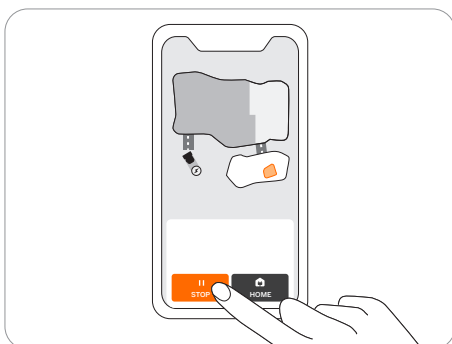


- O cortador inicia automaticamente de acordo com o horário de corte. Consulte Como definir o horário de corte em 3.6 Configurações (Cortador) para detalhes.



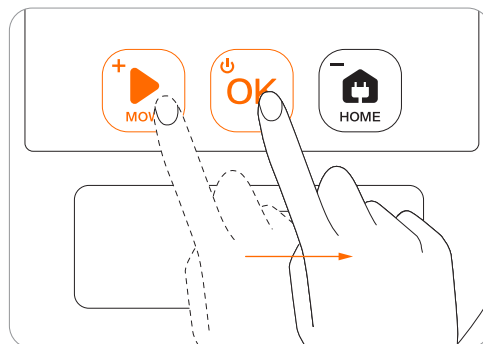
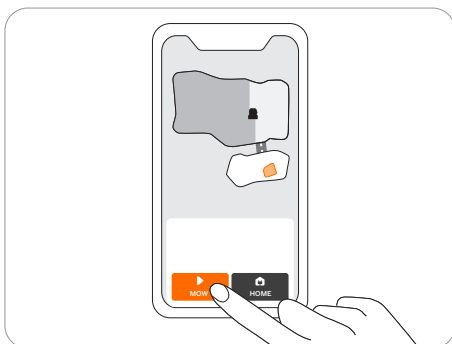
Pausa

Pressione o botão STOP no cortador ou na aplicação para pausar a operação do cortador a qualquer momento.



Retomar corte

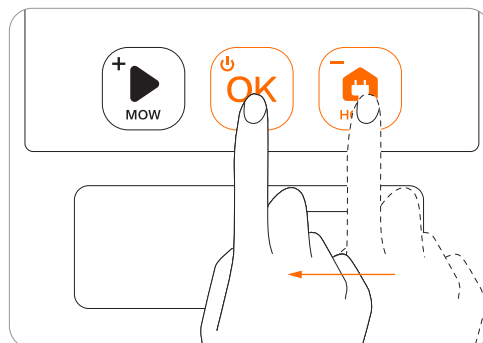
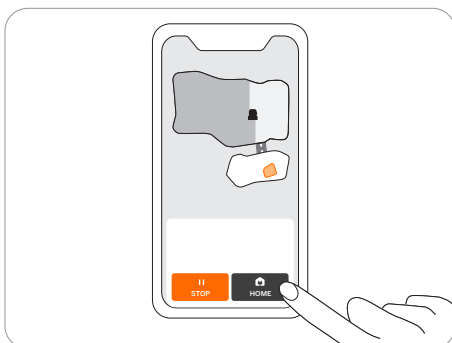
Continue a cortar tocando no botão MOW na aplicação ou pressionando o botão MOW e depois o botão OK no painel de controle.



NOTA: Se uma tarefa de corte programada for pausada e retomada posteriormente, o Navimow ainda seguirá o horário predefinido.

Retornar à estação de carregamento

Envie o cortador de volta para a estação de carregamento na aplicação ou pressione HOME e depois o botão OK no cortador.



NOTAS:

- Se o sinal do satélite ficar fraco por mais de um minuto, o cortador retornará à estação de carregamento. E se o sinal do satélite for recuperado no processo de retorno, o cortador continuará a tarefa de corte.
- O cortador não pode ser desligado quando estiver na estação de carregamento.

3.4 Aplicação Navimow

NOTA: As ilustrações a seguir sobre a aplicação são apenas para fins de demonstração. Dependendo da versão do software, as opções disponíveis podem ser diferentes.

A aplicação Navimow é uma parte importante do Navimow. Pode usar a aplicação para:

1. Vincular e ativar o cortador
2. Criar um mapa (área de trabalho)
3. Verificar o estado e o andamento do trabalho do cortador, controlar remotamente o cortador para começar, parar ou retornar à estação de carregamento, etc.
4. Visualizar e alterar as configurações de trabalho do cortador (Horário de corte, Altura de corte, Gestão de mapas)
5. Visualizar e alterar as configurações de segurança/função do cortador (PIN, luz ambiente, BladeHalt, Antirroubo, etc.)
6. Atualizar o firmware e alterar a ligação de rede
7. Desvincular e adicionar dispositivos
8. Obtenha informações de ajuda e suporte pós-venda

Para usar a aplicação Navimow

1. Por favor, pesquise e descarregue a aplicação Navimow através da APP Store ou Play Store.
2. Registe-se e inicie sessão na sua conta
3. Ative a função Bluetooth do seu telemóvel e certifique-se de que o seu telemóvel tem um sinal de rede

NOTAS:

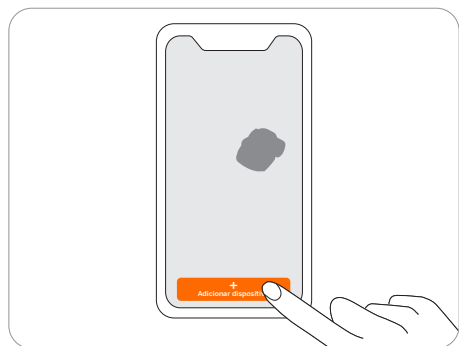
1. Se registou uma conta através de outros serviços do Segway-Ninebot, pode iniciar sessão na aplicação Navimow com a conta e vice-versa.
2. Se cancelou a sua conta Navimow, todos os dados relacionados ao Segway-Ninebot serão eliminados.
3. Durante a utilização, a aplicação Navimow solicitará Bluetooth (ios e Android), localização (ios e Android) e acesso Wi-Fi (Android). Para garantir o uso normal, conceda os acessos acima.
4. Se estiver a usar o Navimow com o dispositivo móvel iOS, ao configurar a rede Wi-Fi do cortador pela primeira vez, certifique-se primeiro de que o seu telemóvel está conectado à mesma rede Wi-Fi.

Ative o seu cortador

Após o registo e início de sessão, chegará ao Guia de Ativação do Dispositivo, que o guiará para instalar, conectar e ativar o seu Navimow. Toque em Adicionar dispositivo.

Consulte os capítulos a seguir para obter mais informações:

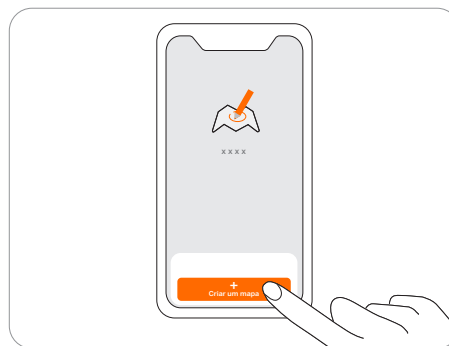
- 2.2 Instale a estação de carregamento e a antena
- 2.3 Carregar e Ativar o Cortador



Criar um mapa

Antes de cortar a relva com o Navimow, precisa de criar uma área de trabalho (mapa) utilizado a aplicação Navimow. Clique em «Criar um mapa» e siga as instruções na aplicação. Para passos e dicas detalhados, consulte 2.4 Configurar a Área de Trabalho.

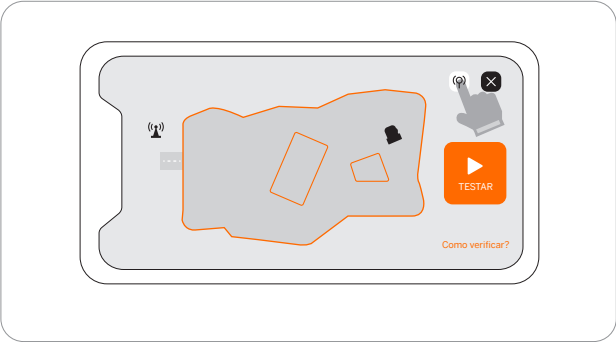
Os mapas também podem ser editados ou apagados na página de configurações. Veja Como editar o mapa em 3.6 Configurações (Cortador).



Verifique o sinal

Após a guardar o mapa, a força do sinal de satélite em todo o mapa será medida e exibida. Pode verificar ou ajustar a posição da estação de carregamento de acordo com as dicas da aplicação para que o cortador possa ter um melhor desempenho.

Para verificar a distribuição do sinal do mapa recém-criado, precisa de tocar no ícone do sinal no canto superior direito da aplicação Navimow. Também pode tocar em «Como verificar» para obter mais orientações e conselhos.

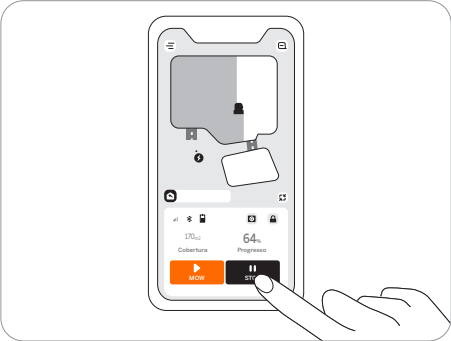


NOTAS:

- 1. Pode rever o mapa de distribuição do sinal a qualquer momento na Gestão de mapa.
- 2. O mapa de distribuição do sinal reflete apenas o estado do sinal do satélite no momento em que os dados do mapa foram registados.

Página inicial

Após o mapeamento, chegará à página inicial, onde poderá visualizar toda a área de trabalho, o estado do cortador e o andamento do trabalho (percentagem e área real) e controlar remotamente o cortador para iniciar, pausar ou retornar à estação de carregamento. A página Configurações e Notificação também pode ser acedida aqui.

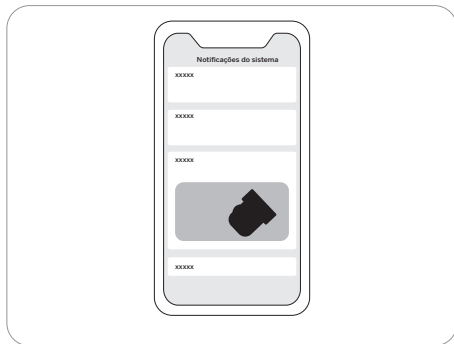


Nível de bateria	Nível da bateria e estado de carregamento
Estado de bloqueio	Cortador bloqueado. Desbloqueie o cortador antes de qualquer operação. <i>Veja como inserir o código PIN em 3.1</i>
Bluetooth	Bluetooth conectado. Quando desconectado, toque para reconectar
Conectividade	Conecta-se à internet (Wi-Fi ou 4G)
Estado do cortador	Apresenta o estado atual do cortador
Notificações	Notificações do dispositivo e aplicação
Definições	Configurações do cortador e da aplicação
VisionFence	Status do sensor VisionFence

3.5 Notificações

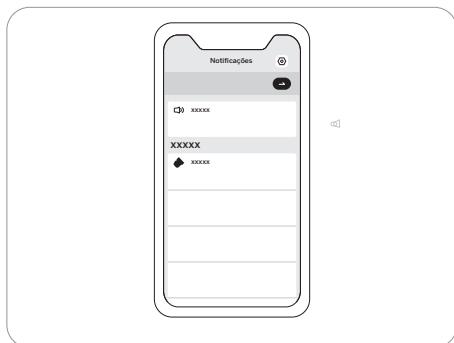
Notificações do sistema

Últimas notícias e atualizações da equipe Navimow.



Notificações do dispositivo

O cortador enviará notificações do dispositivo nas seguintes situações: atualização do status do trabalho (como corte concluído), substituição da lâmina, comportamentos inesperados, posição anormal, etc.



Mensagens pop-up

Mensagens pop-up aparecem no centro do ecrã. Por exemplo, uma mensagem de código de erro aparece se ocorrer um erro.

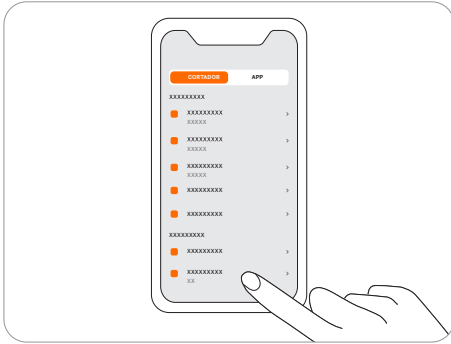


3.6 Configurações (Cortador)

Todas as configurações relacionadas ao cortador podem ser ajustadas na aplicação. Pode:

1. Altere as configurações de trabalho do cortador (horário de corte, altura de corte, gestão de mapa, etc.)
2. Altere as configurações de segurança do cortador e as configurações de função (redefinir código PIN, configurações de luz e som ambiente, BladeHalt, etc.)
3. Visualize informações de firmware do dispositivo, estado da conexão de rede, desvincule dispositivos, alterne dispositivos, etc.

NOTA: O ajuste de configuração requer que o cortador esteja online ou conectado ao seu telefone através de Bluetooth.



Como definir o horário de corte

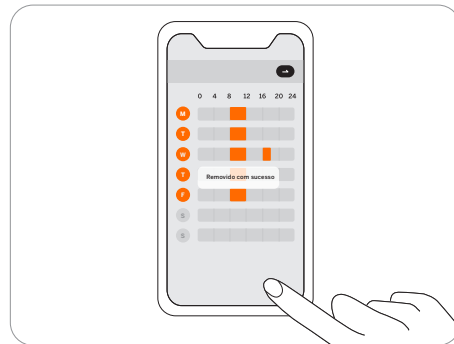
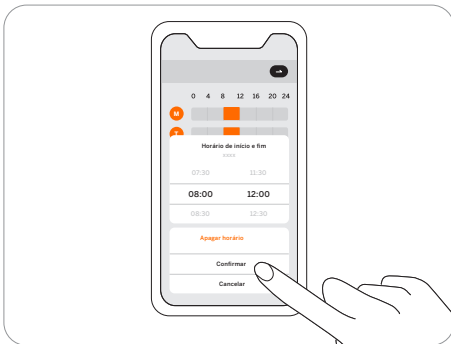
Pode definir o horário de corte nas configurações do cortador. O cortador funcionará automaticamente de acordo com o horário.

Escolha uma data e um período de tempo específicos na página de programação para definir o seu horário de corte:

- Clique na barra de horas na página para adicionar ou eliminar horas de trabalho na página pop-up.
- Clique num dia da semana para ativar/desativar o horário de corte para aquele dia.

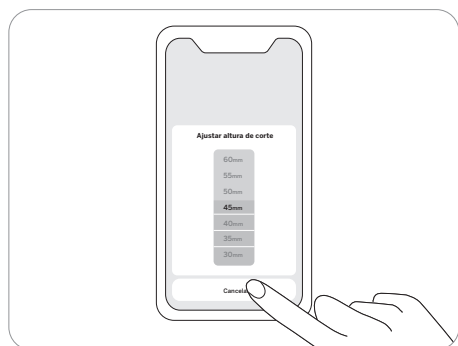
37

NOTA: Um único período de trabalho é de pelo menos meia hora, e um máximo de 4 períodos de trabalho podem ser adicionados por dia.



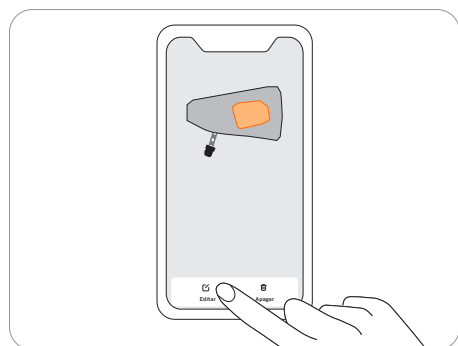
Como alterar a altura de corte

A altura de corte pode ser ajustada em Configurações > CORTADOR > Altura de corte, a faixa de ajuste é de 30 a 60 mm e o segmento mínimo ajustável é de 5 mm.



Como editar o mapa

Pode editar ou apagar o mapa inteiro em Configurações > CORTADOR > Gestão de mapa. Certifique-se de que o seu telemóvel está conectado ao cortador através de Bluetooth.



Ao tocar em «Editar», pode: adicionar ou apagar limite, ilha fora dos limites e canais. Também pode ajustar partes do mapa. Toque num limite ou ilha fora dos limites no mapa e, em seguida, toque no ícone de edição para ajustar o mapa. Para a definição de limite, ilha fora dos limites e canais, veja 2.4 Configure a área de trabalho.

NOTAS:

1. O canal que leva à estação de carregamento é gerado automaticamente e não pode ser excluído.
2. Ao apagar um limite, o elemento associado ao limite (canal) também é apagado.
3. Ao tocar em Apagar, apagará todo o mapa. Precisa de criar um novo mapa antes de usar o cortador.

Sensor de chuva

Se chover durante o corte, o sensor de chuva será acionado após receber uma certa quantidade de água da chuva e o cortador retornará automaticamente à estação de carregamento. Depois que a água no sensor de chuva secar, retomará automaticamente a tarefa de corte.

Antes que a água seque, o cortador não pode ser iniciado através da aplicação ou pressionando os botões no cortador. Isso é normal e não um mau funcionamento do cortador. Para continuar a cortar, aguarde que a água seque e, em seguida, prima MOW e, em seguida, OK, comece através da aplicação ou aguarde o início do próximo horário de corte.

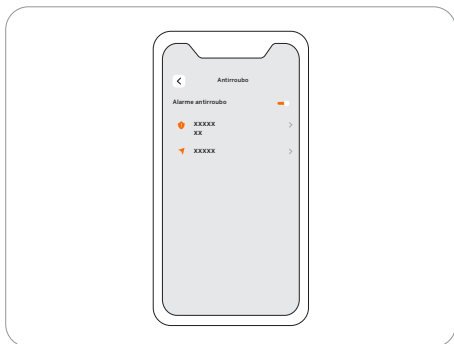
Também pode desligar o sensor de chuva em Configurações > CORTADOR > Sensor de chuva. Ver 4.1 Limpeza para dicas de manutenção.

NOTAS:

- Para obter os melhores resultados de corte, recomenda-se cortar com o tempo seco. Cortar na chuva pode fazer com que a relva se cole à roda e o cortador pode escorregar.
- NÃO corte a relva com mau tempo, como chuva forte, trovoadas ou neve.

Como ativar o Antirroubo

A função antirroubo pode localizar o Navimow com precisão e prevenir acidentes com eficácia, como roubo de cortadores. Ao sair de uma área designada, o Navimow soará um alarme e receberá uma notificação na aplicação simultaneamente. Quando o Antirroubo está ativado, pode definir a área demarcada e verificar a localização do Navimow no mapa em tempo real.



Etapas da operação:

Passo 1: Ligue o Antirroubo.

Passo 2: Toque em «Extensão de área demarcada» para configurar a distância da extensão da cerca geográfica e, em seguida, toque em «Guardar» para guardar.

Passo 3: Toque em «Encontrar cortador» para verificar a localização do cortador no mapa.

NOTAS:

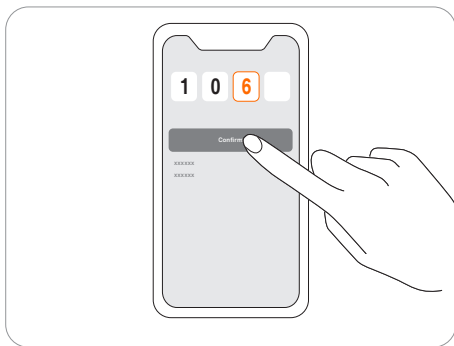
1. Se o Antirroubo estiver ativado, precisará de inserir o PIN no cortador antes de desligá-lo.
2. Se o Antirroubo for ativado acidentalmente, precisará de inserir o PIN no cortador para desativar o alarme e encerrar a notificação push.
3. O antirroubo está disponível apenas com ligação 4G.

39

Como redefinir o código PIN

Nas configurações de fábrica, o código PIN padrão: 0000. Pode redefinir o código PIN em Configurações > CORTADOR > Redefinir código PIN.

NOTA: Recomenda-se que reponha o código PIN depois de ativar o seu cortador.

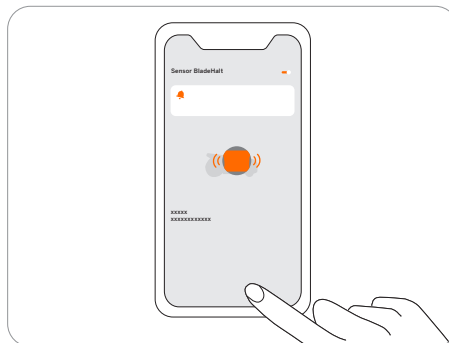


BladeHalt

O BladeHalt é um sensor que será acionado quando humanos ou animais o tocarem neste. Esta é uma função experimental e não garante 100% de precisão. O sensor está desligado por defeito. Será ativado quando a área do sensor for tocada. Enquanto isso, as lâminas pararão de girar automaticamente. Este sensor só funcionará quando o disco de lâmina estiver a girar.

NOTAS:

- Quando o cortador está a executar o corte de bordas, o sensor BladeHalt não funcionará.
- Recomendamos desativar esse recurso ao cortar a relva pela primeira vez para garantir o funcionamento normal, pois o sensor pode confundir relva alta ou grossa com um animal de estimação ou outro objeto sensível e parar as lâminas.



Como desvincular um cortador

Atualmente, cada cortador só suporta a vinculação a uma conta de aplicação. Antes de desvincular, não pode ser vinculado a outra conta de aplicação. Pode desvincular o cortador na aplicação. Ao desvincular, precisa de verificar a sua identidade por e-mail ou código de verificação por SMS.

Configuração de rede

Pode gerir a rede usada pelo Navimow na página Gestão de rede. Para os modelos H800E, H1500E e H3000E, aceda a Configurações > CORTADOR > Gestão de rede para alternar entre redes Wi-Fi e 4G.

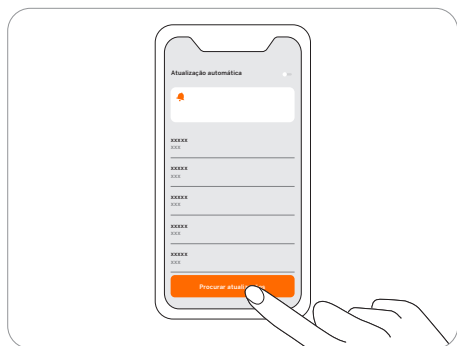
Na página de configurações de Wi-Fi, pode ver a rede Wi-Fi conectada no momento ou reconectar-se à rede Wi-Fi.

NOTAS:

1. Alterar as configurações de Wi-Fi requer que o seu telemóvel esteja conectado ao cortador através de Bluetooth.
2. A comutação de rede está disponível apenas em produtos fabricados após a semana 39 de 2022.

Versão do firmware

Atualizaremos as funções e o firmware do Navimow de tempos em tempos. Para experimentar melhor as funções do Navimow, é recomendável verificar e atualizar regularmente o firmware para a versão mais recente.



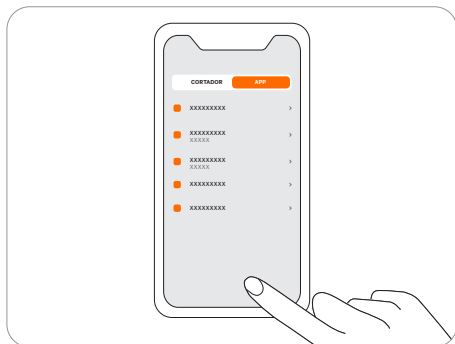
NOTAS:

- Ao ativar o dispositivo pela primeira vez, o firmware será atualizado automaticamente. Assim que a atualização estiver concluída, irá notar pelo resultado da atualização. Consulte Atualizar o cortador para o firmware mais recente em 2.3 Carregar e Ativar o Cortador.
- Ao atualizar o firmware do dispositivo que não é ativado pela primeira vez, as condições abaixo precisam ser atendidas antes da atualização.
 - O cortador está na estação de carregamento.
 - O cortador está conectado a uma rede e o sinal é forte (através de 4G ou Wi-Fi).
 - O nível de bateria está em mais de 20%.
 - Não há qualquer tarefa de corte agendada para a próxima hora.

Se a janela pop-up para atualização estiver fechada, também pode procurar o novo firmware em Configurações > CORTADOR > Informações do dispositivo para atualizar o firmware.

3.7 Definições (Aplicação)

Vá para **Configurações > APLICAÇÃO** para navegar e ajustar as configurações relacionadas à aplicação Navimow.



Conta e segurança

Pode verificar o seu endereço de e-mail ou número de telemóvel vinculado, alterar a palavra-passe, descarregar os dados e eliminar a sua conta.

Idioma

Pode definir o idioma para aquele que precisa. Até agora, há suporte para quinze idiomas, que são inglês, alemão, francês, neerlandês, italiano, sueco, norueguês, finlandês, dinamarquês, português, espanhol, russo, checo, eslovaco e polaco.

Ajuda e suporte

Pode ver o Manual do Utilizador mais recente, FAQ e contacto do serviço pós-venda aqui.

Sobre

Pode ver o Acordo do Utilizador e a Política de Privacidade aqui.

Fechar sessão

Pode fechar a sessão da sua conta aqui e os seus dados não serão apagados após o fim de sessão.

3.8 IoT

O Navimow é um dispositivo Internet das Coisas (Internet of Things, IoT). Conecte o cortador à Internet via rede celular ou sua rede Wi-Fi, habilitando as seguintes funcionalidades:

1. Atualizações de firmware Over-The-Air (OTA), mantenha o seu cortador atualizado com os recursos mais recentes.
2. Permite o controlo remoto através da rede: começar o corte, parar o corte, regressar à estação de carregamento, definir o horário de corte, definir a altura de corte e outras funções.
3. Monitorize remotamente o progresso do corte e a localização do cortador.
4. Informe o código de erro e o estado do cortador pela rede.
5. Antirroubo (apenas conexão 4G).

Wi-Fi

O modelo H500E usa Wi-Fi para ligar-se a uma rede. Consulte *Configurações de Rede em 3.6 Configurações (Cortador)* para obter mais informações.

NOTAS:

- O Navimow suporta apenas rede Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Se estiver a utilizar um dispositivo iOS, o cortador só poderá conectar-se ao Wi-Fi ao qual seu dispositivo móvel está conectado. Por favor, siga as instruções na aplicação. Conecte o seu dispositivo móvel ao Wi-Fi primeiro e, em seguida, conecte o cortador ao mesmo Wi-Fi. Não existem tais requisitos para dispositivos Android.

4G

Os modelos H800E, H1500E e H3000E usam redes de dados Wi-Fi e móveis, que ligarão o cortador à Internet após a ativação. O uso de dados móveis poderá ser cobrado. Os modelos H800E e H1500E vêm com um ano de dados gratuitos após a ativação. O modelo H3000E vem com três anos de dados gratuitos após a ativação. Pode aceder a Configurações > CORTADOR > Informações básicas na aplicação para verificar a data de validade dos dados gratuitos.

- Quando o período de dados gratuitos expirar, precisará de recarregar o seu plano de dados 4G pelo aplicação para continuar utilizando as funções IOT e OTA.
- Se os dados 4G não forem recarregados, o cartão SIM permanecerá em vigor por 2 anos. A recarga e a ativação podem ser feitas a qualquer momento durante esses 2 anos. No entanto, após 2 anos, não poderá mais ativá-lo. Precisa substituir os hardwares através do serviço pós-venda. Precisa pagar a taxa de reparação e serviço também.

Atualizações de firmware

Atualizaremos o firmware periodicamente para corrigir vulnerabilidades de segurança e melhorar os recursos existentes. Após a atualização do firmware, pode experimentar novos recursos e ter uma melhor experiência de utilização. Quando uma nova versão do firmware estiver disponível, receberá uma notificação pop-up na aplicação. Siga as instruções mostradas na janela pop-up para concluir a atualização. Uma atualização de firmware geralmente leva de 10 a 15 minutos.

Para verificar manualmente as atualizações, vá para Configurações > CORTADOR > Gestão de dispositivo > Versão do firmware.

Para atualizar o firmware com êxito, as seguintes condições precisam ser cumpridas:

- O cortador está na estação de carregamento.
- O cortador está conectado a uma rede e o sinal é forte (através de 4G ou Wi-Fi).
- O nível de bateria está em mais de 20%.
- Não há qualquer tarefa de corte agendada para a próxima hora.

NOTA: Alguns novos recursos podem exigir que a aplicação e o cortador sejam atualizados para determinadas versões e versões superiores. Verifique as nossas notas de lançamento para obter mais informações.

AVISO

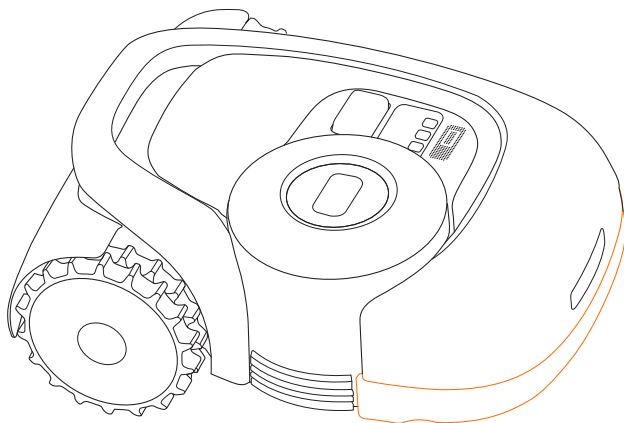
- Não desligue o dispositivo nem execute outras operações durante a atualização.

3.9 Prevenção de Obstáculos

Os recursos de prevenção de obstáculos são projetados para aumentar o desempenho do seu cortador e a sua segurança.

Sensor de amortecedor

Os sensores são instalados dentro do amortecedor de borracha dianteiro do Navimow para detetar obstáculos. Quando o amortecedor esbarra num obstáculo e aciona o sensor, o cortador irá para trás e evitará o obstáculo.

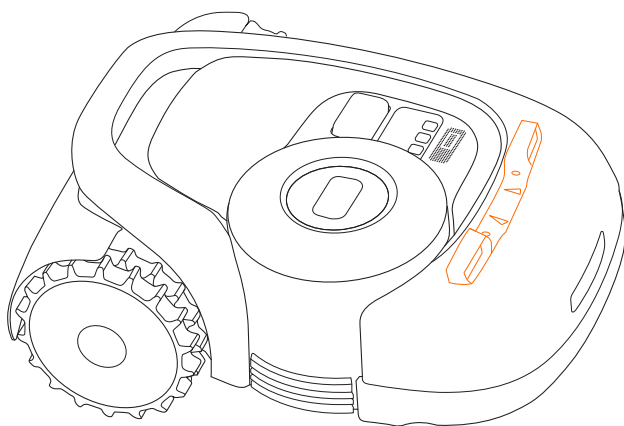


NOTAS:

- O seu Navimow é capaz de evitar objetos depois de esbarrar neles. No entanto, ainda é recomendável remover o excesso de desordem antes de cortar.
- Se o seu jardim tiver muitas árvores e obstáculos contínuos, recomendamos que instale um sensor ultrassónico para evitar obstáculos ativos.

Sensor ultrassónico (opcional)

Modelos específicos são equipados com um sensor ultrassónico. Ver 1.8 Especificações para detalhes. O sensor ultrassónico também é vendido separadamente e pode ser instalado em todos os modelos Navimow. Consulte o seu revendedor para obter mais informações.



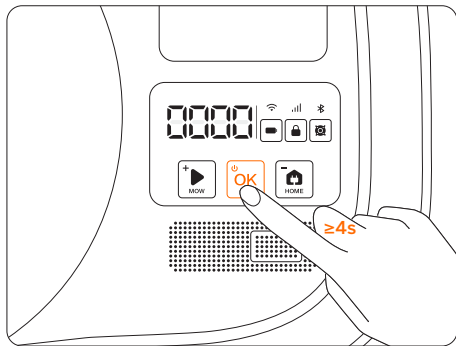
O sensor ultrassónico usa ondas sonoras para medir a distância de um obstáculo para que o cortador possa evitá-lo automaticamente. Com o sensor ultrassónico, o cortador pode ter maior desempenho de segurança e trabalhar com mais eficiência.

NOTAS:

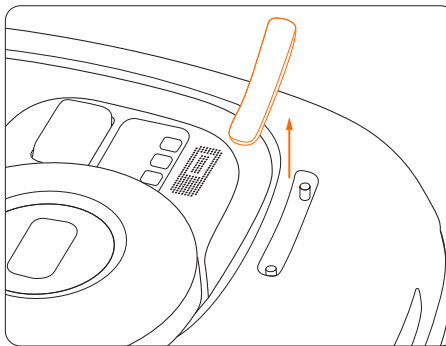
1. Alguns fatores, como alta temperatura e superfície irregular, podem afetar a precisão, tornando o cortador incapaz de evitar um obstáculo de forma eficaz.
2. Obstáculos abaixo de 15 cm não podem ser detetados pelo sensor ultrassónico. Se o cortador não evitar um obstáculo baixo automaticamente, saiba que isso não é um mau funcionamento do cortador.
3. Se o cortador estiver testando o mapa ou no modo de corte de bordas ao final de uma tarefa de corte, o sensor ultrassónico não será acionado.

Como instalar o sensor ultrassônico

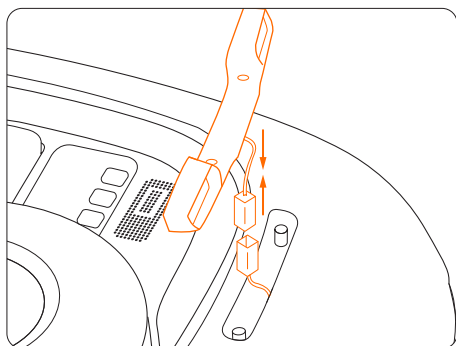
Orientação de instalação:



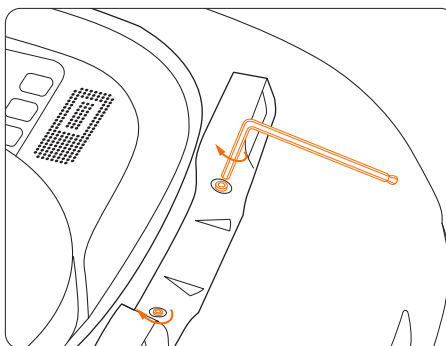
1. Desligue o cortador.



2. Tire a tampa.



3. Conecte o ficha de comunicação.

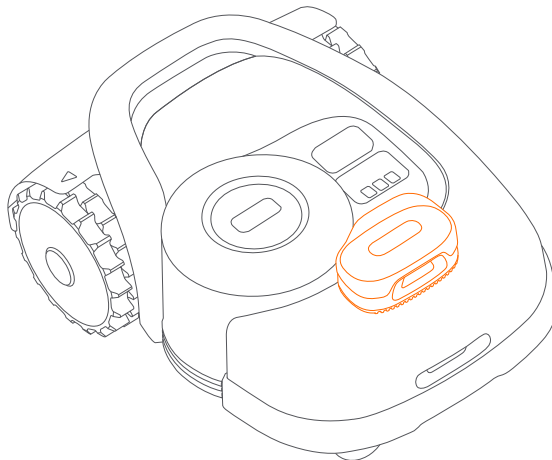


4. Use a chave de fendas sextavada para apertar os dois parafusos.

3.10 Sensor VisionFence (opcional)

44

O sensor VisionFence pode melhorar significativamente a capacidade de reconhecimento e prevenção de obstáculos do Navimow. É vendido separadamente e pode ser instalado em todos os modelos Navimow. Consulte o seu revendedor para obter mais informações.

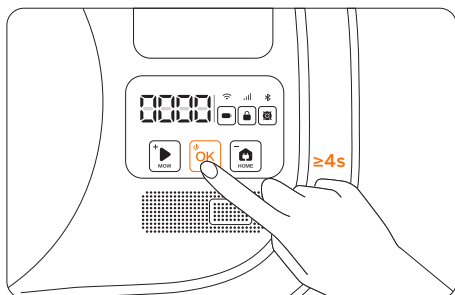


O sensor VisionFence foi projetado para evitar obstáculos com precisão identificando e calculando objetos relvados e não relvados. Quando o sinal estiver fraco, o cortador começará a evitar obstáculos por meio do reconhecimento visual. Graças ao algoritmo de reconhecimento visual avançado, o sensor pode identificar obstáculos e começar a evitar obstáculos quando o cortador está a cerca de 0,3 m de distância destes. Com o sensor VisionFence, o cortador pode evitar alguns obstáculos, como árvores e vasos de flores, sem defini-los como ilhas fora dos limites. No entanto, há uma certa probabilidade de que o sensor VisionFence não reconheça obstáculos muito pequenos (menos de 10 cm de comprimento e largura), muito finos, inclinados, pendurados ou facilmente confundidos com o relvado. Por exemplo, cercas de arame, musgo, grama ornamental, arbustos, terra, raízes, folhas, etc. Com o sensor VisionFence instalado, o cortador é mais adaptável a jardins complexos. Quando o sinal de satélite é fraco em áreas com traçados desafiantes, o Sensor VisionFence pode identificar o limite do relvado e permitir que o cortador continue a cortar o relvado. Separado do cortador, o sensor VisionFence tem o seu próprio módulo Wi-Fi para ligar-se à Internet. O sensor VisionFence pode funcionar normalmente sem rede, mas deve estar ligado a uma rede Wi-Fi quando o firmware precisar de ser atualizado.

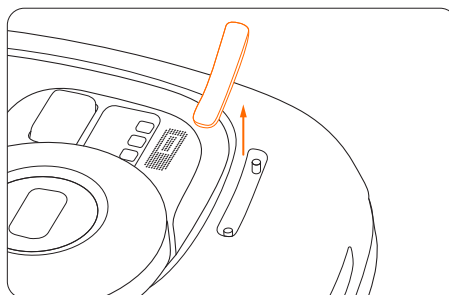
NOTAS:

1. O Sensor VisionFence poderá não funcionar bem em situações de luz baixa, resultando em desempenho limitado a evitar obstáculos em jardins complexos.
2. Limpe a lente do sensor VisionFence borrifando água regularmente, evitando que a lente fique obscurecida por manchas ou lama.
3. Para obter o melhor efeito de prevenção de obstáculos, recomendamos que obstáculos maiores que 1 m e menores que 0,1 m de diâmetro sejam definidos como ilha fora dos limites.
4. Para atualizar o firmware do VisionFence, conecte-o primeiro a um Wi-Fi. Certifique-se de que a estação de carregamento também esteja na cobertura de uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz.

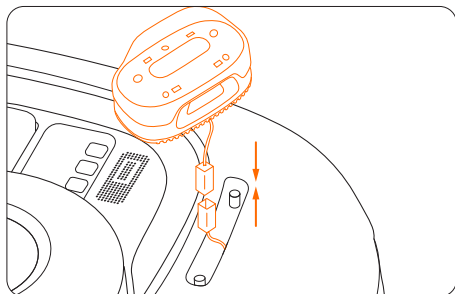
Como instalar o sensor VisionFence



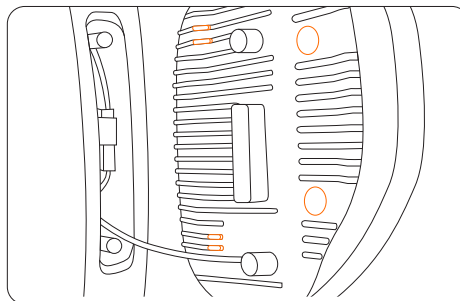
1. Desligue o cortador.



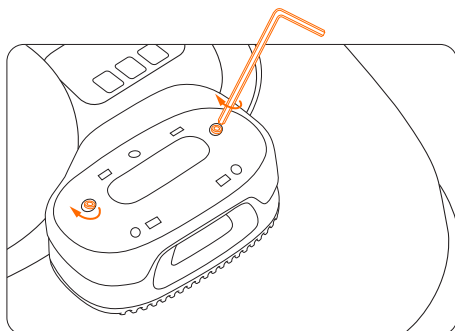
2. Tire a tampa.



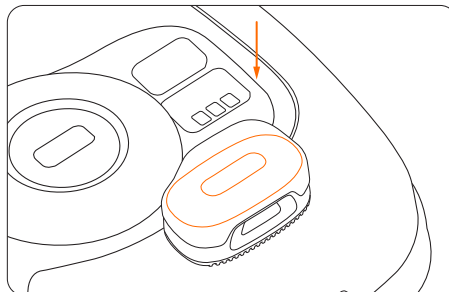
3. Conecte a ficha.



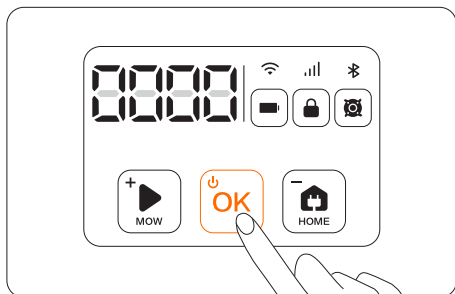
4. Coloque as rolhas de borracha e os solavancos contra a superfície do cortador.



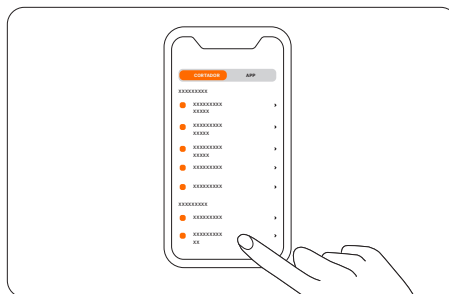
5. Aperte os parafusos.



6. Instale a tampa decorativa.



7. Ligue o cortador.



8. Toque no sensor VisionFence na aplicação Navimow para configurar a rede.

Como alterar a definição do sensor VisionFence

Pode ir a Definições > CORTADOR > Sensor VisionFence para ligar/desligar o sensor, verifique a versão do firmware do sensor e configure a configuração da rede de sensores.

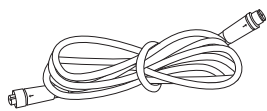
3.11 Acessórios (opcional)

Os seguintes acessórios são vendidos separadamente. Consulte o seu revendedor para obter informações.

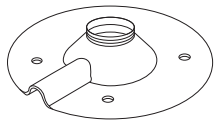
Kit de extensão de antena

O Kit de Extensão de Antena é para instalação de antena numa parede ou telhado, melhorando o sinal de satélite.

Visão geral



Cabo de Extensão × 10m



Base de instalação × 1



Tubo de expansão × 4



Parafuso que apertam sozinhas × 4

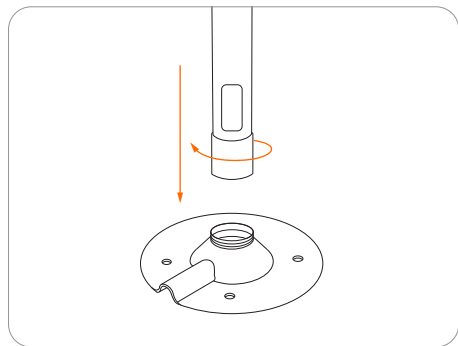


Coluna central × 1

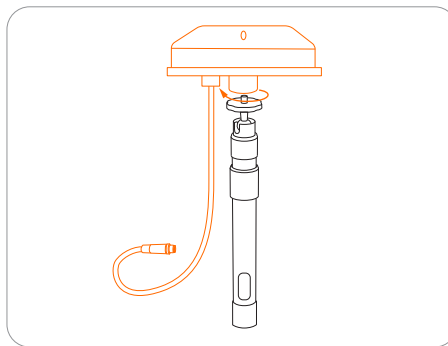
⚠ CUIDADO:
Sempre que a localização da antena for alterada, o mapa existente não poderá mais ser usado, crie um novo mapa para o seu relvado.

Como instalar

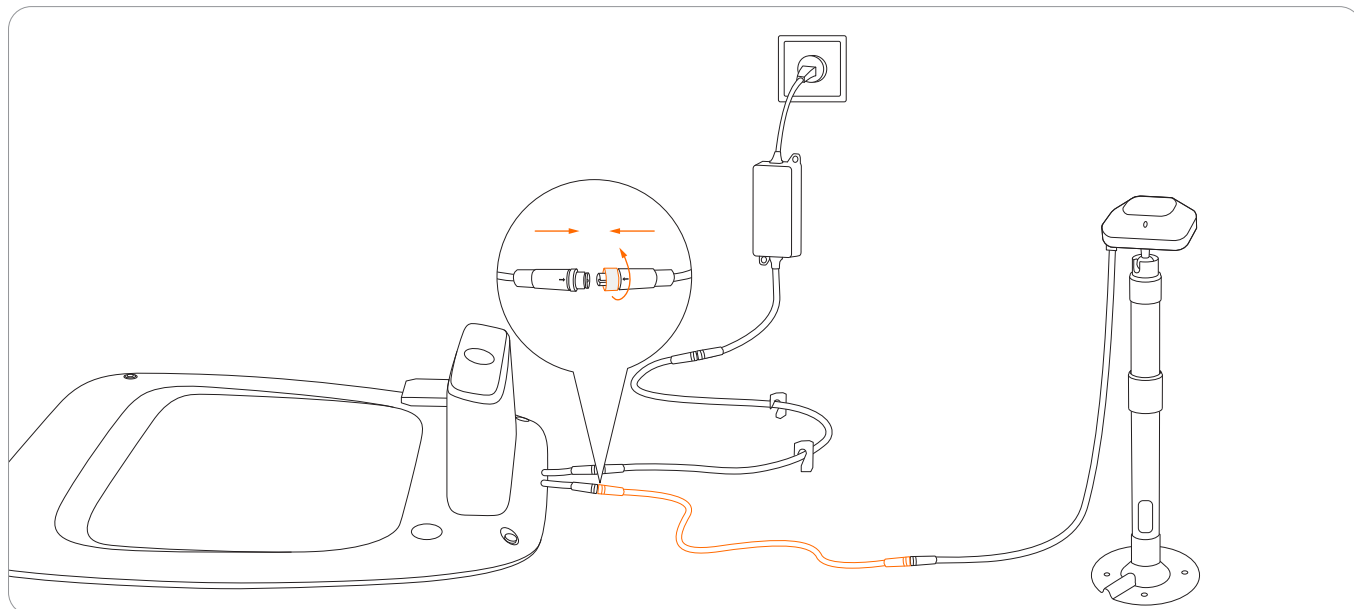
1 Fixe a coluna central na base de instalação.



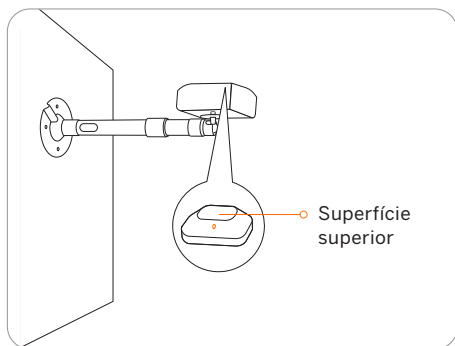
2 Instale a Antena GNSS.



3 Conecte o cabo de extensão com a estação de carregamento. Caso o cabo ainda não seja longo o suficiente, conecte outro cabo de extensão de 10 m. O comprimento total do cabo de extensão pode ser de 20 m. Insira a ficha de alimentação numa tomada elétrica adequada.



- 4 Segure a antena GNSS no local onde deseja instalá-la. Certifique-se de que a superfície superior da antena aponta para cima. Quando o indicador de sinal na antena fica verde sólido, o sinal é forte.



- 5 Fixe a base de instalação.

- Para uma superfície de madeira, basta fixar a base com os parafusos que apertam sozinhas.
- Para superfícies mais duras (como concreto, tijolo e pedra), faça dois furos de 8 mm, insira os tubos de expansão e, em seguida, fixe a base apertando os parafusos.



Conjunto de lâmina

Lâminas e parafusos suplentes



Lâminas para substituição regular. Para obter conselhos e guias práticos para a substituição da lâmina, consulte *4.2 Substituir as lâminas*.

4. Manutenção

Para obter melhores resultados de corte e aumentar a vida útil, certifique-se de manter o cortador limpo e as lâminas em boas condições. A inspeção e manutenção devem ser realizadas por um adulto todas as semanas. Quaisquer peças danificadas ou desgastadas devem ser substituídas. **NÃO faça manutenção com sandálias abertas ou descalço. Sempre use calças compridas e sapatos de trabalho ao fazer a manutenção do cortador.**

4.1 Limpeza

Use uma escova macia ou um pano para limpar completamente o exterior do cortador. NÃO limpe com álcool, gasolina, acetona ou outros solventes corrosivos/voláteis. Estas substâncias podem danificar a aparência e a estrutura interna do seu cortador. Para uma ancoragem adequada, inspecione e limpe periodicamente a estação de carregamento de detritos e lama. Certifique-se de que todas as peças de conexão da estação de carregamento, o cabo de extensão e a fonte de alimentação não estejam bloqueados.

A. Chassi e disco de lâmina

Se o chassi e o disco da lâmina estiverem sujos, utilize uma escova ou uma mangueira de água para limpar. NÃO utilize uma lavadora de alta pressão. Ao mesmo tempo, certifique-se de que o disco da lâmina rode livremente e as lâminas possam girar livremente.

CUIDADO: A água de alta pressão pode entrar nas vedações e danificar as peças eletrônicas e mecânicas.

B. Guarda-lamas

Verifique regularmente o guarda-lamas. Se lama, aparas de relva ou outros objetos se acumularem no guarda-lamas, remova-os com uma escova ou raspador seco.

C. Rodas

A presença de relva nas rodas pode afetar o desempenho do cortador ao subir encostas. Remova a lama ou outros itens presos no meio para garantir uma forte aderência.

49

D. Rodas dianteiras (rodas universais)

Inspeccione e limpe as rodas universais regularmente. Se as rodas estiverem presas, limpe os detritos e lubrifique as rodas.

E. Sensor de chuva

Verifique o sensor de chuva regularmente e certifique-se de que o sensor de chuva não esteja coberto por lama, aparas de relva ou outros objetos. Pode lavá-lo ou limpá-lo com uma escova macia. Após a limpeza, seque a área do sensor.

AVISO

- Antes de limpar, certifique-se de que o cortador está desligado.
- Quando o cortador está virado para baixo, o mesmo deve ser desligado.

4.2 Substituir as Lâminas

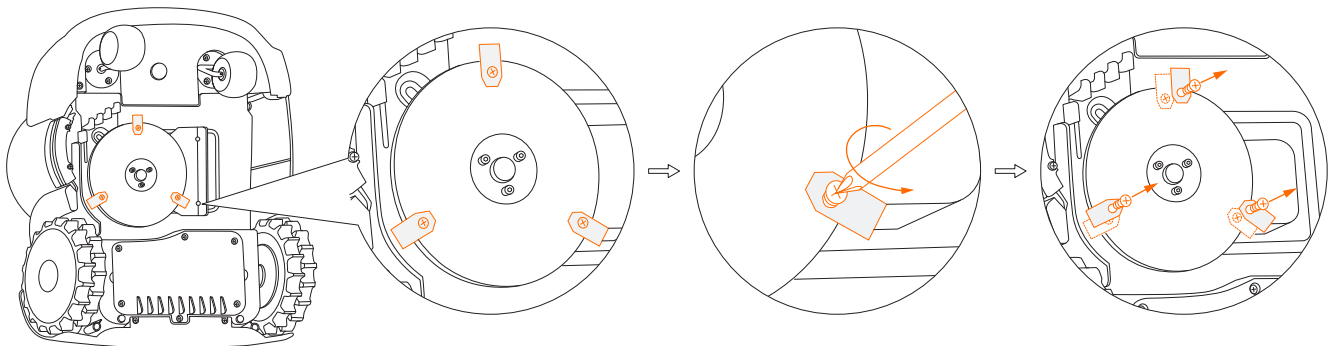
Se o cortador for utilizado regularmente, recomenda-se a substituição das lâminas e dos parafusos a cada 1-2 meses para garantir a segurança e melhores resultados de corte. Substitua as três lâminas e os respectivos parafusos ao mesmo tempo para um sistema de corte seguro.

⚠ AVISO

- Use luvas robustas quando inspecionar ou fizer manutenção à lâmina.
- Utilize apenas o tipo certo de parafusos e lâminas originais conforme aprovado pela Segway. Modelo da lâmina: HA002E.
- NÃO reutilize os parafusos. Fazer isso pode causar ferimentos graves.

Como substituir as lâminas:

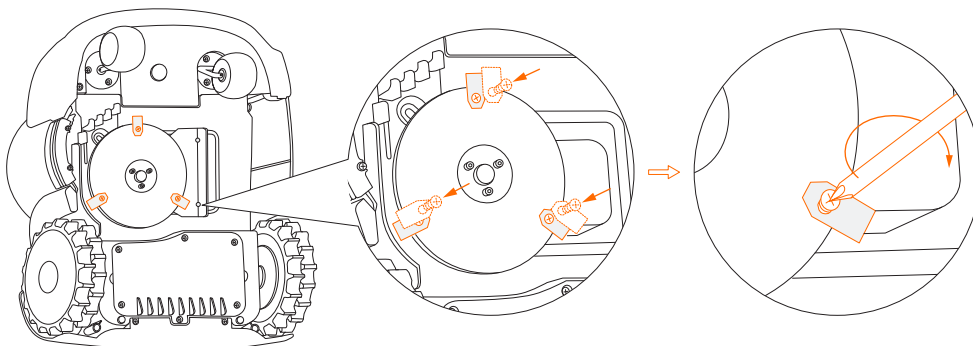
- 1 Desligue o cortador.
- 2 Para evitar riscos, coloque o cortador sobre uma superfície macia e limpa na posição virada para baixo.
- 3 Utilize uma chave de fendas de ponta cruzada para desapertar os três parafusos.
- 4 Retire os parafusos e as lâminas.



50

- 5 Aperte as lâminas e os parafusos novos. (Aperto: 1 N·m). Certifique-se de que as lâminas giram livremente.

Nota: Depois de apertar as lâminas e os parafusos, as lâminas ainda parecerão soltas. Consulte Lâmina em 1.4 Peças e Funções.

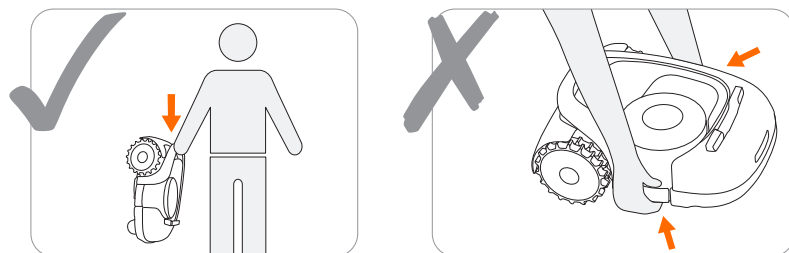


4.3 Transporte

Para proteger o cortador, utilize a embalagem original para transporte de longa distância. Antes de levantar, mover ou transportar o produto, desligue-o. Manuseie com cuidado e evite força violenta, como arremesso e forte pressão. Nunca levante ou transporte o cortador enquanto o motor estiver a funcionar.

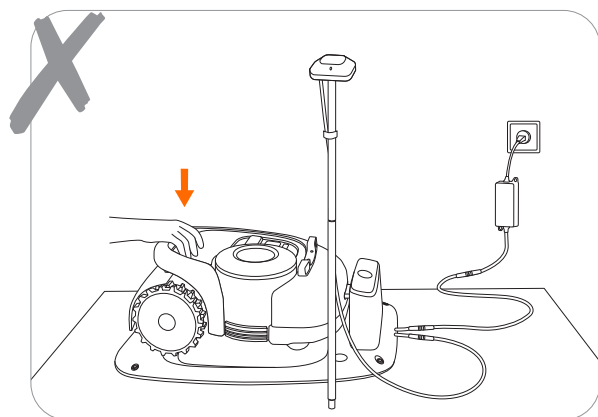
Como mover ou levantar corretamente

Carregue o cortador pela alça, com o disco da lâmina voltado para o lado contrário ao do seu corpo.



CUIDADO:

Para evitar danos ao cortador e/ou à estação de carregamento, **NÃO** levante o cortador pela pega quando estiver estacionado na estação de carregamento. Remova o cortador da estação de carregamento antes de levantá-lo.



51

4.4 Bateria

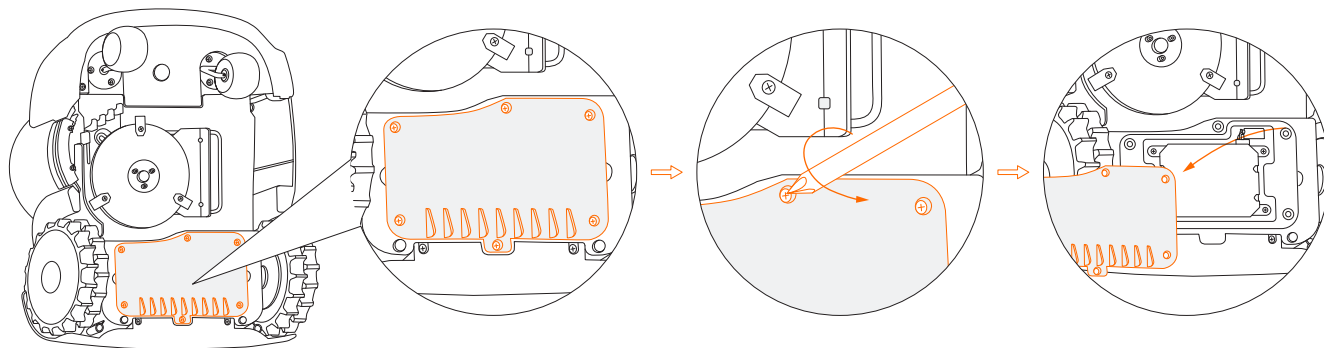
- Desligue o cortador e carregue a bateria até 85% ou mais antes do armazenamento para evitar descargas excessivas e danos aos componentes elétricos. Carregue o cortador a cada 120 dias para armazenamento prolongado.
- O danos à bateria causados por descarga excessiva não serão cobertos pela Garantia Limitada.
- NÃO utilize nem guarde a bateria em condições de temperatura extremas, ou seja, acima de 50°C (122°F) ou abaixo de -20°C (-4°F).
- A proteção de temperatura será ativada a 0°C (32°F)/50°C (122°F), a bateria não será carregada a menos que a temperatura atinja 5°C (41°F) ou acima/reduza para 45°C (113°F) ou abaixo.

Quando a temperatura da bateria foi muito elevada ou muito baixa, o cortador não irá iniciar o corte. Também receberá uma notificação push na aplicação Navimow.

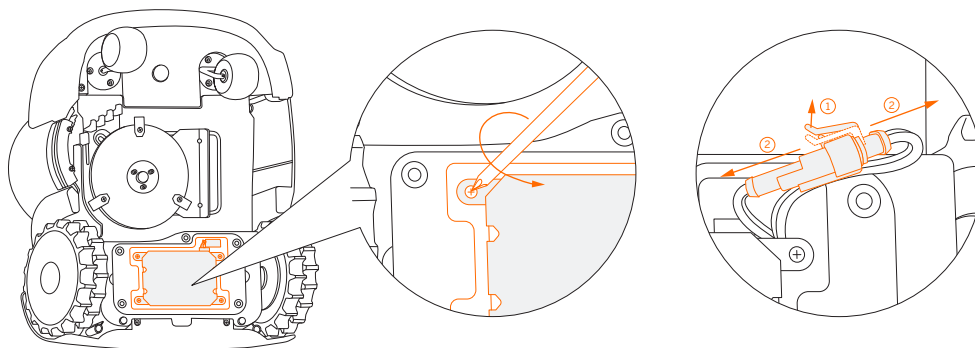
NOTA: A vida útil da bateria depende da frequência com que o produto é utilizado e do total de horas de trabalho. Quando o tempo de operação for significativamente menor do que o normal por carga completa ou a relva não ficar bem cortada, considere substituir a bateria.

Como substituir a bateria

- 1 Desligue o cortador.
- 2 Coloque o cortador sobre uma superfície macia e limpa na posição virada para baixo.
- 3 Utilize uma chave de fendas de cabeça cruzada para soltar os 6 parafusos no compartimento da bateria.



- 4 Solte os 4 parafusos no compartimento da bateria.
- 5 Desligue as duas fichas.



- 6 Retire a bateria e substitua-a por uma nova.
- 7 Ligue as fichas e aperte todos os parafusos.

⚠ AVISO

- Utilize apenas a bateria original ou do mesmo modelo especificada pela Segway. Cada cortador contém uma bateria.
- Dependendo do modelo específico do cortador, a capacidade nominal da bateria é de 5200 mAh, 7800 mAh ou 10400 mAh.
- Não utilize baterias não recarregáveis. Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação removível fornecida com este aparelho. Para a União Europeia: use apenas com NBW32D002D5N - unidade de fornecimento da UE. Para o Reino Unido: use apenas com NBW32D002D5N - unidade de fornecimento do Reino Unido.
- NÃO desmonte ou perfure a caixa da bateria. Mantenha afastado de objetos metálicos para evitar curto-circuito. Mantenha afastado do fogo, calor e luz solar direta.
- Para obter informações sobre resíduos elétricos e de baterias, entre em contacto com o serviço de eliminação de lixo doméstico, a autoridade local ou regional de gestão de resíduos ou o ponto de venda.
- O compartimento da bateria não deve ser aberto regularmente. Abra o compartimento da bateria apenas quando precisar trocar a bateria.
- A bateria contém eletrólitos. Se o vazamento de eletrólito entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Procure ajuda médica em caso de contacto com os olhos e lave imediatamente os olhos com água em abundância durante pelo menos 15 minutos sem esfregar.

4.5 Fonte de alimentação

- Desligue a fonte de alimentação:
 - Antes de limpar um bloqueio;
 - Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina;
 - Depois de embater num objeto estranho, inspecione a máquina por danos.
- Examine regularmente o cabo, a ficha, a estrutura e outras peças. Se algum dano ou sinal de envelhecimento for encontrado, pare de usar imediatamente.

AVISO

- NÃO opere uma fonte de alimentação danificada. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo fabricante, o respetivo agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar riscos. Se o cabo de extensão estiver com defeito, substitua-o pelo cabo de 10 metros de comprimento aprovado pela Segway.
- NÃO ligue um cabo danificado à fonte de alimentação nem toque num fio ou cabo de extensão danificado antes de o desligar da tomada elétrica. Os cabos danificados podem levar ao contacto com partes sob tensão.
- NÃO utilize a fonte de alimentação com qualquer outro produto ou bateria, caso contrário haverá riscos de ferimentos pessoais, incêndio ou choque elétrico. A segurança do produto não pode ser garantida com baterias que não sejam originais.
- NÃO carregue quando existir uma fuga na bateria.
- Mantenha o cabo de extensão longe de peças perigosas em movimento para evitar danos aos cabos que podem levar ao contacto com peças sob tensão.

Recomendação

Ligue o cortador e/ou os seus periféricos apenas a um circuito de alimentação protegido por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de corte não superior a 30 mA.

4.6 Armazenamento

- Antes do armazenamento, desligue o cortador e carregue a bateria até 85% ou mais para evitar a descarga excessiva, o que causará danos permanentes.
- Armazenar num local fresco e seco no interior. A exposição à luz solar e temperaturas extremas (tanto quentes quanto frias) acelerará o processo de envelhecimento dos componentes e poderá danificar permanentemente a bateria.
- Mantenha o cortador, a estação de carregamento e a fonte de alimentação afastados de fontes de calor (como fogões, radiadores, etc.) ou produtos químicos. Proteja a fonte de alimentação da humidade e mantenha-a num local bem ventilado.

AVISO

Quando houver risco de trovoadas, desligue a fonte de alimentação da tomada elétrica. Desligue todos os cabos e fios ligados à estação de carregamento. Volta a ligá-los quando deixar de haver o risco de trovoadas.

Requisitos extras para armazenamento de inverno

- O Cortador
Limpe bem o cortador antes do armazenamento. Verifique os componentes sujeitos ao desgaste, tais como as lâminas. Repare ou substitua-os se estiverem em mau estado. Guarde o cortador num local seco e sem gelo, apoiado em todas as rodas, de preferência na embalagem original.
- Estação de carregamento e a antena GNSS
Desligue a fonte de alimentação da tomada elétrica e desligue-a da estação de carregamento. Desconecte a antena GNSS da estação de carregamento e retire-a do poste de apoio ou do kit de extensão de antena. Mantenha a estação de carregamento e a antena GNSS em ambientes fechados e longe da luz solar direta.

Para obter mais informações, visite <https://navimow.zendesk.com/hc/en-001/articles/11039122526489>

4.7 Reciclagem e eliminação em fim de vida

NÃO trate este produto como lixo doméstico. Para obter informações sobre reciclagem, contacte o serviço de recolha de resíduos domésticos, o seu município ou o ponto de venda.

AVISO

NÃO elimine este produto em aterros sanitários, por incineração ou misturado com o lixo doméstico. Perigo ou ferimentos graves podem ocorrer devido aos componentes elétricos.

4.8 Outros

- Mantenha todos os parafusos, porcas e parafusos apertados para garantir uma operação normal e segura.
- Os pneus fornecidos com o produto devem ser montados na roda por um reparador profissional. A remoção das rodas é complicada e a montagem incorreta pode levar a instabilidade e mau funcionamento.
- Para garantir uma boa aderência da banda de rodagem, mantenha as rodas motrizes (rodas traseiras) limpas, removendo qualquer lama com uma escova.
- O compartimento do chassi atrás do amortecedor deve ser aberto e vedado novamente APENAS por técnicos de serviço autorizados. A manutenção por conta própria pode anular a Garantia Limitada.

TER EM CONTA: SEGURO

AS SUAS APÓLICES DE SEGURO PODEM NÃO FORNECER COBERTURA PARA ACIDENTES ENVOLVENDO A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO. PARA DETERMINAR SE A COBERTURA É FORNECIDA, ENTRE EM CONTACTO COM A SUA COMPANHIA DE SEGUROS OU AGENTE.

5. Perguntas frequentes e resolução de problemas

A tabela a seguir oferece um guia para ajudar a identificar um problema e, se possível, repará-lo sozinho. Quando o problema não puder ser resolvido, consulte um revendedor ou reparador autorizado.

Problema	Causas Possíveis	Soluções
Vibração anormal quando o cortador está em funcionamento	Um disco de lâmina danificado	Verifique as lâminas e o disco da lâmina. Substitua se estiver danificada ou gasta. O disco da lâmina tem de ser substituído por um técnico autorizado.
Movimento do cortador atrasado ao estabelecer o limite através da aplicação	Sinal Bluetooth instável	Mantenha-se perto do cortador (a menos de 6 metros) ao colocar o limite.
O cortador não consegue permanentemente obter a localização exata do GPS	1. A antena GNSS no cortador está coberta ou bloqueada 2. A antena GNSS ou estação de carregamento está coberta ou bloqueada 3. A versão do firmware é muito antiga	1. Certifique-se de que o cortador não está coberto por nada. 2. Retire qualquer coisa que esteja a cobrir ou a bloquear a estação de carregamento ou a reposicione a antena GNSS para um local com um bom sinal. 3. Atualize para o firmware mais recente
Horário de trabalho mais curto por carga completa	1. Bateria envelhecida 2. Condição do relvado (relva longa, traçado alterado do jardim, etc.)	1. Substitua a bateria. 2. Isto é normal.
Leva menos tempo para carregar completamente o cortador	Bateria envelhecida	Substitua a bateria.
O cortador não carrega ou desliga-se automaticamente na estação de carregamento	1. Temperatura alta/baixa da bateria 2. A estação de carregamento não está ligada à tomada elétrica 3. A faixa de contacto está suja	1. Quando a temperatura do cortador voltar ao normal, tente carregar novamente. 2. Ligue a estação de carregamento à fonte de alimentação e ligue-a à tomada elétrica. 3. Limpe a faixa de contacto.
O cortador não funciona de acordo com o horário	1. O botão STOP está premido ou encravado e o cortador não pode começar automaticamente 2. Bateria fraca 3. Água no sensor de chuva	1. Certifique-se de que o botão STOP está completamente solto. Desligue o cortador e verifique se há algum objeto estranho preso no botão STOP. Se sim, retire o objeto e tente cortar novamente. 2. Carregue a bateria do cortador para ≥85%. 3. Se o sensor de chuva for acionado, o cortador não pode começar a trabalhar. Aguarde a água secar ou desligue o sensor de chuva na aplicação.
O cortador não regressa para a estação de carregamento	1. A antena GNSS está bloqueada 2. A estação de carregamento está coberta ou bloqueada por obstáculos 3. Os itens estão a bloquear a superfície superior do cortador para que a antena GNSS embutida não receba bem o sinal	Remova todos os obstáculos que cobram, bloqueiem ou rodeiem a estação de carregamento e a antena.
O cortador está preso.	1. As rodas perderam tração por causa da lama ou da relva 2. Solo macio, como areia 3. Vala profunda	1. Remova tudo o que estiver preso nas rodas. 2. Coloque as áreas macias como ilhas fora do limite, quando necessário. 3. Preencha a lacuna e mantenha o nível de superfície do relvado e plano.
O cortador vai para fora do limite	1. As rodas perderam tração por causa da lama ou da relva 2. O limite é definido numa inclinação 3. Receção fraca de sinal de satélite	1. Remova tudo o que estiver preso nas rodas. 2. Altere a localização do limite. 3. Tente instalar a antena em um espaço relativamente aberto para permitir que esta tenha uma visão clara do céu, onde pelo menos 110° do céu está desobstruído.
O cortador não se move num padrão regular em certas áreas	Há obstáculos na área	O cortador ajusta automaticamente o seu padrão de movimento e retoma ao normal.
Corte irregular ou desigual	1. O tempo de corte predefinido é insuficiente 2. As lâminas estão sem corte 3. A relva é muito alta 4. As lâminas não conseguem girar normalmente	1. Ajuste o tempo de corte de modo a que corresponda à área de corte e o cortador tenha tempo suficiente para terminar a tarefa. 2. Substitua as lâminas. 3. Coloque a altura de corte num nível mais alto e, em seguida, baixe para a altura desejada gradualmente. 4. Limpe as lâminas.
O cortador não liga	A bateria está descarregada em excesso.	Coloque o cortador na estação de carregamento, carregue-o completamente e reinicie o cortador.
O cortador não consegue ligar-se a uma rede Wi-Fi	1. O cortador está muito longe do router. 2. A rede Wi-Fi não é de 2,4 GHz 3. A permissão Wi-Fi não é concedida à aplicação Navimow	1. Coloque o cortador mais perto do router. 2. Conecte o cortador a uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz. 3. Conceda permissão à aplicação.

Problema	Causas Possíveis	Soluções
O cortador corta a relva sozinho sem qualquer operação manual	1. Modo de corte manual (comece a cortar através da aplicação ou pressionando os botões do cortador) 2. Horário de corte 3. Sensor de chuva	1. Se começou o modo de corte manual antes, o cortador continuará a funcionar até que 100% da tarefa de corte seja concluída. Quando o nível da bateria for inferior a 10%, o cortador retornará à estação de carregamento. Quando a bateria estiver carregada a 85%, o cortador retomará a tarefa de corte anterior automaticamente. Quando a tarefa de corte estiver concluída (100%), o cortador sairá do modo de corte manual. 2. Se definiu um horário de corte (e não começou o corte manual antes), o cortador iniciará automaticamente a tarefa de corte de acordo com o horário. Quando o nível da bateria for inferior a 10%, o cortador retornará à estação de carregamento. Quando a bateria estiver carregada a 85%, o cortador retomará a tarefa de corte anterior automaticamente até que a tarefa de corte seja concluída (100%). 3. Quando o sensor de chuva é acionado, o cortador para a tarefa e retorna à estação de carregamento. Depois que a água no sensor de chuva estiver seca, este continuará automaticamente até que a tarefa de corte seja concluída. No entanto, se passar do horário programado, o cortador não retomará o corte.
O cortador não corta a relvas ou as lâminas param de girar durante o processo de corte	1. Proteção de sobre-tensão do motor de corte 2. Objetos estranhos 3. Evitar obstáculos 4. O cortador não corta ao regressar à estação de carregamento ou ao ponto de início da sessão de corte. Isso é normal e o cortador só cortará no caminho de corte planeado.	1. Quando a relva estiver muito espessa, o motor de corte entrará automaticamente na autoproteção e parará de girar quando a corrente estiver muito alta. Neste momento, é recomendável aumentar a altura de corte ou usar outras ferramentas de corte para aparar o relvado para 6 cm ou menos primeiro. 2. Confirme se há algum objeto estranho preso no disco da lâmina ou nas lâminas, se houver, limpe-o a tempo. 3. Quando o cortador está a evitar um obstáculo, o sensor de colisão desligará as lâminas temporariamente. Quando este mecanismo de proteção estiver concluído, as lâminas continuarão a girar. 4. Normal
Certas áreas não são cortadas	1. Posicionamento impreciso 2. Evitar obstáculos 3. Relva alta	1. O caminho de movimento do cortador depende do posicionamento do satélite, ocasionalmente um posicionamento impreciso pode levar a cortes perdidos e a área perdida será coberta após mais alguns cortes. 2. Se um obstáculo for encontrado durante o corte, o cortador evitará o obstáculo, o que pode fazer com que certas áreas não sejam cortadas. Isso é normal e um novo recurso será adicionado para fazer o cortador cortar a área não cortada com obstáculos novamente. 3. Se a relva for superior a 15 cm, o sensor ultrassónico será acionado e o cortador evitará áreas com relva alta.

Quando há uma anormalidade, é mostrado um código de erro na aplicação e no visor do cortador. Abaixo está uma lista dos códigos de erro, o que significam e o que fazer:

Código de Erro	Significado	Solução
1001	Falha na inicialização do motor de corte	Por favor, mantenha o cortador imóvel, reinicie o cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1002	Proteção de sobre-voltagem do motor de corte	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1003	Proteção contra subtenção do motor de corte	Carregue o cortador até ter mais de 50% de bateria (o indicador da bateria fica verde) e prima depois o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1004	Proteção de sobre-tensão do motor de corte	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1005	Proteção do compartimento do motor de corte	Para sua segurança, desligue primeiro o cortador. 1. Verifique se o disco da lâmina está preso, retire os objetos estranhos. 2. Verifique se a relva é demasiado espessa e densa, corte o seu relvado a uma altura não superior a 6 cm. Reinicie o cortador e retome o corte. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1008	Proteção contra paragem do motor de altura de corte	Para sua segurança, desligue primeiro o cortador. Verifique se existem objetos estranhos acima do guarda-lamas, tais como recortes de relva, pedras, etc., e limpe-o. Reinicie o cortador e ajuste a altura de corte para 60 mm para testes. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1009	Proteção de sobre-tensão do motor de altura de corte	
1010	Falha na auto-verificação da NCU	Por favor reinicie o cortador e retome a corte. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1018	Falha no controle do motor de altura de corte	Por favor reinicie o cortador e retome a corte. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
1020	Proteção contra sobretensão da bateria	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, desligue o cortador da estação de carregamento e contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1021	Proteção contra subtenção da bateria	A bateria está descarregada em excesso e precisa de ser carregada. Se a temperatura da bateria for inferior a 0 graus ou superior a 48 graus, aguarde que a temperatura volte a estar acima de 5 graus ou abaixo dos 44 graus antes de carregar. Depois de carregar até 50% de potência, prima o botão STOP para o eliminar. Se o erro persistir, desligue o cortador da estação de carregamento e contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1022	Proteção contra descarga da bateria	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, desligue imediatamente o cortador e contacte o serviço pós-venda.
1023	Proteção de carga da bateria	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, retire o cortador da estação de carregamento e contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1024	A temperatura da bateria está muito alta	Coloque o cortador à sombra (temperatura de funcionamento: 0–40 graus Celsius), em seguida, pressione o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
1025	A temperatura da bateria está muito baixa	Coloque o cortador num ambiente quente (temperatura de funcionamento: 0–40 graus Celsius), em seguida, pressione o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda. Não desmonte a bateria e garanta que usa uma bateria genuína.
2010	Falha de auto-verificação do sistema do sensor	Reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3001	Proteção do compartimento do motor do cubo	Verifique se as rodas estão presas. Retire objetos de fora e prima depois o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3002	Proteção contra excesso de velocidade do motor	Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3003	Erro de polarização IMU	Por favor, mantenha o cortador nivelado e imóvel, reinicie o cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3004	Erro de calibração do motor	Desligue o cortador e levante as rodas traseiras do chão pela alça de elevação. Em seguida, ligue e espere que a roda traseira rode e calibra. Após a calibração, continue a usá-lo como de costume. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3005	Proteção contra curto-circuito do motor de cubo	Reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3006	Calibração do motor do cubo corrompida	Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3007	Erro de comunicação do motor	Reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
3008	Temperatura excessiva do motor do cubo	Aguarde cerca de 1 minuto antes que a temperatura volte ao normal. Depois, prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se o erro persistir na mesma área, defina a área como uma ilha fora dos limites.
3010	Falha de auto-verificação da VCU	Reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
4001	Erro do sistema de armazenamento	
4003	ECU em sobreaquecimento	Coloque o cortador à sombra (temperatura de funcionamento: 0–40 graus Celsius), em seguida, pressione o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
4004	Temperatura excessiva de VCU	
4007	Erro de ligação Bluetooth	Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
4008	Erro de ligação IoT	
4010	Erro de comunicação do motor do cortador	
4011	Erro de comunicação da estação de carregamento	Garanta que a estação de carregamento está ligada a uma tomada elétrica e que a distância entre a estação de carregamento e o cortador está dentro de 200 metros. Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.

Código de Erro	Significado	Solução
4013	Erro de comunicação do módulo de sensor ultrassónico	Garanta que os cabos do sensor ultrassónico estão ligados corretamente e reinicie o cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
4020	Falha na auto-verificação do sistema ECU	Reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
5001	Não é possível conectar a antena GNSS	Verifique se a antena GNSS está ligada à estação de carregamento e, em seguida, pressione o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
5002	Erro no fio-guia da estação de carregamento	Desligue e volte a ligar a estação de carregamento da fonte de alimentação e prima depois o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
5003	Proteção de sobre-tensão ou sobre-voltagem da estação de carregamento	
5005	Erro de dados da antena GNSS	Re-conecte a antena GNSS à estação de carregamento e pressione o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
6002	O cortador está fora do limite	Coloque o cortador numa superfície aberta e plana dentro do limite e prima o botão STOP no cortador. Quando a luz do cortador ficar azul, prima MOW+OK para voltar a cortar. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir na mesma área, defina a área como uma ilha fora dos limites.
6003	O cortador capotou	Coloque-o na posição adequada e coloque-o de volta no limite ou estação de carregamento. Prima o botão STOP no cortador e depois prima MOW+OK para voltar a cortar. Defina a área onde o cortador capota frequentemente e defina-a como uma ilha fora dos limites.
6004	O cortador não consegue voltar à estação de carregamento	Confirme se não existem obstáculos no caminho e se a estação de carregamento está instalada numa superfície plana. Pressione o botão STOP no cortador e, em seguida, HOME+OK para retornar. Se o erro persistir, verifique se a estação de carregamento e a antena foram deslocadas desde o mapeamento anterior e volte a mapear. Se ainda não puder ser resolvido, contacte o serviço pós-venda.
6005	O cortador não consegue voltar à estação de carregamento	Confirme se não existem obstáculos no caminho e se a estação de carregamento está instalada numa superfície plana. Pressione o botão STOP no cortador e, em seguida, HOME+OK para retornar. Se o erro persistir, verifique se a estação de carregamento e a antena foram deslocadas desde o mapeamento anterior e volte a mapear. Se ainda não puder ser resolvido, contacte o serviço pós-venda.
6006	Sensores de amortecedor acionados de forma contínua	Retire os obstáculos ou toque com cuidado no sensor para o libertar e depois prima o botão STOP e prima o MOW+OK para voltar ao corte. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
6007	O cortador está levantado	Coloque o cortador numa superfície plana e verifique se as rodas frontais estão presa e depois prima o botão STOP e prima MOW+OK para voltar ao corte. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se isto acontecer com frequência, contacte o serviço pós-venda.
6008	Sensor de amortecedor acionado demasiadas vezes	Retire os obstáculos e depois prima o botão STOP e prima o MOW+OK para voltar ao corte. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento.
6010	Erro de planificação de movimentos	Desloque o cortador para um espaço plano dentro do limite, pressione o botão STOP para limpar o código de erro, prima MOW+OK para retomar o corte. Defina a área onde o cortador fica preso frequentemente e defina-a como uma ilha fora dos limites.
6011	Erro de planificação de movimentos	Verifique se o cortador está preso. Retire objetos de fora e prima depois o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Defina a área onde o cortador fica preso frequentemente e defina-a como uma ilha fora dos limites.
6014	Erro de planificação de movimentos	Retire o cortador dos obstáculos e coloque-o numa superfície plana dentro do limite. Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Defina a área onde o cortador fica preso frequentemente e defina-a como uma ilha fora dos limites.
6015	Erro de planificação de movimentos	Confirme se não existem obstáculos no caminho e se a estação de carregamento está instalada numa superfície plana. Pressione o botão STOP no cortador e, em seguida, HOME+OK para retornar. Se o erro persistir, verifique se a estação de carregamento e a antena foram deslocadas desde o mapeamento anterior e volte a mapear. Se ainda não puder ser resolvido, contacte o serviço pós-venda.
6016	Erro de planificação de movimentos	
6017	O cortador fica preso em obstáculos	
6018	Erro de planificação de movimentos	
7001	Erro de dados IMU/TICKS	Retire os obstáculos ou toque com cuidado no sensor para o libertar e depois prima o botão STOP e prima o MOW+OK para voltar ao corte. Se falhar, reinicie o cortador e coloque-o depois na estação de carregamento. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
7002	Falha ao ler a versão VCU	
7003	Erro de dados de GPS	
7004	Erro de dados de bússola	
7005	Falha na transmissão de dados de localização	
7006	A recuperação da localização não é concluída com êxito	Verifique se existem obstáculos ou terrenos complexos à volta do cortador. Para ajudar o cortador a recuperar a localização, coloque-o numa área aberta e plana. Pressione o botão STOP e, em seguida, retome o corte ou estacionamento.
8001	Erro de comunicação do sensor VisionFence	Prima o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se falhar, reinicie o cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
8002	Erro no mapa do sensor VisionFence	
8003	Câmara manchada	Limpe a lente da câmara e prima depois o botão STOP no cortador e prima MOW+OK para voltar a cortar. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
8005	Sensor VisionFence desligado	Verifique se o sensor VisionFence está desligado do cortador. Caso tenha sido essa a sua intenção, desative o sensor VisionFence na definição da aplicação. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.
8006	Erro no sistema do sensor VisionFence	Ocorreu um erro do sistema no sensor VisionFence. Reinicie o cortador. Se o erro persistir, contacte o serviço pós-venda.

NOTA: Os códigos de erro 8001-8006 estão associados ao sensor VisionFence. Quando um sensor VisionFence é montado no seu cortador, estes códigos de erro podem ser mostrados na aplicação e no visor do cortador.

Em caso de acidente ou avaria, contacte um reparador autorizado se o produto ainda estiver sob garantia. Se não estiver, pode contactar qualquer reparador especializado à sua escolha.

6. Informação importante

6.1 Marca Registada e Declaração Legal

Segway, Powered by Segway, Navimow e Rider Design são marcas registadas da Segway Inc., Android, Google Play são marcas comerciais da Google Inc., App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., Os respetivos proprietários reservam os direitos das suas marcas registadas mencionadas neste manual.

Tentamos incluir descrições e instruções para todas as funções do Navimow no momento da impressão. No entanto, devido à constante melhoria dos recursos do produto e mudanças de design, o seu Navimow pode diferir ligeiramente do mostrado neste documento. Visite a Apple App Store (iOS) ou a Google Play Store (Android) para descarregar e instalar a aplicação Navimow.

Observe que existem vários modelos de Segway com funções diferentes e algumas das funções mencionadas aqui podem não ser aplicáveis à sua unidade. O fabricante reserva-se o direito de alterar o design e a funcionalidade do produto e documentação Navimow sem aviso prévio.

© 2023 Willand (Beijing) Technology Co., LTD. Todos os direitos reservados.

Declaração Legal da Navimow:

IMPORTANTE: O utilizador deve concordar em ler todo o manual do utilizador e compreender completamente seu conteúdo (especialmente as partes relacionadas aos avisos de segurança) e seguir as instruções aqui contidas antes de usar este produto.

1. O Navimow é um eletrodoméstico com lâminas, pode ser perigoso para o utilizador, outras pessoas e bens nas proximidades. O utilizador deve assumir todos os riscos e prejuízos relacionados ao produto (especialmente aqueles relacionados e/ou decorrentes da violação das instruções sobre avisos de segurança). Tais riscos incluem, mas não se limitam a lesões, lesões corporais e/ou danos à propriedade. A SEGWAY e suas afiliadas não serão responsáveis por qualquer reclamação, responsabilidade e perda relacionada a tais consequências, se for devido à assunção de risco do utilizador.
2. Verifique e obedeça às leis ou regulamentos locais sobre o produto. É RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR QUE ELE/ELA DEVE USAR E/OU DESCARTAR O PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A LEI DA SUA JURISDIÇÃO.
3. O consumidor deve verificar imediatamente se o produto e os seus acessórios estão em boas condições no momento de receção do produto.
4. Todos os componentes em separado e parte do Navimow devem ser instalados corretamente de acordo com o Manual do Utilizador. A instalação inadequada pode causar acidentes inesperados. O cortador pode conter componentes removíveis e peças pequenas. Por favor, mantenha-o fora do alcance das crianças para evitar riscos de asfixia.
5. NÃO permita que crianças ou animais de estimação estejam nas proximidades ou brinquem com a máquina durante o seu funcionamento.
6. Observe os avisos de segurança listados no Manual do Utilizador, incluindo, mas não limitado a:
Mantenha sempre o cortador a 6 metros de distância de si e NÃO o deixe sair da sua vista quando estiver a funcionar.
NÃO use sandálias abertas ou fique descalço ao cortar.
NÃO corte em declives superiores a 45%.
NÃO tente carregar o cortador se este, a fonte de alimentação, a estação de carregamento ou a tomada elétrica estiverem molhados.
NÃO carregue o cortador quando a temperatura estiver acima de 45°C (113°F) ou abaixo de 5°C (41°F).
NÃO conecte a fonte de alimentação à tomada elétrica se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
Mantenha longe de materiais inflamáveis e explosivos durante o carregamento.
Quando houver um cheiro, som ou exibição de luz anormais, pare de carregar imediatamente e entre em contacto com o serviço pós-venda.
NÃO ande em cima da máquina.
NÃO toque na lâmina em rotação.
7. Não elimine este produto em áreas sanitárias, por incineração ou misturado com o lixo doméstico. Perigos graves/ferimentos podem ocorrer devido aos componentes elétricos e à bateria. Para obter informações sobre resíduos elétricos e de baterias, entre em contacto com o serviço de eliminação de lixo doméstico, a autoridade local ou regional de gestão de resíduos ou o ponto de venda.
8. O utilizador não deve usar acessórios não originais, nem desmontar ou modificar o produto sem autorização. Todos os danos, lesões e danos à propriedade decorrentes disso serão de sua exclusiva responsabilidade e risco.
9. NEM SEGWAY (SEGWAY DISCOVERY B.V. E SUAS SUBSIDIÁRIAS E AFILIADAS) NEM A WILLAND (WILLAND (BEIJING) TECHNOLOGY CO., LTD. E SUAS SUBSIDIÁRIAS E AFILIADAS) ESTÃO SUJEITAS A NENHUMA RESPONSABILIDADE DE COMPENSAÇÃO DE QUALQUER REIVINDICAÇÃO, RESPONSABILIDADE E PERDA DECORRENTE (OU POSSA DECORRER) DA VIOLAÇÃO DE QUALQUER DAS CLÁUSULAS ACIMA OU DE QUAISQUER LESÕES, DANOS OU LITÍGIOS LEGAIS CAUSADOS PELA INEXPERIÊNCIA OU FALHA DE SEGUIR POR PARTE DO UTILIZADOR AS INSTRUÇÕES DESTES MANUAIS.
10. A SEGWAY reserva o direito de fazer alterações ao produto, lançar atualizações de firmware e atualizar este manual a qualquer momento. Melhorias e alterações neste manual do utilizador necessárias por erros tipográficos, imprecisões de informações atuais ou melhorias em programas e/ou equipamentos podem ser feitas pela SEGWAY a qualquer momento e sem aviso prévio. Tais alterações serão, no entanto, incorporadas em novas edições deste manual do utilizador. Todas as ilustrações são apenas para fins ilustrativos e podem não representar com precisão o dispositivo real. O produto e as funções reais podem variar. Devido à atualização do produto, podem ocorrer alguns desvios de cor, aparência e outros aspetos entre o produto listado neste manual e o produto que realmente adquiriu. Consulte o produto real.
11. Este documento deve ser considerado como parte permanente do produto e deve ser fornecido ao utilizador junto com o produto o tempo todo.

Obrigado novamente por escolher o Navimow!

6.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fabricante

Nome: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Morada: Sala 203, Prédio A1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Representante autorizado

Nome: Segway Discovery B.V.

Morada: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Pessoa de contacto: Antonio Rapisarda

Função: Diretor de contas

Objeto da declaração

Designação genérica: Cortador robótico

Nome do Produto: Navimow

Tipo/modelo: H500E/H800E/H1500E/H3000E

Número de série: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy

("x" indica qualquer letra de A-Z exceto O e I, "y" indica qualquer letra de A-Z exceto O e I ou qualquer número de 0-9)

Esta Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com as seguintes Diretivas da UE:

1. Diretiva de Equipamentos de Rádio (2014/53/UE)
2. Diretiva de Máquinas (2006/42/EC)
3. Diretiva RoHS (2011/65/UE) e diretiva de alteração ((UE)2015/863)

A conformidade com estas Diretivas foi avaliada para este produto, demonstrando a conformidade com as seguintes normas harmonizadas e/ou especificações técnicas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

ETSI EN 301 908-1 V13.1.1

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ETSI EN 301 908-13 V13.1.1

EN IEC 55014-1:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-19 V2.1.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 303 413 V1.1.1

ETSI EN 301 511 V12.5.1

EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

EN 62133-2:2017

EN IEC 63000:2018

Assinado por e em nome de: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Local: Changzhou, China

Data: 22-02-2022

Nome: Crystal Zhuang

Função: Gerente de Certificação

Assinatura: Crystal Zhuang

6.3 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UKCA

Fabricante

Nome: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Morada: Sala 203, Prédio A1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Representante autorizado

Nome: UKCA Experts Ltd.

Morada: Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, United Kingdom

Pessoa de contacto: Ferry van Bergen Henegouw

Função: Engenheiro de Certificação

Objeto da declaração

Designação genérica: Cortador robótico

Nome do Produto: Navimow

Tipo/modelo: H500E/H800E/H1500E/H3000E

Número de série: S2RA x yyyy x yyyy/S2RC x yyyy x yyyy/S2RE x yyyy x yyyy/S2RT x yyyy x yyyy

("x" indica qualquer letra de A-Z exceto O e I, "y" indica qualquer letra de A-Z exceto O e I ou qualquer número de 0-9)

Esta Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com as seguintes legislações do Reino Unido:

1. Regulamentos de Equipamentos de Rádio 2017
2. Regulamentos de Fornecimento de Máquinas (Segurança) 2008
3. A Restrição da utilização de certas substâncias perigosas nos regulamentos de equipamentos elétricos e eletrónicos 2012

Aconformidade com estas Diretivas foi avaliada para este produto, demonstrando a conformidade com as seguintes normas e/ou especificações técnicas designadas:

BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

BS EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020

BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

ETSI EN 301 908-1 V13.1.1

BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ETSI EN 301 908-13 V13.1.1

BS EN IEC 55014-1:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

BS EN IEC 55014-2:2021

ETSI EN 301 489 - 3 V2.2.0

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-19 V2.1.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 303 413 V1.1.1

ETSI EN 301 511 V12.5.1

BS EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

BS EN 62133-2:2017

EN IEC 63000:2018

Assinado por e em nome de: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Local: Changzhou, China

Data: 22-02-2022

Nome: Crystal Zhuang

Função: Gerente de Certificação

Assinatura: Crystal Zhuang

6.4 Certificações

Declaração de Conformidade da União Europeia

Informações sobre eliminação para utilizadores de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos



Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser misturados com o lixo municipal indiferenciado. Para um tratamento adequado, é da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento inutilizado, tomando as medidas para o devolver aos pontos de recolha designados.

A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou entre em contacto com o revendedor onde adquiriu o produto, que é gratuito, entre em contacto com a autoridade local para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo.

Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Informações para os utilizadores sobre eliminação de baterias usadas



Este símbolo significa que baterias e acumuladores, no fim da vida útil, não devem ser misturados com lixo municipal indiferenciado. A sua participação é uma parte importante do esforço para minimizar o impacto das baterias e acumuladores no meio ambiente e na saúde humana. Para uma reciclagem adequada, pode devolver este produto, ou as baterias ou acumuladores contidos, ao seu fornecedor ou a um ponto de recolha designado, que é gratuito.

A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Existem sistemas de recolha separados para pilhas e acumuladores usados.

Elimine as baterias e acumuladores corretamente no centro de recolha/reciclagem de lixo comunitário local centro.

Diretiva de restrição de utilização de certas substâncias perigosas (RoHS)

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que todo o produto, incluindo partes (cabos, fios e assim por diante) está conforme os requisitos da Diretiva RoHS 2011/65/UE e a Diretiva Delegada da Comissão (UE) 2015/863 alterada sobre a restrição de utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e equipamentos eletrónicos («RoHS reformulado» ou «RoHS 2.0»).

Diretiva sobre Equipamentos de Rádio

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva sobre Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.

Diretiva de Máquinas

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva de Máquinas 2006/42/EC.

Representante Autorizado na Europa:



Segway Discovery B.V. Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands.

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RoHS 2011/65/UE e a Diretiva Delegada da Comissão (UE) 2015/863 alterada, a Diretiva sobre Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e a Diretiva de Máquinas 2006/42/EC.

Bluetooth	Banda(s) de frequência	2.4000-2.4835 GHz
	Potência máx. de RF	20 mW

Declaração de Conformidade do Reino Unido

Informações sobre eliminação para utilizadores de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos



Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser misturados com o lixo municipal indiferenciado. Para um tratamento adequado, é da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento inutilizado, tomando as medidas para o devolver aos pontos de recolha designados.

A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou entre em contacto com o revendedor onde adquiriu o produto, que é gratuito, entre em contacto com a autoridade local para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo.

Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Informações para os utilizadores sobre eliminação de baterias usadas



Este símbolo significa que baterias e acumuladores, no fim da vida útil, não devem ser misturados com lixo municipal indiferenciado. A sua participação é uma parte importante do esforço para minimizar o impacto das baterias e acumuladores no meio ambiente e na saúde humana. Para uma reciclagem adequada, pode devolver este produto, ou as baterias ou acumuladores contidos, ao seu fornecedor ou a um ponto de recolha designado, que é gratuito.

A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Existem sistemas de recolha separados para pilhas e acumuladores usados.

Elimine as baterias e acumuladores corretamente no centro de recolha/reciclagem de lixo comunitário local centro.

A Restrição da utilização de certas substâncias perigosas nos regulamentos de equipamentos elétricos e eletrónicos 2012

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que todo o produto, incluindo peças (cabos, fios e assim por diante) atende aos requisitos da Restrição da utilização de certas substâncias perigosas nos regulamentos de equipamentos elétricos e eletrónicos 2012.

Regulamentos de Equipamentos de Rádio 2017

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos Regulamentos de Equipamentos de Rádio 2017.

Regulamentos de Fornecimento de Máquinas (Segurança) 2008

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos Regulamentos de Segurança do Fornecimento de Máquinas (Segurança) de 2008.

Representante Autorizado do Reino Unido :



UKCA Experts Ltd. Dept 302, 43 Owston Road Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, Reino Unido

A Willand (Beijing) Technology Co., LTD. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Restrição da utilização de certas substâncias perigosas nos regulamentos de equipamentos elétricos e eletrónicos 2012, os Regulamentos de Equipamentos de Rádio de 2017 e os Regulamentos de Fornecimento de Máquinas (Segurança) de 2008.

Bluetooth	Banda(s) de frequência	2.4000-2.4835 GHz
	Potência máx. de RF	20 mW

A declaração de conformidade pode ser visualizada no seguinte endereço: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>

6.5 Garantia Limitada

Contrato de Garantia Limitada e Arbitragem (EMEA)

AVISO: LEIA ESTA GARANTIA LIMITADA E O CONTRATO DE ARBITRAGEM E GUARDE ESTE CONTRATO PARA REFERÊNCIA FUTURA. ESTE CONTRATO CONTÉM CLÁUSULAS DE GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES NA EUROPA, NO MÉDIO ORIENTE E EM ÁFRICA (“EMEA”) E CLÁUSULAS DE ARBITRAGEM RELATIVAMENTE À NAVIMOW (“PRODUTO”) E TODA E QUALQUER TRANSAÇÃO E REIVINDICAÇÃO RELACIONADA E/OU DECORRENTE DO PRODUTO.

ESTE É UM ACORDO LEGAL OBRIGATÓRIO (“ACORDO”) ENTRE O UTILIZADOR (SEJA UM INDIVÍDUO OU ENTIDADE) E O FABRICANTE (“WILLAND”), SEGWAY DISCOVERY B.V. A EMEA (“SEGWAY”), E AS SUAS AFILIADAS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À SUA CONTROLADORA, SUBSIDIÁRIA, EMPRESAS AFILIADAS, ANTECEDENTES, EMPRESA SUBSEQUENTE, ADMINISTRADORES, SUCESSORES, CESSIONÁRIOS, OFICIAIS, DIRETORES, GERENTES, FUNCIONÁRIOS, MEMBROS, ACIONISTAS E AGENTES, ADVOGADOS, SEGURADORES OU RESEGURADORES) (COLETIVAMENTE «PARTES SEGWAY»), CONCESSIONÁRIOS SEGWAY (CONFORME DEFINIDO ABAIXO) E SUAS AFILIADAS (COLETIVAMENTE «CONCESSIONÁRIOS SEGWAY»).

COMPRAR O PRODUTO, ABRIR A EMBALAGEM DO PRODUTO, UTILIZAR O PRODUTO, MANTER O PRODUTO, EXPLORAR OS BENEFÍCIOS DESTES CONTRATO OU ACEITAÇÃO ELETRÔNICA DESTES CONTRATO CONSTITUEM ACEITAÇÃO DESTES CONTRATO. EM CASO DO UTILIZADOR, COMO PAIS OU RESPONSÁVEIS, COMPRAR ESTE PRODUTO EM NOME DE OU PARA SEUS FILHOS, CONCORDA E APROVA EM TODOS OS RESPEITOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO E CONCORDA QUE AMBOS O COMPRADOR E OS SEUS FILHOS ESTARÃO VINCULADOS A ESTE CONTRATO. RECONHECE E CONCORDA QUE RECEBE AVISO SUFICIENTE DESTES CONTRATO E CONCORDA COM ESTE CONTRATO.

Registre o número de série do seu produto

Registre o número de série do seu produto abaixo. Pode encontrar o Número de Série no exterior da caixa de envio ou na parte inferior do Produto.

Número de série aqui

Contactos

O produto é fabricado pela Willand (Beijing) Technology Co., LTD. (“Willand”) e distribuído pela Segway Discovery B.V. (“Segway”).

1. Garantia limitada

Esta Garantia Limitada cobre apenas defeitos de qualquer material ou qualidade do Produto e componentes quando o Produto e os seus componentes estiverem a ser usados em condições normais. No caso de ocorrer um defeito coberto por esta Garantia Limitada, a Segway e/ou outras Partes Segway, a seu exclusivo critério, repararão ou substituirão o Produto defeituoso ou os seus componentes de acordo com esta Garantia Limitada. O Período de Garantia Limitada aplicável para a Garantia Limitada começa na data da compra original do Produto da Segway, do revendedor autorizado da Segway, do distribuidor autorizado da Segway ou de um revendedor autorizado (cada um deles um «Concessionário Segway» ou coletivamente os «Concessionários Segway»).

Produto coberto por esta garantia	Período de garantia limitada
H500E, H800E	3 anos
H1500E, H3000E	4 anos
Bateria e fontes de alimentação	2 anos (H500E, H800E) 3 anos (H1500E, H3000E)
Sensor ultrassónico	2 anos
Sensor VisionFence	2 anos

As lâminas são vistas como descartáveis e não estão cobertas por esta garantia.

ESTA GARANTIA LIMITADA AQUI É A ÚNICA GARANTIA EXPRESSA APLICÁVEL AO PRODUTO E AOS RESPECTIVOS COMPONENTES, ACESSÓRIOS E REPARAÇÕES DE SERVIÇO. A SEGWAY E AS PARTES SEGWAY REJEITAM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS. A SEGWAY E OUTRAS PARTES DA SEGWAY LIMITAM A DURAÇÃO E OS RECURSOS DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, SEJA DECORRENTE DE LEI, CURSO DE NEGOCIAÇÃO, CURSO DE DESEMPENHO, UTILIZAÇÃO COMERCIAL OU OUTRO, PARA A DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA.

ESTA GARANTIA LIMITADA DESCREVE O SERVIÇO DISPONÍVEL PARA O CASO DO SEU PRODUTO NECESSITAR DE SERVIÇO DE GARANTIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É UMA GARANTIA ADICIONAL, QUE NÃO AFETA OU LIMITA DE FORMA ALGUMA OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS QUE POSSA TER COMO CONSUMIDOR, POR EXEMPLO, NO QUE DIZ RESPEITO À CONFORMIDADE, E PODERÁ TER PROTEÇÕES ADICIONAIS AO ABRIGO DAS SUAS LEIS LOCAIS.

2. Processo de Serviço de Garantia Limitada

Os serviços online da Segway estão disponíveis em navimow.segway.com. Durante a utilização do Produto, o utilizador acredita que o Produto ou seu componente está com defeito e/ou não funciona corretamente. PARE IMEDIATAMENTE DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE O PRODUTO CORRETAMENTE. A UTILIZAÇÃO CONTINUADA DO PRODUTO SOB TAL CIRCUNSTÂNCIA PODE CAUSAR LESÕES CORPORAIS GRAVES OU MESMO A MORTE AO UTILIZADOR OU A TERCEIROS E/OU CAUSAR DANOS À PROPRIEDADE.

Depois disso, entre em contacto imediatamente com a Segway em support-navimow@rlm.segway.com. A equipa de apoio técnico da Segway está disponível para ajudá-lo on-line ou por telefone no diagnóstico do defeito e, se houver, e dando mais instruções. Caso os serviços de garantia sejam necessários, prepare os seguintes materiais, incluindo (i) comprovativo da compra original do Produto nos Concessionários Segway, (ii) o número de série do Produto e (iii) uma descrição do defeito se aplicável. Após a verificação da sua elegibilidade para a proteção e/ou serviços da Garantia Limitada, o utilizador deve fornecer-nos o seu nome, endereço de e-mail, a morada e o número de telefone de contacto, iremos guiá-lo para que obtenha a nossa assistência.

Se quiser devolver a unidade defeituosa ao serviço, o utilizador será responsável pelo custo de envio e risco de perda e danos que possam ocorrer durante o envio de sua casa para a Segway e (ii) da Segway para sua casa. Deve incluir o Produto ou o componente defeituoso na embalagem original ou uma aprovada pela Segway, que será fornecida às suas custas, para enviar o Produto para a Segway. O utilizador deverá defender, indemnizar e isentar a Segway de quaisquer perdas e/ou danos que possam ser causados pela embalagem escolhida por si ou pelo envio inadequados do Produto ou do componente para a Segway.

Um fornecedor de serviços autorizado ou um Revendedor Segway inspecionará seu Produto devolvido. Se a Segway determinar razoavelmente que o problema não está coberto pela Garantia Limitada, a Segway irá notificá-lo e informá-lo sobre as alternativas de serviço ou substituição que estão disponíveis mediante pagamento de uma taxa, ou a Segway devolverá o Produto a utilizador sem reparação e, em tal, o utilizador será responsável pelo custo de envio e do seguro para o reenvio do Produto da Segway para sua casa. Caso algum serviço não esteja coberto pela garantia limitada e rejeite um serviço pago recomendado pela Partes Segway e/ou pelo Concessionário Segway, entende e reconhece que a falha na reparação e/ou na manutenção do Produto pode aumentar o risco de queda e/ou falha do Produto que podem resultar em graves danos materiais, lesões corporais graves ou morte, e concorda que este é o seu consentimento informado para que corra esse risco.

Para uma devolução elegível para a proteção da garantia e/ou serviços, a Segway fornecerá Produtos defeituosos com peças novas ou reconcondicionadas do mesmo estilo ou similar, sem nenhum custo de serviço para o utilizador. As peças substituídas pela Segway serão retidas e tornar-se-ão propriedade da Segway. Em tal situação, a Segway pagará as despesas de envio de devolução razoáveis para a devolução do Produto para o utilizador.

3. Elegibilidade da Garantia Limitada

- 3.1 A sua solicitação de serviço deve ser recebida pela Segway dentro do Período de Garantia Limitada conforme descrito acima, e a Segway deve receber o seu Produto de acordo com o Processo de Serviço de Garantia Limitada definido acima.
- 3.2 O seu Produto deve ser adquirido num Concessionário Segway autorizado.
- 3.3 O utilizador deve fornecer o comprovativo da compra original.
- 3.4 O seu Produto deve ter o número de série legível, não obscurecido, não adulterado e não modificado.
- 3.5 Todos as vedações invioláveis devem estar intactas, no lugar e não modificadas.

4. Exclusões de garantia limitada

Esta Garantia Limitada descreve o serviço disponível para o utilizador se o seu produto exigir serviço de garantia, podendo ter proteções adicionais de acordo com as leis locais. Esta Garantia Limitada não cobre e exclui danos ao seu produto ou a qualquer componente do mesmo causado por:

- 4.1 Abuso, utilização indevida, imprudência, negligência ou utilização comercial.
- 4.2 Carregamento, armazenamento, manutenção ou operação inadequados do Produto em desacordo com as instruções ou limitações fornecidas nos materiais do utilizador.
- 4.3 Utilização do Produto em desacordo com as leis e regulamentos aplicáveis.
- 4.4 Uso do Produto por pessoas com experiência inadequada.
- 4.5 Acidente, colisão, danos causados por incêndio, danos causados pela água, danos químicos, utilização do produto fora do intervalo de temperaturas de funcionamento do produto, jato de água de alta pressão, terremoto, queda.
- 4.6 Modificações em peças mecânicas, modificação de peças eletrônicas ou modificações no software incorporado no Produto.
- 4.7 Serviço, reparo e manutenção por fornecedores não autorizados.
- 4.8 Danos cosméticos.
- 4.9 Utilização do Produto com produtos, componentes ou acessórios de terceiros.
- 4.10 A deterioração normal das peças de desgaste.
- 4.11 Uso do Produto com peças de desgaste vencidas.

5. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÃO

- 5.1 AS PARTES SEGWAY NÃO ASSUMEM OU AUTORIZAM NINGUÉM A ASSUMIR, EM SEU NOME, QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM O PRODUTO, OS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS, REPARAÇÃO DE SERVIÇO OU ESTA GARANTIA LIMITADA.

- 5.2 AS PARTES SEGWAY E OS CONCESSIONÁRIOS SEGWAY NÃO SE RESPONSABILIZAM POR QUALQUER PERDA DE UTILIZAÇÃO DE UM PRODUTO, DOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS OU POR QUALQUER INCONVENIÊNCIA OU OUTRA PERDA OU DANOS QUE POSSAM SER CAUSADOS POR QUALQUER DEFEITO NUM PRODUTO, NOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS, REPARAÇÃO DE SERVIÇO, OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES QUE O UTILIZADOR POSSA TER COMO RESULTADO DE QUALQUER DEFEITO NUM PRODUTO, NOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS OU REPARAÇÃO DE SERVIÇO. ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PORTANTO, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR NA MEDIDA EM QUE NÃO SEJA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL.
- 5.3 EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A RESPONSABILIDADE TOTAL E AGREGADA POR TODAS AS REIVINDICAÇÕES SOB TODA E QUALQUER LEI OU TEORIA APLICÁVEL, CONJUNTA OU GRATUITAMENTE, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A COMPRA DO PRODUTO, USO DO PRODUTO, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) OU DE OUTRA FORMA DAS PARTES SEGWAY E OS CONCESSIONÁRIOS SEGWAY, EXCEDE O DEVER DE REPARAR OU SUBSTITUIR QUALQUER PRODUTO DEFEITUOSO, SUJEITO AINDA AO CRITÉRIO ÚNICO E EXCLUSIVO DA SEGWAY. EM NENHUM CASO AS PARTES SEGWAY E OS CONCESSIONÁRIOS SEGWAY SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE QUALQUER PESSOA POR DANOS CONSEQUENCIAIS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES, PUNITIVOS OU AUMENTADOS DECORRENTES DE, OU RELACIONADOS E/OU EM CONEXÃO COM A COMPRA DO PRODUTO, QUALQUER VIOLAÇÃO DESTE CONTRATO OU DOS DEVERES DO FABRICANTE, INDEPENDENTEMENTE DE (A) SE TAIS DANOS SÃO PREVISÍVEIS, (B) SE A SEGWAY OU OUTRAS PARTES SEGWAY FORAM AVISADAS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, E (C) A TEORIA LEGAL OU EQUIVALENTE (CONTRATO, ATO ILÍCITO OU DE OUTRA FORMA) NOS QUAIS A REIVINDICAÇÃO É BASEADA, A MENOS QUE TAIS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES SEJAM PROIBIDAS PELA LEI APLICÁVEL. AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ANTERIORES APLICAM-SE MESMO SE OS RECURSOS DE UM CLIENTE LESADO OU DE QUALQUER OUTRA PESSOA (QUE POSSA TER DIREITO OU REIVINDICAÇÃO SOB ESTE ACORDO POR FORÇA DA LEI OU DE EQUIDADE) SOB ESTE ACORDO FALHEM O SEU OBJETIVO ESSENCIAL. CASO ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITAM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE CERTOS OU TODOS OS DANOS ANTERIORES, PORTANTO, NA MEDIDA EM QUE TAIS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES NÃO SEJAM PERMITIDAS POR LEI, ELAS PODEM NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR. ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, NA MEDIDA EM QUE TAIS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES NÃO SEJAM PERMITIDAS POR LEI, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR.
- 5.4 Na medida do permitido pela lei aplicável, as PARTES SEGWAY e os CONCESSIONÁRIOS SEGWAY REJEITAM qualquer responsabilidade e, portanto, não serão responsáveis por quaisquer danos, incluindo, entre outros, morte, lesões corporais ou danos à propriedade, decorrentes ou relacionados a qualquer conduta (incluindo má conduta), ação, inação, ato (incluindo falha em agir), omissão ou negligência por qualquer revendedor, distribuidor, atacadista, retalhista, prestador de serviços ou terceiro autorizado ou não autorizado que envolva a distribuição do Produto ou dos serviços ao mesmo. Na medida do permitido pela lei aplicável, as declarações e garantias explícitas, se houver, fornecidas neste documento, serão as únicas garantias e declarações feitas pela SEGWAY PARTIES ao UTILIZADOR, qualquer consumidor e/ou utilizador final, e as PARTES SEGWAY não serão responsáveis por quaisquer outras garantias e/ou representações que possam ser dadas e/ou fornecidas por outra pessoa, a menos que as PARTES SEGWAY tenham, por escrito, autorizado explicitamente tal garantia e/ou representação adicional a ser dada ao consumidor ou ao utilizador final.

6. Reivindicações, Resolução de Disputas e Arbitragem

AS CLÁUSULAS AQUI CONTIDAS SÃO LEGALMENTE OBRIGATÓRIAS ENTRE O UTILIZADOR (UM INDIVÍDUO OU ENTIDADE) E A SEGWAY DISCOVERY B.V., SUAS AFILIADAS, PARTES SEGWAY E CONCESSIONÁRIOS SEGWAY. AS CLÁUSULAS AQUI CONTIDAS PODEM AFETAR OS SEUS DIREITOS, E É DA SUA RESPONSABILIDADE LER AS SEGUINTESS SECÇÕES. PODE CANCELAR O CONTRATO DENTRO DE 30 DIAS CALENDÁRIOS DA PRIMEIRA COMPRA DO CONSUMIDOR ENVIANDO E-MAIL PARA OPTOUT@SEGWAY.COM E FORNECENDO AS INFORMAÇÕES APLICÁVEIS. PARA MAIS DETALHES, CONSULTE A SECÇÃO 6.2.

6.1 Arbitragem vinculativa

As Partes Segway, os Concessionários Segway e o utilizador concordam que qualquer disputa, controvérsia ou reclamação decorrente, relacionada ou em conexão com este contrato, a garantia limitada, a venda, condição ou desempenho do produto, seja com base em contrato, ato ilícito, fraude, deturpação ou qualquer outra teoria legal na lei ou na equidade, incluindo, mas não se limitando a quaisquer reivindicações por morte, ferimentos ou danos materiais, serão regidas e interpretadas de acordo com as leis dos Países Baixos, com exclusão dos seus conflitos de disposições legais, e finalmente resolvido pela Câmara de Comércio Internacional (ICC) sob as Regras de Arbitragem da ICC de 2021 (Regras da ICC) no momento, cujas Regras são consideradas incorporadas por referência a esta cláusula. Além disso, as Partes concordam que:

- i. A sede da arbitragem será Amesterdão, Países Baixos.
- ii. O Tribunal será composto por 3 árbitro(s).
- iii. O idioma da arbitragem será o inglês.

A cláusula da Secção 6 «Reivindicações, Resolução de Disputas e Arbitragem Obrigatória» sobreviverá após a rescisão ou expiração deste contrato e/ou garantia limitada ou caso este contrato e/ou a garantia limitada sejam considerados nulos, evitáveis, inválidos ou inexecutáveis, no todo ou em parte, por uma instituição adjudicante competente com autoridade e jurisdição reais sobre este assunto.

6.2 Optar por não participar

O UTILIZADOR PODE EXCLUIR-SE DESTE PROCEDIMENTO DE RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS AVISANDO A SEGWAY ou AS PARTES SEGWAY ATÉ 30 (TRINTA) DIAS DO CALENDÁRIO APÓS A DATA DA COMPRA DO PRODUTO PELO PRIMEIRO COMPRADOR. PARA SE EXCLUIR, O UTILIZADOR DEVE ENVIAR AVISO POR E-MAIL PARA OPTOUT@SEGWAY.COM, COM A LINHA DE ASSUNTO: "AUTO-EXCLUSÃO DA ARBITRAGEM." O AVISO DE AUTO-EXCLUSÃO POR E-MAIL DEVE INCLUIR (A) O SEU NOME, ENDEREÇO DE E-MAIL, MORADA E NÚMERO DE TELEFONE; (B) A DATA DA COMPRA DO PRODUTO; (C) O NOME DO MODELO DO PRODUTO OU NÚMERO DO MODELO; E (D) O NÚMERO DE SÉRIE. ALTERNATIVAMENTE, O UTILIZADOR PODE DESISTIR ATRAVÉS DO ENVIO DE UMA CARTA DE AUTO-EXCLUSÃO PARA A SEGWAY EM Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdão, Países Baixos. CORREIO CERTIFICADO NO PRAZO DE 30 (TRINTA) DIAS DO CALENDÁRIO A PARTIR DA DATA DA COMPRA DO PRODUTO PELO PRIMEIRO UTILIZADOR FINAL A UM REVENDEDOR SEGWAY. A CARTA DE AUTO-EXCLUSÃO DEVERÁ CONTER AS SEGUINTE INFORMAÇÕES: (A) O SEU NOME, ENDEREÇO DE E-MAIL, MORADA E NÚMERO DE TELEFONE; (B) A DATA DA COMPRA DO PRODUTO; (C) O NOME DO MODELO DO PRODUTO OU NÚMERO DO MODELO; (D) O NÚMERO DE SÉRIE; E (E) UMA DECLARAÇÃO COMO SEGUE: O CONSUMIDOR ACIMA ESCOLHE EXCLUIR-SE DO PROCEDIMENTO DE RESOLUÇÃO DE DISPUTAS CONFORME FORNECIDO POR ESTA GARANTIA LIMITADA, ESTAS SÃO AS ÚNICAS DUAS FORMAS EFICAZES DE AUTO-EXCLUSÃO DESTE PROCEDIMENTO DE RESOLUÇÃO DE DISPUTAS. A ESCOLHA DE SE AUTO-EXCLUIR DESTE PROCEDIMENTO DE RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS NÃO AFETARÁ A COBERTURA DA GARANTIA LIMITADA DE QUALQUER FORMA, E O UTILIZADOR CONTINUARÁ A APROVEITAR OS BENEFÍCIOS DA GARANTIA LIMITADA.

6.3 Idioma

Este Contrato pode ser traduzido em diferentes idiomas. Em caso de conflito, a versão em inglês prevalecerá e controlará.

6.6 Sobre o Manual

Atualize a aplicação Navimow para a versão mais recente para obter o Manual do Utilizador mais recente.

67

A entrada de conteúdo pode ser encontrada na aplicação em Configurações > APP > Serviço e Ajuda.

As funções e conteúdos mencionados neste manual estão relacionados com o modelo do produto adquirido, os mercados e a versão do software. Consulte a nota de versão para obter as atualizações de recursos mais recentes.

6.7 Contacte-nos

Fabricante: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Morada: Sala 203, Prédio A1. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

Contacte-nos se tiver problemas relacionados com a operação, manutenção e segurança, ou erros/falhas com o seu cortador.

Representante Autorizado na Europa: Segway Discovery B.V., Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands.

Representante Autorizado do Reino Unido: UKCA Experts Ltd., Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, United Kingdom

Website: navimow.segway.com

E-mail de Vendas: navimow@rlm.segway.com

E-mail de Apoio: support-navimow@rlm.segway.com

O fabricante reserva o direito de fazer alterações ao produto, lançar atualizações de firmware e atualizar este manual a qualquer momento. As ilustrações do produto, acessórios e interface da aplicação no Manual do Utilizador servem apenas como referência. O produto e as funções reais podem variar. Aceda a navimow.segway.com para obter os materiais de utilizador mais recentes.